中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六七九六號

毛澤東心懷叵測多時

中共「四屆人大」安排江青任總理

周恩來可能轉掛人大委員長虛銜

甚至完全被迫出領導層

【台北廿八日法新社電】中華民國情報局長葉翔之今日在此間稱，在中共的「第四屆人代大會」，中共「總理」周恩來將會下台，由毛澤東的妻子江青繼任「總理」。

在今晨舉行執政黨國民黨的會議中，葉翔之發表一份有關「中國大陸現狀」的報告書稱：

在中共「四屆人大」中，毛澤東可能有兩種不同的安排：一種是毛澤東對周恩來認爲尚有繼續利用的價值，則可能由周某擔任「人大常委會主任」，而以江青擔任「國務院總理」；一種是毛澤東對周恩來仍不放心而必欲去之而後快，則可能由朱德或董必武等老朽擔任「人大常委會主任」，作爲傀儡，而仍以江青爲「國務院總理」，以毛澤東性格來說，第二種可能性似乎更大，這當然要等將來事實的發展，才能分曉。

葉翔之稱，毛澤東長久以來一直意欲其妻取代周恩來的「總理」職位，而江青承繼領導權地位的安排工作一直未能完成，故此乃是「人代大會」遲遲不舉行的一項重要因素。

葉翔之強調，過去兩年來在中國大陸發生的重要事件，類如「批林批孔」，「軍區司令」的人事改革和周、江的衝突，皆是毛澤東用以提高江青地位的承繼計劃。

葉氏又稱，毛澤東想由「文革派」承繼其領導權的意圖可在中共的「十全大會」中彰然易見，在「十全大會」中，「文革派」已明顯取得上風，而江青已成爲中共政權的第三號人物。

軍人不服「批林運動」

王洪文抓不牢槍桿子

大部分軍區司令員會拒命開會

【北平廿八日法新社電】軍隊在中國大陸所担任的角色問題，現正在中共報章中展開熱烈的爭論。

雖然黨領導階層自今年年初，即以有系統般的試圖，將軍隊恢復安置一種處於政治附屬以下的「工具」的地位。在「批判林彪運動」的最近發展中顯示：中共施行此項計劃已遭到困難。

據北平的謠傳，此項「批判林彪運動」的技術性展望已濺輸到軍隊中，此項展望是軍隊在承認其前任頭目林彪的軍事無能，被視爲「失去面子」。

一項謠言說「軍區司令員」於一個月前被召往參加一項高層政治領導階層會議時，大部分的「司令員」都拒絕參加。

中共五名黨「副主席」中最年輕的一位，卅九歲的王洪文，據說被委進行一項傷腦筋的工作，說服中共高級司令人員謂「叛徒及變節者」林彪亦是一名不懂基本軍事戰略規條的老粗。

雖然王洪文是韓戰志願軍，並常常喜歡穿着軍裝，但要那些滿腹狐疑的職業軍人相信他的論點，似乎是有困難。

基辛格會晤甘地夫人：美國國務卿基辛格於廿八日在新德里會晤印度總理甘地夫人。（中立者是印度總理新聞主任巴羅特）。

西貢尼姑示威與警方大混戰

【西貢廿八日美聯社電】西貢星期一日約有五十名佛教尼姑，企圖手持要求民衆自由的標語，列隊步出她們的佛庵時與警方混戰，尼姑咒罵警方。據報無重傷事件發生。

這些尼姑隸屬改革監獄運動及生存權利婦女委員會，她們詛咒警方用有刺鐵絲網封鎖她們的總部。

這些尼姑拿出傳單筒，開始宣讀所謂「訴狀一號」，內容是由反貪污運動提出指證阮文紹總統及其家庭成員私自貪污的一連串指摘，阮文紹已否認這些指摘。

尼姑庵位於西貢邊沿，遠離鬧市地區，許多警察同時曾封鎖西貢鬧市數小時，深恐有人示威遊行前往國會大廈。

當三名天主教神父及兩名僧人步往國會大廈提出反政府抗議時，商業及交通往來大受干擾。

日交流協會主席抵台祝壽

【台北廿八日美聯社電】「日本交流協會」的兩名行政人員已於星期日參加將總統八十八歲壽辰。

「日本交流協會」主席堀越及該協會委員井口已抵達此間，進行一項爲期五日的訪問。該協會是繼日本承認中共，而台北即於一九七二年九月廿九日與日本斷絕外交關係後，在一九七二年十二月成立的。該協會的成立，是協助促進中、日兩國間的文化及經濟交流。

同時，中華民國駐日本東亞關係協會代表馬樹禮，亦於星期日返回此間，爲一百三十名日本國會議員即將到來的訪問作出準備。該個將由前日本文部相兼下院議員灘尾弘吉的代表團，準備於星期二日下午抵達台北。該批日本國會議員並將會與中華民國政府及社會領袖等，就促進兩國間的民間關係互相交換意見。該日本代表團將包括七十四現任國會議員及六名前任國會議員。

伊蘭風力强大本年以來之最

在呂宋造成嚴重災情

本港已懸三號風球詳情刊第八頁

【馬尼剌廿八日合衆國際社電】氣象人員於星期一日說：於本季內最強大的颱風伊蘭，以高達每小時一百一十五哩的風速，吹襲呂宋北部的農田後，已移到南中國海。（另有消息刊第八頁）強風在馬尼剌吹斷一條高拉力電綫，電綫跌到一名十二歲女孩子身上，使她受傷，到目前仍未接到有關因該次颱風而死亡的報導。

馬尼剌救援部所接到的初步報告說：伊蘭將大樹及穀物連根拔起，吹倒房屋及政府建築物，摧毀了通訊及供電綫，並將橋樑沖走。

紅十字會當局說，初步的報告顯示：在馬尼剌以北一百八十哩的出產菸葉的南乙羅哥州，最少有二萬五千人無家可歸，在廣泛的地區均有洪水氾濫的報導。

受損程度到目前仍未能作出估計，但當局說：這可能會是相等於在本月較早時襲擊菲律賓的三個颱風所做成的損失加在一起。

美印加强貿易　設立聯合委會

【新德里廿八日路透社電】美國和印度今日設立一個聯合委員會，來探求美、印兩國能夠在貿易和其他問題上從事合作的途徑。

建立該個委員會的協定，是由訪問印度的美國國務卿基辛格和印度外長查文簽署。

他們將領導這個委員會作至少一年一次的會談，政府代表將會担任委員會的委員，如果情形必需，該個委員會將可以延聘其他的專家。

三個小組委員會將會分別處理經濟及商業問題，科技問題，教育和文化問題。

協定稱，該項協定是因爲雙方共有加強美、印兩國友善關係的希望而產生。

雖然接連敗在工黨手上　保守黨區組織主席　多數支持希斯領導

【倫敦廿八日路透社電】在本月初舉行的大選中受挫敗之後即開始受到攻擊的保守黨領袖希斯，今日在一次在各區的保守黨組織主席所作的民意測驗中獲得鼓勵。

接受右翼的「每日郵報」訪問的五百八十九名主席之中，有三百七十八名表示支持希斯出任爲保守黨領袖。

有一百四十六名黨職員反對希斯的領導權，五十三名拒絕評論，只有十二名拿不定主意。

自保守黨於今年內週到第二次挫敗之後，有該黨內進行領導權鬥爭似乎是無可避免。

在國會的二百七十六名保守黨議員，負責委任黨領袖的議員之中，相信有很多認爲要更換領導人。但他們必須要注意到他們所屬的黨組織的領導人的意見。

被認爲可以承繼希斯職位聲望最高的保守黨內務部發言人約瑟夫爵士，在該次調查中，只獲得四十七票，而保守黨主席嚴特羅是獲得十八票。

日全國警視廳廳長提警告

日共部署力量謀五年內奪權

【東京廿八日法新社電】全國警視廳廳長今天說：警方將更緊密監視現時的左翼分子活動，因爲左派威脅要於下月在美國總統福特訪問日本時大量加强活動。

全國警視廳廳長淺沼誠太郎，在東京舉行的各縣警視總監會議席上致詞指出：組成聯合陣綫的左派勢力，現時拼命籌劃一個龐大反對政府的人民運動，淺沼誠太郎堅稱日本共黨正謀求壓倒警方的力量，以圖在一九七零年代後五年期間建立「民主聯合政府」，所以警方要採取適當和及時的行動，以資對付。

關於最近一連串的恐怖罪行，例如在東京三菱重工業及三井貨業辦事處發生的計時炸彈爆炸事件，他說，警視廳將採取一切可能的措施，防止事件重演。一旦這種暴行失去控制，淺沼誠太郎憂慮恐怖分子勢力會獲得信心，並會圖謀新的惡行。

共黨外交界人士指出

美俄裁核談判原則未能突破

【倫敦廿八日合衆國際社電】共黨外交界人士於今日說：美國國務卿基辛格和蘇俄領袖布里什紐夫在莫斯科舉行的談判，未能在重要的戰略武器限制條約的問題上達成「事實或原則上」的突破。

他們表示對一項複雜的核子武器限制協定能盡早締定一事只感到少許的樂觀。

一項消息來源說：「雖然正式的聯合公報的語調是正面的，但莫斯科談判並未在事實或原則上達成任何突破。」

他們說：雖然基、布兩人在談判中曾小心研究了很多停止武器競爭的辦法，但雙方並無同意於任何特別的可能性。他們不預料當布氏與美國總統福特於下月在海參崴舉行高峯會議時能達成任何具體的綱領，更遑論協定。

據說：並且是深至他們不能全面把持問題的複雜性，而蘇俄顯然並不是急於訂立協定，因爲它正努力改善其核子力量。

基辛格與印總理會談進展良好

成功改善美印關係

福特並將應邀訪印

【新德里廿八日合衆國際社電】將舊日的仇視埋葬，美國國務卿基辛格在星期一日和印度總理甘地夫人連續舉行兩次會談討論美印關係，而印度官員稱，福特總統已接受一項將於不久訪問印度的邀請。

印度政府官員稱，他們希望福特總統將會在現時訪問印度，並且暗示在星期二日發表的一份美、印聯合公報將會宣佈福特總統已接受該項邀請。

福特總統計劃在十一月十九日開始訪問日本和南韓，然後在十一月二十三日至二十四日和蘇俄領袖布里什紐夫在海參崴舉行會談，但還未能立即決定美國總統福特是否可能在飛返美國時途經新德里作訪問。

【新德里廿八日法新社電】美國國務卿基辛格今晨會在此間分別與印度總理甘地夫人及外長查文舉行會談。

基辛格在與甘地夫人舉行一小時會議後，於答覆記者提示的一項問題時稱：「我們商討有關使印度與美國獲得更佳關係的問題，我認爲我們已達成此項目的。」他並描述該會談爲「十分友好的會談」。

基氏於較早時曾與查文舉行歷時約兩小時的會談，但現時並未見官方發表有關該兩次會談的簽字。

基辛格已於昨日抵達此間，對印度進行爲期四日的訪問。基氏已準備在今午與查文舉行第二回合的會談，此項會談乃繼簽署一項美國與印度在貿易文化及技術等各方面的合作的「印、美聯合協議」後舉行的。

在會談開始前，甘地夫人對記者稱，現時印度與美國的關係是良好的，「及我們希望使此關係更爲良佳」。她的發明已獲基辛格的支持，基氏謂：「我完全同意甘地夫人的說法。」

甘地夫人並指出：「兩國間的關係有如平常人一般，曾有過高漲及低落的時期，我們希望獲得更佳的關係，我們的關係正在邁進中。」基辛格稱：他完全同意甘地夫人的觀察，「特別是在我與外長及其同僚舉行會談後爲然。」

基辛格今日其他節目包括在印度的「世界事務委員」發表演說，及在傍晚出席「印度三商總會聯盟」爲款待他而設的一個宴會，及在日間他將會拜訪阿美德總統。

美破獲空前龐大僞鈔黨

搜出僞鈔逾八百萬元

【洛杉磯廿八日美聯社電】特工組密探星期日發表聲明謂他們搜獲美國有史以來最大量的僞鈔，總共超過了八百萬美元。

據主管洛杉磯特工組的特級密探保羅斯稱，有四名加州男子被拘捕和被控製造僞鈔和收藏僞鈔的事情。

保羅斯稱，他的特工組辦事處是在三週前接到有關製造僞鈔活動的情報，故乃開始監視這個匪組織的成員，最後，特工組的密探在這批匪徒將大部份僞鈔放進一輛小型貨車後乃上前拘捕他們。

被拘捕的數名男子已被證明爲三十九歲的沙爾門（湖普），四十八歲的克拉倫斯（布宜那柏克），三十三歲的史巴蒂（惠鐵耶）、三十五歲的安第斯（甘浦頓）。

西德總統昨抵蘇京

謀求改善長期合作

【莫斯科廿八日路透社電】西德總統舒密特今日抵達此間，作自從他於今年五月接任政府元首後，首次訪問蘇俄。

討論的主要題目，將是展望改善西德與蘇俄間的長期合作。比如日內瓦歐洲安全會議等的國際事務，預期在舒密特與俄共領袖布里什紐夫及其他蘇俄領袖談判中，祇是扮演小角色。

美自由黨人競選州長現代高狄華夫人助陣　自由黨紐約州長候選人特西羅爾在競選運動中使出「怪招」，於本月廿七日帶領着高狄華夫人（明星模特兒米契兒扮演）招搖過市。特西羅爾說這次進行的用意，就像九世紀之前的第一宗裸女騎白馬事件一樣，用來抗議苛稅。今日的高狄華夫人則比較保守，只穿上緊身衣服。

愛德華甘迺迪女秘書遇溺後

白宮派遣「鉛水匠」竊聽當晚宴會女賓

【麻省波士頓廿八日合衆國際社電】參議員愛德華．甘迺迪說：尼克遜的「鉛水匠」曾監視那些曾在查柏奎迪克島參加歌露妮不幸喪生前一個宴會的女仕，並偷聽她們的電話。

麻省民主黨參議員甘迺迪今天單獨接受「波士頓環球晚報」訪問時說：「他們一直圖謀使她們墮入鉛水匠的羅網。」

「鉛水匠」是尼克遜任總統時，受命暗自白宮進行各類不同的國內秘密行動的一批人。

甘迺迪說：「她們的電話一直被偷聽。」

「波士頓環球晚報」記者問道「是誰？」

甘迺迪說：「是水門那班人，她們又遭監視，遭鉛水匠監視。」

甘迺迪說：「我會在紐約市向你發表整件事的來龍去脈。肯特及其他人有份參與，我直接知道他們已喪失工作機會。」

肯特是鉛水匠隊成員之一。

歌露妮於一九六九年七月間，乘座甘迺迪駕駛的汽車面喪時，因汽車失事衝出在柏奎迪克一條橋面喪生，甘迺迪是在參加由屬員舉行的餐會後駕車送她回家。

阿刺伯高峯會僵局獲突破

約但國王傳願讓步

承認巴解代表地位

【拉巴特廿八日法新社電】阿刺伯國家元首高峯會議於今晚舉行最後一次的閉門工作會議，並將於明早舉行一次公開會議之後結束。

摩洛哥新聞部長賓識瑪宣佈：哈山國王將在閉幕會議中致辭。會議是在拉巴特的希爾頓酒店舉行。

然後，阿聯秘書長雷雅德將會綜合高峯會議的工作，宣佈它的決議案，以及宣讀一項最後的一般宣言。

該項由二十名阿聯成員兩名非洲國家元首以觀察家身份參加的高峯會議，是於星期六晚在此間開始舉行的。

【摩洛哥拉巴特廿八日合衆國際社電】外交界人士今日說：由於約但與游擊隊間就巴勒斯坦難民代表問題的鬥爭，使阿刺伯高峯會議可能陷於僵局而結束。

阿刺伯人士說：在爲期三日的高峯會談，三大歷時甚久的談判中，約但國王哈辛與巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法間的敵意加深。

他們說會議主席，摩洛哥國王哈山，可能要求廿一名阿刺伯領袖等候至今日以後，按原擬定於今日作最後一次解決此項糾紛的會議即告結束會議。

此等人士說，如果談判仍然以歧見結果，二十個阿刺伯國家領袖及巴解可能決定延擱該事件的一項議決案。

一名會議官員說：「此間實際上沒有妥協的機會，哈辛現正盡力作生平最艱難的外交戰役。」

阿刺伯領袖寄望於今日預算由埃及總統沙達所作的演講，沙達被認爲是願意進一步談判以色列撤退的温和分子。哈辛在高峯會議中，實際上處於孤立。

【拉巴特廿八日路透社電】出席此間阿刺伯高峯會議的代表透露：約但王哈辛將會對巴勒斯坦解放組織讓步，以謀解決雙方的爭執。

這項讓步將導致哈辛王正式承認「巴解」是居住在約但河西岸以色列佔區巴勒斯坦難民的代表。

有關詳情將會在未來的談判中進一步磋商，不過，據觀察家預料，約但將會接受讓巴解在約但河西岸建立一獨立國家的事實。

以國北疆戒備　防止巴游突襲

【特拉維夫廿八日美聯社電】國家廣播電台說：以色列北部之保安部隊星期一日加强爲期兩週的戒備，惟恐阿刺伯恐怖分子趁在拉巴特舉行阿刺伯高峯會議時，進行突襲。

此項措施是由於軍隊繼續搜索一羣相信埋伏於加里利西北部之阿刺恐怖份子。

天下之大

開口便要女客脫裙　鸚鵡被人教壞把口

【英國科赤斯特廿八日合衆國際社電】婦女們都漲臉通紅，紛紛從科赤斯特市立動物園的鸚鵡屋逃出：動物園職員不久發現乃因何事。

鸚鵡屋的兩隻通曉人語的鸚鵡賓利及佩斯，用猥褻的言語歡迎女遊客。

職員們說：「脫下你們的下裳」及「給我們一個吻」，已算是兩句最有禮貌的說話。

他們說：鸚鵡講出這些污言穢語，是鄰近的男校學生教的。帶領一批批女生遊覽動物園的教師都覺不快。

職員們說：他們已僱用當地一位腹語術專家史達普－－瓦克夫人及其玩具鸚鵡柔利，教授那些鸚鵡更多文雅的說法。

【曼谷廿八日路透社電】警方今日說：泰國中部發生一宗救護車與貨車相撞的事件，有五人死亡，一名孕婦受傷。

警方說：該宗車禍係於上週末在曼谷西北九十五哩的華富里府發生。

所有傷亡人士均屬救護車的乘客。

半夜發夢不斷揮手　皇儲生涯也不好受

【巴拉來特廿八日路透社電】查理斯王子今日在此間記者招待會上說：他發覺握手和揮手是「旅程中令人討厭的事」。

這位二十五歲之英國王儲在此間距離砵西北七十哩之十九世紀尋金熱城市對記者說：「當我被封爲威爾斯王子時，會見過很多人和不停揮手，使我在半夜夢中驚醒時仍然不斷揮手」。

渣甸山布思道1-5號

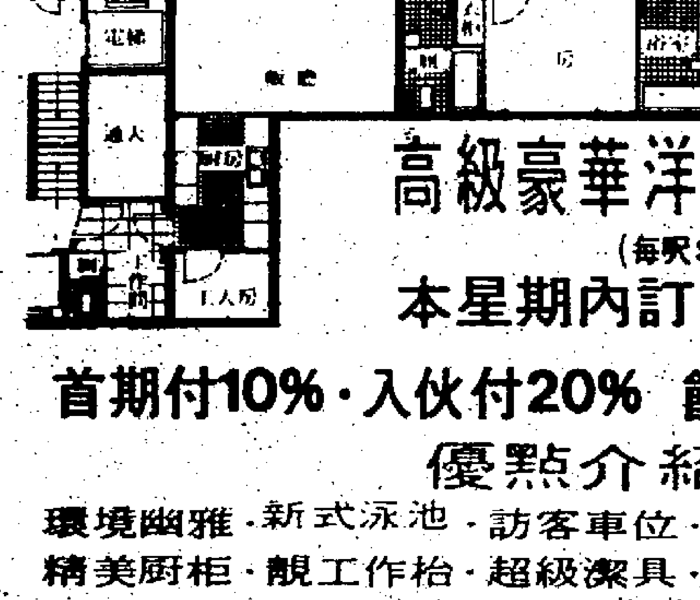
柏麗園

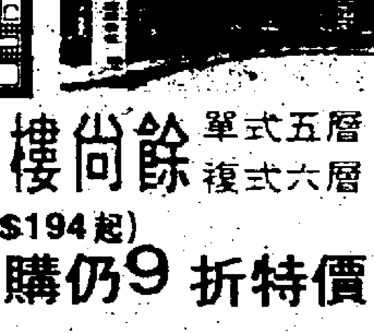
150年期　本年底入伙
BUTLER TOWERS

合和柏麗園特別暢銷　二一四單位即將售罄

（本報訊）繼大坑台售樓暢銷打破空前紀錄後，合和屋宇有限公司最近上市的另一高級住宅，位於渣甸山之「柏麗園」以其地點高尚，環境特優，且設計新穎，各界人士皆認爲最理想的居所，自刊報出售，僅三天之內又行將售罄，總數一一四單位已售出一百〇三戶，僅餘複式六層及單式五層……。

（四房兩廳．面積1650呎，另6複式單位）





高級豪華洋樓尚餘　單式五層　複式六層
（每呎$194起）
本星期內訂購仍9折特價

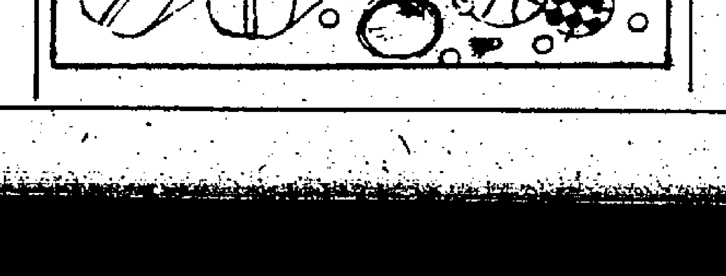
首期付10%．入伙付20%　餘欵可分長期供付

優點介紹
環境幽雅．新式泳池．訪客車位．入牆衣柜．名廠地毡
精美厨柜．靚工作枱．超級潔具．暗綫電器．電視天綫
煤電俱全．巴士直達．式式俱備．豪華裝修

示範樓宇，歡迎參觀　地盤辦事處電話：5-793403（假日照常）

合和屋宇有限公司
香港摩利臣山道100號地下　電話：5-747301

台灣製造
運動及旅行用品展售會
各種運動器材．旅行用品等……
敬請經營該業仕商　駕臨參觀洽訂
遠東貿易服務中心
地址：香港皇后大道中龍子行大廈七〇二室
電話：五－二五一六四七、
日期：十月廿八日至卅一日每日上午十時至下午五時



聚會離多全無私人生活
杜魯多夫人空閨怨 嫁給總理是項悲劇

【安大略．多倫多廿八日美聯社電】瑪格麗特．杜魯多說，她於三年半前與加拿大總理杜魯多的結婚，「對我個人來說，是一項悲劇。」

現年廿六歲的杜魯多夫人，最近因治療情緒問題而往院，於星期日晚在一項電視訪問中說：「我決定與杜魯多結婚，但不是與總理結婚」。

她表示其最大困難之一是缺乏個人自由。

她說：「就好像身爲囚犯一般，因爲除卻在房屋中以外，我從不能私人獨處，有時必須日離開所處環境以求有時間稍爲忘記自己，暫時忘記自已。」

「此種生活的一些事物是非常正常及早已安排，我丈夫每天非常忙碌，他並必須日以繼夜工作，我們祇有晚餐的一小時半相聚，而你知道每日均是如此，這種生活並不如大多數人所憧憬般的燦爛及刺激。」

當杜魯多夫人往院時說，她的生活「達到危險的情況」。

她表示經過七月八日競選後，她「感得非常，非常疲倦及情緒非常緊張」。

炸毀波特蘭電力計劃不得逞
勒索者又出新花樣 恐嚇破壞供水系統

【俄勒岡州．波特蘭廿八日美聯社電】「俄勒岡人報」於星期日稱，一名於較早時曾威脅要破壞在波特蘭地區的電力傳送塔的勒索者，現又提出警告謂，除非他取得所要求的一百萬美元，否則波特蘭市的供水系統可能會被摧毀。

「俄勒岡人報」在其星期日版中稱，該項勒索威脅，乃附在美國聯邦調查局波特蘭市分局於本月廿二日所收到的一封函件內，該函件的署名人爲「夏加爾」。

聯邦調查局於十月十八日接獲發自夏加爾的第一封函件，該函件曾要求玻璃維爾電力局付出一百萬美元。該函件並威脅，若該局不付出該筆款項，則擁有七十五萬人口的波特蘭地區將會遭受電力中斷，但該函件並無提出付款的最後限期。

玻璃維爾電力局爲美國聯邦電力局的一間分局，該局是分配整個西北部電力的電力局，玻璃維爾電力局已拒絕付出該筆款項，並懸紅十萬美元，給與提供爆炸事件情報的人士。

第二封函件的內容未見公開發表，但「俄勒岡人報」則稱：該報獲悉，勒索者威脅要在當局接獲該函件的當晚炸毀該市的布爾蘭水塘。「俄勒岡人報」稱，該報決定不公開有關消息，以便讓聯邦調查局有足夠時間拘捕該名勒索者。

一名用該名字的人士聲稱，自九月廿六日以來，他曾破壞玻璃維爾電力行政局的十一個電力傳送塔。但該處並未因該等電力傳送塔被炸而導致電力發生嚴重中斷。最後五個電力傳送塔被炸的事件乃發生於本月十六日黃昏。玻璃維爾電力局已將該等損失列爲十七萬五千美元。

巴博那儂共欠稅 九百一十萬美元

【曼谷廿八日合衆國際社電】一位稅務局發言人星期日說，兩名前泰國軍政府逃亡領袖欠稅達一億八千四百萬銖（九百一十萬美元）。

稅務局長偉夫（譯音）對記者說，現時流亡在台灣之前副總理巴博，在一九六八至一九七三年間共欠稅一億三千三百八十萬銖（六百六十萬美元）。

他說，前總理他儂之兒子那儂，過去十年間共欠稅五千零三十萬銖（二百五十萬美元）。

當年學生示威把他們推倒，被迫流亡海外，遺下資產總值達二千三百五十萬美元。偉夫說，欠稅將由他們所遺下之資產中扣除，包括債券、現金、房屋、汽車和遊艇。

囚犯仍脅持17人質 荷蘭準備長期談判

【海牙廿八日路透社電】荷蘭當局今日準備長期談判，以期使自星期六晚開始即被脅持在獄教堂內的十七名人質獲得釋放。

高級司法部官員說：「在以前只曾經歷過一次類似的事件。從該次經驗，我知道這是需要一段長時間。」

當局於今晨送了更多的咖啡給巴勒斯坦劫機份子發星及其他三名囚犯，他們在該教堂的一次宗教儀式中，以槍嘴脅持人質。

掮紙薄及信封同時送入監獄教堂內，讓人質寫信給他們的親友：一件外衣亦送交給唯一的兒童人質，十一歲的一卡的克斯。據報他感到又寒冷又疲倦。此外，一頂流行帽亦被帶往教堂交給該批囚犯的巴勒斯坦領導人。

司法部發言人說：囚犯和人質似乎都相當冷靜，並無粗暴事件發生。荷蘭內閣仍未清楚囚犯脅持着十四名男士，兩名婦女及一名小童作爲人質的意圖。

該發言人說：「我們所知的只是他們要求得另外一名囚犯加入他們的行列，其他的就一無所知。」

台三美資電子廠 生意差裁員三千

【台北廿八日合衆國際社電】公司行政人員星期一日說，由於生意不景，台灣三間美資電子公司最近已辭退三千名工人。

他們說，被解僱者佔他們全部勞工人數百分之四至四十八不等。

公司發言人說，由於全球性經濟不振，裁員是必須的，特別由於美國市場的萎縮，因爲他們幾乎所有產品都運往那裏，主要是黑白和彩色電視機。

篤信宗教獻身教育 洪奇珍校長卅年有成

本報駐台記者葉雲文

靜修女中校長洪奇珍女士榮獲台北市教育局長高銘輝頒獎。

【本報台北專訪】今年教師節，台北市市長張豐緒頒發六十三年度特殊優良人員獎時，四位得獎人中靜修女子中學洪奇珍校長是唯一的教會學校校長，又終身信奉天主教，因此格外的令人注目和敬佩。爲瞭解洪校長的辦學詳情，記者特於最近訪問靜修女中，與洪校長作了一次愉快的會晤。

座落在台北市著名的圓環區寧夏路的靜修女子中學，建校至今已有五十五年，是一所設備完全的女子中學，包括初級中學及高級中學，並附設商科及補習學校，目前共有教職員二百二十五人，學生四千二百五十人，日間部四十班（包括商科），夜間部三十七班（包括補習學校）。校園內花木扶疏，當記者抵達時，正值下課時間，穿着黃卡其上裝，黑布裙的女學生們三五成羣，談笑、漫步其間，個個都顯得愉快活潑，氣氛十分和諧。

靜修女中校長室並不十分寬敞，洪校長正坐在桌前檢查學生們的週記，一身白色的修女服，使她看起來更顯得莊嚴，優雅的談吐顯示出她的學識、出身和修養。她謙虛的告訴記者，此次得獎出她意外。她自一九四六年奉命來台擔任靜修女中學校長，至今已度過二十八個寒暑。廿八年來祇是遵循教育原則、教育原理來辦學，盡心盡力去做而已（事實上靜修女中在台北的私立中學中甚負盛名，雖然不像其他幾間明星學校一般的以升學率高爲號召，但它的學生素質平均，生活及智能教育並重，故甚受家長們的重視）。談到洪校長的教育原則時，她認爲學校教育應以德、智、體三育並重爲原則，尤其在目前社會不良風氣的薰陶下，對於學生品德的培養，更重於填鴨式升學主義教育，靜修女中一般的女學生都很規矩，溫文有禮，但亦有少數較難管教的學生，洪校長主張對這種學生應嚴格管理，不可放縱，但勸導重於體罰，首先要讓她們明白事理，自己反省，自己覺悟。

目前台灣私立學校辦學最大的困難有四點：㈠目前台灣教育主管單位對各私立學校限制收費，所訂收費標準過低，同時又限制每班學生不能超過五十人，如超過將不承認學生學籍，因此以學雜費收入來維持開支的私立學校，實在無法維持。靜修女中爲天主教創辦，教會有小部分津貼，尚可勉強維持，但照政府規定，商科老師的鐘點費比普通專任老師的高得多，因此要平衡教師待遇，非常困難。

㈡台灣私立中學學生比公立中學學生素質爲低，能夠考上公立中學的學生，很少有放棄公立而入私立中學的，學生素質既差，老師在教學方面自較公立中學爲吃力。

㈢最近幾年來，公立學校老師薪金不斷調整後，不但待遇已比私立學校高出許多，而且有宿舍、有公保、更有退休制度，生活上較有保障，所以目前私立學校的好老師都被公立學校羅致，因此私立學校的師資便發生問題。靜修女中也不例外，有不少老師去了台北一女中，由於靜修待遇跟不上北一女中，祇有忍痛讓他們離去。

㈣教育主管單位，每年都在變更考試方式，學校當局無所適從，如去年用電腦計分，今年似乎又有更改。

這種種困難是洪校長和所有私立學校所共同感到困擾的。

由於近幾年來台北市地價飛漲，不少私立學校都賣出市內校址，遷往郊區。靜修女中地處台北市中心的圓環商業區，寸土寸金，不少商人曾向洪校長建議，將靜修女中現址賣出，遷往郊區，可以得利，用售地所得，建一座現代化的校舍，但洪校長認爲學校外表的美觀，不如學生安全的重要，因此，已經多次拒絕了唯利是圖的商人們的建議，她認爲台灣治安已不如昔，靜修女中現址交通四通八達，學生上下學都安全便利，如遷往偏僻的郊區，學生的安全便將失去保障。因此她認爲仍以保持現狀爲上策。

目前台灣各中等學校都十分重視升學率，致力培育明星學生，而忽略了一般學生品德的培養，因此台灣少年犯罪日益增多。有人說：台灣有些明星學校的校長，是用心的在辦學校，而不是辦教育，爲了沽名釣譽，爲提高升學率，爲學校爭取榮譽，不惜「拉角」，而眞眞實實全力於辦教育、不求名利、默默工作像洪校長的，卻並不多。

洪奇珍校長爲本港已故名律師洪興錦先生（本報創辦人之一）之姪女，畢業於庇理羅士女校，爲該校高材生，品學兼優，以從事教育爲終身職志，今榮獲台北市本年度特殊優良教育人員獎，誠足爲華僑之光。

辭別洪校長，離開靜修女中，記者內心很自然的對這位終生信奉宗教，獻身教育的洪校長，油然起了無限敬意。

社論

中日人民友誼歷久彌堅

中華民國與日本斷絕外交關係，歷時已逾兩載。在這段期間內，有目共覩的一項事實，就是兩國人民之間的友好關係，始終未因無邦交而發生任何變化，友好的關係歷久而彌堅。這種情形說明了兩件事：第一是長期的、悠久的友誼，根深蒂固，不會因執政者的倒行逆施而受動搖；第二是田中角榮在兩年前出任日本首相後，迫不及待的承認北平，並沒有獲得廣大的日本人民的支持，祇是一意孤行的違背民意決定。中華民國有識之士在田中宣佈與毛共建交時，即有此預感，確認中、日人民的友好關係，絕不會因此而急劇逆轉，兩年後的今天，證明此種判斷的正確。

若以具體的事實來說明上述的發展，俯拾即是。以最新的例子而言，日本自由民主黨各派系所組成的龐大訪問團，由「日華關係議員懇談會」會長灘尾弘吉率領，將於明日飛到台北。他們此行除專誠向蔣總統祝壽之外，同時擬利用四天的訪期，與中華民國政府高級官員，就中、日兩國民間交流關係，交換意見。這個訪問團的成員共達一百三十三人，陣容鼎盛，團長爲灘尾弘吉之外，副團長爲前任運輸省大臣大橋武夫、前任防衛廳長官增原惠吉，並由日本政壇元老岸信介、前衆院議長石井光次郎等出任顧問。團員之中，有兩位爲自民黨「新秀」，他們是參議員佐藤信二（佐藤榮作的公子）、越智通雄（福田赳夫的女婿），以及「青嵐會」的主席中尾榮一等人。以如此衆多人數和包括日本政壇顯赫人物在內的訪問團，前往外交關係經已中斷的國家訪問，不能不說是一項意義不凡的事件！

此外，另外一個重要團體的負責人員，也將於後天抵達台北。這個團體就是「中日合作策進委員會」，以岸信介爲首，一行十一人，訪台的任務除了向蔣總統祝壽外，並將參加該委員會的中、日委員座談會。「中日合作策進委員會」的會議，兩年來一直未舉行，此次的會議，將爲中、日斷交後的首次聚會，其意義又是非常重大。

自從日本「產經新聞」發表「蔣總統秘錄」後，振聾發聵，使日本朝野廣泛了解毛共的毒辣陰謀和蘇俄的野心，同時也憧憬中華民國對日本的寬大仁慈。這是空前重要的眞理啓示，可使日本國內媚共歪風，漸漸轉向，上述兩訪問團的赴台訪問，顯然與此不無關係，也可以說是日本與中華民國人民進一步拓展新友誼的契機。

在中、日人民友誼繼續增進之際，田中角榮的政治生命，似正接近由盛而衰的轉捩點。自從日本「文藝春秋」發表了「田中財源質疑」一篇經過縝密調查而撰寫的文章後，自民黨內部推翻田中運動（即反主流運動），驟告升級，田中身陷政治困剿的困境，能否繼續保持自民黨總裁和首相的地位，連他自己也無信心。像田中這樣的人，由「商業動物」搖身一變而爲「政治動物」，不必說是精確下駟之才，再加上他的多行不義，遲早身敗名裂，固在意料之中。承認毛共一舉，實際上是田中的自掘政治墳墓，這亦可以說天理昭彰，循環報應。東京「每日新聞」說得好：田中在過去有「電腦推土機」之稱，現時因迭遭打擊，垂頭喪氣，頗似「一座石像」。該報對田中的譏諷，並非存心毀謗，而是根據最新的民意測驗顯示，田中的聲望劇降至百分之十八，是歷屆日本首相聲望最低的一人！

我們無意貶低田中角榮，更無幸災樂禍之心，但田中在兩年前的承認毛共和中斷與中華民國的邦交，實在神人共憤。田中的企圖很明顯，希圖以承認毛共，抬高他個人的政治地位，一腦子是商人算盤，對於日本國家和人民的利益，以及中、日兩民族的歷史關係，全部置於不顧。像這樣喪失理智的行爲，歷史豈能對他饒恕？因此，凡是對田中的譏責，無不基於日本國家和人民的利益而發，既無政治成見，亦無私人觀念。

不論田中的政治前途如何變化，我們深信中、日人民的友好合作關係，今後必須全力加强。兩年來的事實，證明中華民國並未因日本的悍然宣佈斷交而受到打擊，國家的基礎仍固如磐石，兩國人民的交流關係，迄未受到影響。這證明兩國人民的理想相同，抱負一致，祇要雙方的人民心心相印，攜手合作到底，則中、日人民的友誼將永遠燦爛光輝，不受破壞的。

今天五場獻映
珍妮奇蓮 阿士高 尼
一心一一跳鬼人事人人死
步！驚砂！驚1嚇！奇・華！

大滿特滿今天五場
求偶發達一味暴搞丁

今五場放映
奧馬沙里夫 茱莉安德絲
輪上春
勢不兩立

11天狂滿！第12天五場
鄭文懷 許冠文
許冠文 許冠傑
賭徒自嘆新歌 唱到街知巷聞

今天四場 一天映
亡命煞星
票價 二元三元四元

今五場獻映
蘭度布山卡
夜夜念奴嬌

新藝城環球公司發行重映片！
SUPERSTAR
海運無敵萬能車

最後兩天
仙杜拉 顧妮 東楊尼
留不住的春天
新華・新聲

鬼馬雙星
啼笑夫妻
不設防的女人

最後兩天
門身材
神探殺手奪命鎗
明珠 新陳三五娘

最刺力最强
爆炸性的電影
爲四百多萬人吐烏氣！

最後兩天
保証你越看越愛
後天 四豪傑

大特今晚滿天映
許冠文 許冠傑
鬼馬雙星
雙星之鬼馬

今天映
啼笑夫妻

鬼馬雙星

今天最後五場獻映
陰陽界

天天五場 成人喚驚叫止
好何講妙不中 處，須在言！
Getting Off
成最人歡迎！ 細有路交易！ 最高的目耳之樂！ 最高的享受！
城多利・今早十點半：華星會

英京今映
天天五場
女人尋春

聯賽昨仗先鬆後緊
輕敵且缺後勁 愉園僅勝元朗
四比三愉園曾領先三球

【本報訊】甲組足球聯賽昨日花墟一仗，愉園後勁不繼，幾乎被實力平平的元朗追和，結果以四比三險勝。上半場愉園以二比零領先。下半場且以三比零，四比一的優勢領前，但在完場前二十分鐘被元朗的反擊逼得陣脚大亂，在短短的時間內連失兩球，幾乎被元朗追和。元朗限於球技，僅湊夠給予愉園莫大威脅。昨役到場觀眾五千二百六十二人，收入二萬六千三百三十元。頭場預備組聯賽，愉園亦以六比三挫敗元朗。

愉園的各線實力比元朗平均，顯得攻守自如，取得主動。鋒線以張子岱輸送具威脅，因而曾以三球遙遙領先。但愉園以後卸呈鬆懈，其中門將朱柏和的麻痺更爲明顯，致被元朗有隙可乘，且在元朗的長傳急攻威脅下，攻守不能兼顧，幸而林英傑、黎新祥屢救險球，否則極可能被元朗扳平。

元朗開始便以守爲攻，在失卸兩球後，因愉園的攻勢減弱，元朗才有反擊機會。可惜很多埋門機會都未能把握。但是他們以多球落後仍不氣餒的精神頗爲難得，梁能仁在下半場能把握時機直、間接射入兩球，使士氣大增。祇因實力所限，最後關頭葉振發臨門一射又未能得手，結果終於以三比四敗陣，可說雖敗猶榮。

余國傑個人建兩功 半場愉園勝二比零

兩隊接戰後，四分，愉園進攻，鄭潤如中路吊球上，元朗張耀東撲上失位，被余國傑射入空門。十六分，愉園再攻，張子岱在中圈附近開出罰球，劉榮業滲入命射中柱彈出，余國傑頂前加一脚又告得手，愉園以二比零領先。三十一分，元朗李龍國勝着愉園吳炳南，遭責牌警告。此時元朗以洪突成入替盧福興。上半場結束，愉園領先兩球。

易陣續戰，兩隊以原陣再登場。一分，愉園快攻，吳汝堅左翼吊球入元朗禁區，鍾楚樵衝門頂中右柱彈出，劉榮業飾步衝前射入空門。愉園以三比零佔先。六分，元朗在中場附近得罰球，梁能仁吊入愉園禁區，李龍國挑過撲出的愉園門將朱柏和，由洪突成近門叩頂入網，元朗扳成一比三。九分，愉園捲土重來，張子岱左翼兩度叩射均被張耀東擋出，但第二次擋出無力，被愉園鍾楚樵頂球入網，愉園又以四比一領前。十五分，元朗以葉振發入替游煜華。廿二分，元朗又攻，溫耀球剖中，梁能仁得球凌空抽射死角，朱柏和撲救無術，元朗再追一球，成二比四。三十三分愉園以王永生入替鍾楚樵。三十六分，元朗反擊，溫耀球右翼推落底線射門，愉園黎新祥躍起一頂頂出，李龍國於廿碼位第一時間叩射，皮球應聲入網，元朗扳成三比四。卅九分，愉園以黃文光入替吳炳南加强守力，元朗大舉反攻之下幾度機會均未能得手，迄終場笛鳴，愉園卒以四比三僅勝元朗。兩陣如下：

（愉園）朱柏和　吳炳南　鄭潤如　黎新祥　林英傑　吳汝堅　周志雄　張子岱　鍾楚樵　劉榮業　余國傑

（元朗）張耀東　黃炳榮　李文錦　許柏強　葉華偉　梁能仁　李德權　盧福興　游煜華　李龍國　溫耀球

游煜華侵入愉園腹地：甲組聯賽：元朗昨以三比四敗于愉園，但演出不錯。圖爲元朗游煜華（中）兵臨城下，愉園門將朱柏和（右）及時棄關援救脫險。（李就滿）

總督網球精英大賽 下週二揭幕
賽程昨編定 外圍賽星期日舉行

【本報訊】總督網球精英大賽，昨日抽籤排定賽程，該項比賽定下月五日至十日在維多利亞公園內舉行，冠軍可得獎金四萬五千港元，亞軍二萬三千港元。

以紐甘璧爲首的外來選手卅一人，將參加此項令人矚目的精英大賽，其中有澳洲的羅斯和英國的泰萊等好手參加角逐。

此次比賽，澳洲的紐甘璧被列爲第一號種子，其他依次爲羅斯和（澳），泰余（美），丹特（澳），史膺頓（美），巴霖（紐西蘭），卡斯（澳），沙非爾（埃及）。茲錄第一週賽程如下：

紐甘璧（澳）對泰萊（英）
杜爾（港）對保羅洪（澳）
沙非爾（埃）對外圍賽入圍第四名
外圍賽入圍第二名對金利（澳）
史膺頓（美）對拉拿（墨）
法比德（德）對司徒華（美）
丹特（澳）對薛波爾（澳）
保曼（德）對史滔勞（澳）
澳斯汀（美）對谷巴（港）
森遜（紐）對巴霖（紐）
花利（紐）
外圍賽入圍首名對
外圍賽入圍賽第三名
對泰拿（美）
雷特（美）對華城（澳）
米亞（美）對卡斯（澳）
艾斯特（美）對基德蘭（澳）
羅菲（澳）對羅斯和（澳）

又：在總督精英大賽正式比賽之前，將舉行一個外圍賽，選出四位入圍球員參加正式比賽，外圍賽定下月三日（星期日）上午九時，在香港大學網球場舉行，爭奪入圍的球員爲：萊伯加（美），麥加比（美），京比（紐），杜瑙（紐），薛古拉（美），朱傑（港），黃瑋（港），張仁忠（港），梁乘紹（港），高宏謀（港），李漢（港），馬一龍（港）。

足球聯賽今日强弱之爭
精工爭霸不容再失 電話肯拼仍難獲勝

【本報訊】甲組足球聯賽今天繼續上演，精工對電話，下午三時三刻在花墟球場舉行，雙方預備組于下午二時先行交鋒，票價一律五元。

精工是鉅型班，聯賽熱門的爭霸隊伍，電話則是中型班，正受着降班威脅，早已優劣分明，何況實力上精工亦强得多，正常的戰果，電話非其敵手。

現在精工的戰績是六戰三勝一和兩敗得七分，但已失去五分之多，倘再有差池，爭霸機會即大大降低，因而對今仗兩分，當不致大意從事。

本來精工的人脚是本屆甲組球隊中最突出的一隊，但他們普遍起脚慢，各自爲戰，加上數員主將未能保持最佳水準，因此，個人技術雖好，亦無大作爲，這也是他們戰績低落的原因。

受過敗于南華及加山的教訓，精工當思振作了。祇要他們的前鋒減少盤弄，傳交快速，利用戴經及華德的頭球攻門，就不難將電話擊敗。

電話的拼勁誠然不錯，對南華及東昇兩仗表現尤佳，要不是完場前輸一個十二碼便可迫和南華，如非鬨動不當，他們亦有機會向東昇搶分。不過，他們的球技仍非突出，前鋒埋門工夫更差，贏波條件十分缺之。

現在電話的成績是五戰一和四敗僅得一分，已受到嚴重的降班威脅，正拼命掙扎搶分護級。今天與精工對抗，預料他們仍然會採用密集防禦應戰，假如精工又像過去一樣，側重短傳推進，迂迴橫傳過多，就不易將其防綫攻破。問題就是精工敗于山加及南華之後，今天將知所警惕，相信再不會重蹈覆轍了！而且球技上精工亦好得多，所以，今天電話即使頑抗，看來爆冷機會亦不大，精工依然勝望甚濃。

精工電話陣容

（精工）林芳基　區永雄　積奇　寶比　麥寶忠　張子慧　陳鴻平　戴歷　孫拔圖　胡國雄　晏紐

（電話）邱志强　黃錦雄　江達祥　石智偉　黃志華　胡秀文　李崇開　鄭耀漢　李明　曾午　喬潤財

中青藍球隊授旗 青年會籃球隊明日回國參加萬壽盃籃球賽，前晚在會所舉行授旗儀式。由該會執行董事郭志權（左）授旗與領隊李子熊接受。左方坐下者爲總教練高憲邦。（本報記者攝正源）

穗成鯛青足球聯隊 昨回國參加萬壽盃

【本報訊】穗成鯛青聯隊回國參加國慶萬壽盃足球賽，全體職球員在總領隊盧鐵珊率領，已於昨午三時乘航機飛台。穗鯛青聯軍將在國內作賽三場，預定下月十四日返港。現列出昨日穗鯛青聯軍赴台祝壽及參加萬壽盃的職球員名單如下：總領隊盧鐵珊，領隊溫競光，副領隊劉錦波，顧問盧光磊，勞君明，黃廣成，總務駱錦泉，教練彭照時，隊長盧啓光，球員：葉鑑超，梁偉民，譚大成，黃添基，陳偉明，吳志光，劉尉勁，馬炳璋，黎文宗，黃添芯，陳鏗紹[illegible]。

利物浦擊敗列斯聯 高據英國聯賽首席

【倫敦廿七日路透社電】在昨日的英國足球比賽中，利物浦由於以一比零擊敗上屆聯賽冠軍列斯聯，暫時以廿一分高據聯賽榜首，次席的曼城多出一分，但曼城則多賽一場，而在昨日的比賽，曼城是以一比一打和葉士城，目前葉士城，米度士堡及愛華頓三隊同獲十八分並列第三位。

備受降班威脅的隊伍共有六隊，他們是車路士、列斯聯、昆士柏流浪會、熱刺、阿仙奴及紐頓，其中以阿仙奴最有機會擺脫降班危機，他們在昨日的比賽以三比零擊敗韋斯咸，現列出目前英國甲組足球聯賽成績表如下：

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
利物浦	十四	十	一	三	廿二	八	廿一
曼城	十五	八	四	三	二十	十六	二十
葉士城	十五	八	二	五	十九	十	十八
米度士堡	十四	七	四	三	廿二	十六	十八
愛華頓	十五	四	十	一	二十	十七	十八
史篤城	十四	六	五	三	廿三	十八	十七
打吡郡	十五	五	六	四	廿三	廿二	十六
般尼	十五	七	二	六	廿四	廿四	十六
錫非聯	十五	六	四	五	廿二	廿六	十六
紐卡素	十四	五	五	四	十九	二十	十五
韋斯咸	十五	五	四	六	廿五	廿五	十四
伯明罕	十五	六	二	七	廿二	廿三	十四
狼隊	十五	四	六	五	十六	十七	十四
高雲地利	十四	四	六	四	二十	廿四	十四
卡力素	十五	五	三	七	十三	十四	十三
李斯特城	十三	四	四	五	十七	十八	十二
車路士	十四	三	六	五	十六	廿三	十二
列斯聯	十四	四	三	七	十六	十六	十一
流浪會	十四	三	五	六	十三	十七	十一
熱刺隊	十四	四	二	八	十七	廿一	十
阿仙奴	十四	三	三	八	十五	二十	九
紐頓隊	十五	一	七	七	十三	廿二	九

澳洲熊貓籃球隊訪港
昨晚擊敗均安 今夕迎戰警察

【本報訊】澳洲熊貓籃球隊今晚移師九龍伊館，與本港「三料冠軍」警察對抗，八時四十五分開賽。並加插兩場女子聯賽，六時四十五分，青年會對旺角，七時四十五分，群青對大同。門券三圓，籃聯屬會及學生優待券二圓。

澳洲隊昨晚旗開得勝，以九十四比五十七擊敗均安（上半場四十二比三十七）。兩場女子聯賽協力勝青年，三十二比廿一。福建勝安蘆所四十五比廿八。

今夕澳洲隊再度出師，迎本港「三料冠軍」警察，將爲客軍面臨另一次考驗。澳洲隊昨晚與均安對抗，以身裁及氣力而佔優勢，但球員基本技術仍屬平平，外投亦欠準，此或因旅途勞頓及場地未慣，惟照昨役表現，則球技不及警察均勻，故今夕之戰，爲身材與技術的爭衡，倘警察不致因季初操練未足而致缺態，則有力威脅客軍。客軍所恃者爲氣力與速度，可利用身材作追窓投射，此役定亦仍可佔上風。

均安昨晚在伊館場與澳洲熊貓隊交鋒，上半場的戰情較爲緊湊，均安的新加盟球員表現不俗，前二十分鐘已顯出殺型，惟至下半場已感後勁不支，被客軍一輪快攻，已造成較分脫節，由於均安上半場已「放盡」，易竺後亦感力不從心，澳洲隊亦乘取予携，卒以三十七分之差擊敗均安。

判罰安德遜案 加山上訴得直
毋須發還安德遜罰欵

【本報訊】足總上訴委員會昨午六時在會議室研訊加山上訴案，出席這個會議者除了加山會代表陳希孚與職業小組主委顏偉强外，上訴小組祇有張錦添（主委），陳炳榮及石也谷等三人，剛剛足夠法定人數。

經過差不多兩小時的詳細研究，上訴委員會認爲職業小組判決安德遜事件時，由於加山會所提供的資料不夠充份，所以重新判決如下：

安德遜於八月卅一日役後，有到球場找波，因爲安德遜已被處罰，所以不在此小組所擁有的範圍內。其次，安德遜在九月十九日球員加林沒有出賽，而要求不參醫生證書，違反合約規定，加山會所指定的醫生所簽署，所以，職業小組判罰球員若干罰款，十分合理。至於加山安德遜在加山對南華一場比賽中表現不甚符標準，由於此點是球員本身自己衡量的標準，職業小組委員會亦不予理會。問題球會所扣除球員的薪金，僅是在合約以外方面的所有獎金合約以外的酬勞可扣除，球員已取得合約上應得的酬勞，所以在合約以外的酬勞，上訴委員會也不予理會。

最後，安德遜未得到加山會的同意去澳門是理所不合的，而加山在十四日之後才處罰球員亦於禮無碍，因爲在合約上規定加要在十四日內去信是應備案，乃是指球會的意思有意取員會取消合約或停止合約十四天之後採取上述行動的，現在加山祇是判罰兩日欠勤，所以祇需兩日內通知足總便可生效，因而加山無需發還九百元給安德遜，換句話說，加山這次上訴是得直。

全港校際泳賽 今舉行爭霸戰

【本報訊】香港學界體育協會主辦的全港校際游泳比賽，經於上週預賽完畢，今日正午十二時半在維多利亞公園泳池展開甲組最後一天決賽，全部五十三個項目爭霸，由四十間學校中、西男、女學生游泳好手角逐。

賽會上週預賽時，各校實力已見端倪，男子組聖保羅書院李廣之、聖約瑟郭鴻明、威靈頓巫德榮均屬熱門泳手，尤以聖約瑟郭鴻明在預賽時，已先後破男乙五十公尺蝶泳（廿九秒二）和百公尺自由式（六十一秒六）兩項大會新猷，男丙港新法泳手區安民預賽時，五十公尺自由式已締廿一秒正大會新猷，上述各泳手均爭標可期。

女子組港威靈頓女傑廖美華，可望在女甲勝出多面金牌。今日下午五時三刻，全部決賽完畢，請體育司盧德監蓀特臨場主持頒獎。

硬地網球賽 今日一場 元老雙打

【本報訊】中游網球賽，今日繼續舉行，下午四時起，有一場元老雙打準決賽在該會舉行，由蔡寶貴與楊邁勳對蔡國勳與麥克文。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

馬經
老溫至尊寶主編

明晚賽事似乎有利熱門馬
豪俠樣樣好 妙手有佳境
虎眼石、從心所願、新市場可以扒冷

勾有勁，今負輕磅且佔班大便宜，勢必出擊，不可不防。

豪俠仍勇應連捷 名望心實均宜敵

第一場第六班一四〇〇公尺

「的色」沙地演出穩健準繩，近況佳態保持，此程嫌磅重，未可估高。

「豪俠」前窮速度甚勁，此陣佔有班次之利，正是出擊之時，不可不防。

「新赤兔」前鋒後亦勁，復課態況冒勇，今番路合磅宜，配强力足爭雄，問題只是在於高仕和誠意而已。

「名望」此駒步大力雄，近況已有起色，何況降班於此頗佔便宜，肯拼位置一席是走不脫的。

「同意」狀態普通，勁力進展亦不大，機會平平。「珍珠」吳鑒實力分子，準備已足，由何茵英策騎亦見相當合拍，是頭馬爭奪分子。

「心實」步大力雄，復課態況冒勇，今番路宜磅輕，冷戰頗爲上算。

「甜蜜」實力稍遜，機會有待。

「術闌之寶」對手實力過强，難望在此會有作爲。

「萬里長城」準備已足，態況冒勇，今番路宜磅輕，配强力足威脅前列案敵。

虎眼石首選良材 亞洲皇后具威脅

第二場第六班一四〇〇公尺

「快樂達人」軟地較爲可取，在此雖佔班次之利，獨嫌磅重，機會欠濃。

「超人」復操狀態冒勇，此程路合磅宜，肯拼不出位室而已。

「亞洲皇后」質高態勇，搶放甚勁，此程正是首本，是坐位求勝佳選。

「虎眼石」快放勁强，復課態況平穩，對手實在平庸，力足爭霸。

「歡樂滿谷」前銳後勁，試跑走勢甚靚，今路宜態佳，堪稱合理撈胆肯選。

「露林」前銳後平，狀態雖種勇境，亦難望在此出頭。

「東方之寶」久沉復操態起而未足，爭勝亦另需時。

「拼勁」態路無見成熟，配强足以博彩，冷防爆。

「皆利年」普質優厚，態勇路宜，可望殺磅之利力足可爭位。

「人之願」實素有限，爭勝不易。

妙手突出靚馬胆 大情人班高冒勇

第四場第八班一〇三〇公尺

「第三世界」此匹失水準馬今降班已佔有多少便宜，負重磅能否在此出擊尙是疑問。

「妙手」復課態況冒勇，此駒能放善追，中短距路程皆宜，在同陣中實力頗爲突出，理應合理首選良材。

「登祥」步大後勁衝刺凌厲，久休復出態況已見羅起，惜嫌路短，只有頓放在頭才有爭勝希望。

「感恩」前銳後勁，在此大佔班次之利，操足態勇，乘勢出擊不可不防，是大冷之材。

「大情人」路宜磅輕，可是過往演出反覆太大，取勝未可樂觀，位置頗穩。

「天寶」平庸而已，可以不理。

「百搭」質態佳良，久沉初起，雖在此佔班次之利亦未必會拼，還是多看一回爲妙。

「東山少將」正牌沙地快馬，今番路合態佳，配强力足擔亂大局。

五星上將樣樣好 純利質新難漠視

第三場第八班一〇三〇公尺

「樣樣好」質高之馬，態況愈操愈勇，且磅重對牠影響不大，機會甚濃。

「威水」質素不俗，在此佔有班次之利，肯拼足有一鬥之力的。

「皇冠之寶」前窮速度甚佳，復課態勇路合，是可拼難弄分子。

「純利」質新已熟，沙地搶放十分到家，今番磅重，配强塲爲頭馬首選。

「歡顏日」質素不俗，勁力有前有後，復課感勇，過冷小敵無妨。

「五星上將」步大力雄，狀態已臻水準，今番路宜磅輕，實力足以威脅前列案敵。

「美寶」在此雖佔班次之利，惟是實力會受有限制。

「星月」復課以來態康大有起色，走勢速度均衡，力足取勝。

從心所願前速銳 幸運之寶足一拼

第五場第六班一四〇〇公尺

「幸運之寶」近況進展佳良，狀態冒勇，在班次有利之下雖負重磅亦會一拼，位置頗穩。

「厚利」態況未勇，難寄厚望。

「神龍」復課進展緩慢，就算配强手坐陣亦難看好。

「從心所願」質高態勇，走勢不俗，能放善追，在此大可一放到底奪標無疑。

「裂禍美人」態況冒勇，走勢勁力平平，成熟未足，機會有待。

「意有所圖」勁力稍有進展，配强上陣不妨作大冷脚。

「滿利駒」走勢平穩，狀態冒勇，惟是磅嫌路短，成望不大。

「聯合勝利」後勁十分凌厲，復課態況優異，配强力鬥三甲。

「再一星期」前銳後波，機會不大。

「成勁」吳鑒催谷已起之馬，週經磅路合勢必一拼，堪爲冷馬佳選。

新市場門益友局 風流劍俠三甲材

第六場第八班一五七五公尺

「幸運女」近況進展不大，態況平平，機會甚遜。

「谷中公主」復課走勢勁力增强，狀態冒勇，配强能爭一位而已。

「風流劍俠」態況頗勇，復課所見進展亦多，不過小了磅「潘納」打了折扣矣！

「益友」班高之馬，態況在冒起中，今番路合磅宜，是三甲分子。

「歡樂年年」準備頗佳，態勇路合兼佔班次之利，乘此出擊不可不防。

「吉利星」勁力進展不俗，復課態況冒勇，配强力足擔亂大局。

「上進精神」狀態平常，爭勝不易。

「條林」質新已熟，操練進展甚佳，惡於磅出閘領先直放到底，博一冷位未嘗不可能的。

「新市場」態況平穩，今番路合磅輕，只要門志旺，亦一樣有機會取勝的。

策騎不小心 潘納被罰停賽兩天

騎師潘納，去週末馬場策騎雷霆勝之後，聲名鵲起，昨晨操練，撞頗多新坐騎，追晨操後接受研訊，原來上週末騎干擾事件，乃由他而起，遂變成贏馬後被罰停賽兩天。

馬會昨宣布受薪董事布拉漢，昨晨於聆訊安華後，代表董事局競賽小組，宣發報告如下：

關於上星期六第九場第三班一八〇〇公尺比賽所發生之馬匹受干擾事，押候至今晨（即昨晨）聆訊，事關當日開閘未幾，排第一檔之回合（麾加利），排第二檔之金寶鈴（鄭棣池），排第三檔之全家寶（甘保頓），及排第六檔之龍都（潘納），董事局聽取各有關騎師之申述後，並看過紀錄影片，再加上各董事個人觀察所得，認爲干擾事乃由於潘納過快，任由其坐騎橫越過欄，引致甘保頓要將全家寶勒着，結果嚴全家寶之後之金寶鈴及回合兩駒之騎師亦要勒馬，因此乃判罰潘納停賽至十一月三日爲止，因犯策騎不小心。

「龍都」、「豪氣」，以及「少年豪俠」與「屬好運」連贏位有關人士贏錢最多，這一來將日前的不歡而散都則變爲有利同享了，馬場的環境就是如此運數的。

潘納上週末食了「龍都」碰見功夫，不但沒有走位到家，而職客上亦運用得恰當，對控制段速且其上乘技巧，所以「龍都」之能擊敗「三斐」完全是騎技分野的結果，事實上贏了「龍都」在得圍內人士所欣賞，故這兩天亦有很多新過癮，以爲在本週的兩天賽馬應再有贏馬的機會，怎不知因策騎「龍都」心急一點，而於起步後觸犯天條，致被當局要罰停賽兩天處分，這無疑是向潘納挨一盤冷水的，不過，有功夫之人是不愁沒有機會，祇要今後小心一點，座騎必會繼續增多。

目前未聞賽的大師傅尙有夏達、吉能、雷利安、莫倫、嘉華達等幾位，但夏達是有名氣的師傅，恐怕在這一兩天賽馬定可打開勝利之門熱，而吉能由於環境已採位，故很快亦有馬可贏了，莫倫有實士馬房撐腰，贏馬亦不過是遲早之事而已，祇有雷利安形勢對他顯然是稍吃虧些，因此雷利安的座騎可拼必然要力爭的，我以爲擇此君的場最有信心呢？

愛爾蘭冠軍騎師 盧尊尼下月訪港

馬會總經理彭福少將，昨日上午十時半在馬場觀察晨操時，接見記者透露，愛爾蘭冠軍騎師盧尊尼已應邀來港，擔任客席騎師，定於下月九日來港。

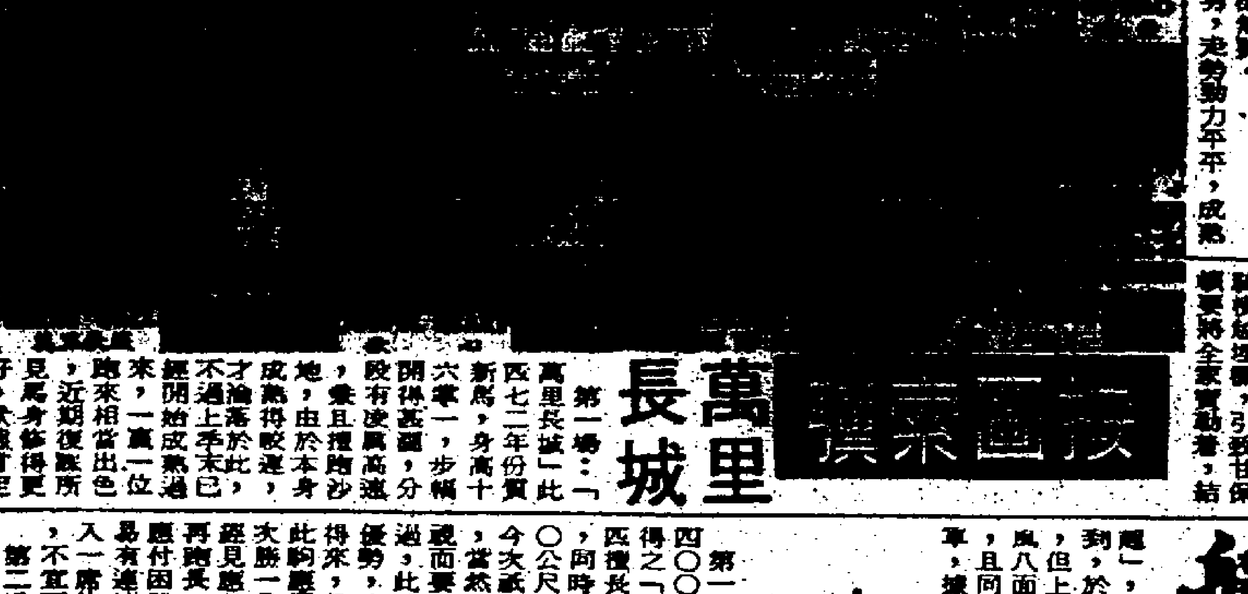
彭福少將又宣佈：馬會董事局已接納騎師擔任副練馬師，並派入高仕和馬房協助工作。

又有新傳馬會由外地物色兩位練馬師來港，屆時兩位本地練馬師將要退休，彭福指出馬會並未有從外地再聘練馬師來港。

擴展，馬會投注站之戶口，可望在盧尊尼抵港時，增至五千個，目前列在候補名單者有三千人，電話投注及一切場外投注在增長中，但四重彩之增長則最快，第二次之投注幾乎多過第一次之一倍。

有問及上週末有兩場出馬太少，何不併爲一場，彭福少將指出：依照賽事章程，是不能隨意更改的。

首席受薪董事布拉漢回答記者，潘納在受罰停賽期內，仍可參加操馬。



萬里長城

第一場：「萬里長城」此駒一九七二年份貫新馬，身高十六掌一，步幅開得甚闊，分段有凌厲高速，且擅跑沙地，由於本身成熟得較遲，才淪落於此，不過上季末已來，一贏一位跑來相當出色，近期復康所見，馬身修得更好，狀態肯定。

雜錦餐
·今伯樂·

題」，有關人士亦買不到，於是幾乎不歡而散，但上週末龜亞龍則威風八面，不但連下三城，且同時亦爭得三場亞軍，據說「力賦」指「……大賽之第一意外馬了「飛力」，而同日爆出大冷門之「好多」……

大熱不穩
今伯樂

第一場第六班馬跑一四〇〇公尺路程，馬匹後得之「的色」由於是一匹擅長在沙地作戰之駒，同時上次贏了一〇三〇公尺路程並沒有升班，今次祇加重九磅跑此程，當然又被一般投注者視而要捧成熱門了，不過，此駒雖對沙地擁有優勢，跑此程亦可支持得來，但加重九磅則對此駒嚴厲致命傷，從上次勝一〇三〇公尺最後經見應付勉强，今加磅再跑長一些路程，當會應付困難，我以爲勢不易有過搏希望，能否爭入一席位置亦頗有問題，不宜再予信任的。

第二場第六班天組跑一四〇〇公尺路程，「伍等鐵蹄」亦是一匹沙地出賽特別出色，況上次於一五七五公尺路程演出不錯，今跑較適宜之路程必然有不少人懂憬的，應場就算不被捧成一面倒大熱門，亦會被捧成熱門了，但我認爲今次必不易有爭勝的機會，蓋此駒近態並不怎佳，同時對手且甚强，負一三一磅上陣亦不見得有助，一切是當非頭馬對象，充其量是可拼入位置而已。

第三場第八班跑一〇三〇公尺路程，屆時「歡顏日」必又成投注者目標，不被捧成熱門才怪，但此駒狀態與練起得未修，拼爭不易，究會是頭馬之材也，恐怕對手並非等閒之輩，不宜過於寄予厚望。

明晚場內 孖寶介紹
老溫

第一關：萬里長城、名望、豪俠
第二關：超人、亞洲皇后、虎眼石

第一場第六班一四〇〇公尺。上陣馬匹屈指大致如下：「的色」、「豪俠」鄭棣池、「名望」占莊巨、「心寶」、「珍珠」易任、「甜蜜」夏達、「術闌之寶」游定柱、「萬里長城」甘保頓。「萬里長城」型格軒昂，步調衝刺力强，以往因成熟未足，跑來跑去一無是處，才一降再降至加此低班，因此實力在第六班素相當突出，上季豪福打勝後，果然走勢大有起色，一贏一位表現頗爲不凡，上次出不合脚法短途，亦有相當不俗演出，現捲土重來，路程加長，更合脚法，負磅輕，更配甘保頓上陣，可期取勝。「名望」以質素來說在此組可謂首屈一指，久沉後狀態已見回起，在目前如此有利之班次，又配得名師占莊巨上陣，隨時有力左右大局的。「豪俠」、「心寶」沙地性能特佳，冷馬實在其中矣！

第二場第六班一四〇〇公尺。上陣馬：「快樂達人」鄭棣池、「超人」宴美倫、「亞洲皇后」吉能、「歡樂滿谷」占莊巨、「虎眼石」甘保頓、「東方之寶」李家强、「皆利年」夏達、「拼勁」。「超人」質素雖無特別過人之處，勝在態康正常，狀態經常保持相當勇過境界，上次配客籍騎師試試，未致跑來順勁有力，今番路程加長，足可爭勝。「亞洲皇后」狀態日佳，目前戰門水準亦漸復昔日時水準，只要吉能肯全力以赴，亦有相當威脅。「虎眼石」事次大利，本身有相當平均技術，亦有分頭更不容錯過。

外滙銀行公會公佈 降低存放利息半厘

由明天起實行儲蓄利息仍照舊

中東石油資金貸新世界作發展 足証本報過去獨家報導之快捷

【本報訊】由於外國利率近來不斷趨低，而本港銀行同業拆息亦隨之徐徐下降，本港銀行利率調低趨勢，亦早已醞釀甚久，各情已屢誌前報。本港外滙銀行公會昨日召開會議後決定正式宣佈將本港銀行劃一存款及放款利息降低半厘，由明（三十）日開始實行。

查此次調低利息，除與外國利率不斷下降有關外，亦因近期來本港銀根較前日見鬆弛，本報於前一段時期，曾據可靠消息，獨家報導中東石油資金流入本港情況，指出有二億美元（約十億港元），根據最新消息：本港新世界發展有限公司，已與中東石油國家大財團取得協議，由該財團貸款七千萬美元與新世界發展有限公司，作爲該公司發展資金，週息定爲九厘，貸期二十年。本報曾於日前，首先報導中東「油錢」流入本港，證明消息迅速與確實。

又查上次本港銀行調高利息是在今年七月十四日，當時銀行劃一存款及放款利息普遍提昇一厘二五。此次銀行減息，雖然僅爲半厘之微，但相信亦是本港工商界所喜聞樂見的，對刺激本港工商業復甦及股市重現生氣，使資金不會外流，相信亦有相當裨益；而且本港工商界人士亦深望今後本港利息能在外國利息稍見回落時亦步亦趨，跟風下降。

不過，此次利息調低，並不包括儲蓄存款在內，儲蓄存款利息仍爲原來之五厘。

茲將昨日外滙銀行公會公佈調整後各級銀行存款利息誌錄如下：

銀行級數	七天通知期	一個月期	三個月及六個月期	一年期
一級	九厘	九厘半	九厘七五	九厘七五
二級	九厘	九厘六二五	一分	一分
三級	九厘	九厘七五	一分零二五	一分零二五
四級	九厘	九厘八七五	一分零半厘	一分零半厘
五級	九厘	一分	一分零七五	一分零七五

股市疏成價好 報昇五・四六

成交總值爲五千四百餘萬元

每日股市

【本報訊】股票市交投仍靜，成交總值爲二千五百四十二萬元，但行情雖好，香港恒生指數上午報二三六・四一升六・二三，下午報二三五・六四較上午跌〇・七七，全日升五・四六。遠東指數報一一一・七四，升二七・六三。金銀綜合指數報二〇・六二，升〇・二七。金指數報二〇・二〇，升〇・二九。銀指數報三三・二九升〇・二一。

昨市走勢，上午直綫上昇，下午小回，但一般收市價仍比前市高。計：置地收五・一元，大昌收〇・八四元，大生收一・一七元，合和收一・〇六元，新鴻基收一・六六元，和記收三・六二五元，怡和收五・九元，滙豐收一一・四元，港燈收二・六元，九燈收一一・三元，電話收一一・五元，九巴收三・三五元，油蔴地小輪收七元，香港隆道收三・九元，九倉收一一・八元，均益收四・二元，黃埔船塢收七・〇五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一〇五・九八升卅七・〇五，公用類六三二・四九升五・三〇，地產建築類一四七七・七二升二七・三六，工商企業類一六八五・九〇升七一・三三，倉塢類七〇四・四四跌三・六九，紡織類八八五・九〇升〇・七八，投資類一六一四・〇二升六一・二八，橡膠類九六五・五七。

在成交總值二千五百四十二萬元中，計香港交易所佔五百二十萬元、遠東交易所佔一千一百一十七萬元，金銀交易所佔八百二十六萬元、九龍交易所佔七十九萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一一・四〇	一一・六〇	一一・〇〇
友聯銀行	三・三五	三・三五	三・三五
（公用類）			
香港電燈	二・六〇	二・六〇	二・三五
九龍電燈	一一・三〇	一一・五〇	一一・三〇
電話公司	一一・五〇	一一・八〇	一一・五〇
九龍巴士	三・三五	三・四二五	三・三五
油蔴地小輪	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇
香港隆道	三・九〇	三・九〇	三・八〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一・八〇	一二・一〇	一一・七〇
均益倉	四・二〇	四・一〇	四・一〇
黃埔船塢	七・〇五	七・一〇	六・八〇
（航業類）			
亞洲航業	三・三〇	三・三〇	三・三〇
維達航業	二・一五	二・一五	二・一五
華光航業	一・八〇	一・八〇	一・七九
東方貨櫃	一・五三	一・五三	一・五〇
（建築類）			
保華	〇・九八	一・〇〇	〇・九七
大新（公和）	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
海港工程	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
青洲英泥	六二・五〇	六三・〇〇	五四・〇〇
大亞石業	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
（投資類）			
怡和証券	四・七〇	四・七五	四・四〇
港太投資	二・四二五	二・四二五	二・四二五
利獲家海外投資	二・三〇	二・三〇	二・二〇
（地產類）			
置地公司	五・一〇	五・一五	四・九二五
置地債券	五一五・〇〇	五一五・〇〇	五一五・〇〇
大元置業	〇・九八	〇・九八	〇・九八
偉益置業	〇・五八	〇・五八	〇・五八
博富臨置業	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
捷聯企業	〇・五四	〇・五四	〇・五四
美漢企業	〇・六二	〇・六二	〇・六一
長江實業	二・七五	二・七五	二・七〇
大昌地產	〇・八四	〇・八六	〇・八四
兆安地產	〇・五一	〇・五一	〇・五〇
聯邦地產（A）	一・〇〇	一・〇〇	一・〇八
城都地產	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
大生地產	一・一七	一・一七	一・一二
華光地產	〇・四七	〇・四七	〇・四七
合和地產	一・〇六	一・〇六	一・〇五
新鴻基地產	一・六六	一・六九	一・六五
建煌新記	〇・五二	〇・五二	〇・五二
信託公司（B）	〇・二五	〇・二五	〇・二五
龍珠島	〇・三三	〇・三三	〇・三一
輝百美	〇・六一	〇・六一	〇・六一
泰盛發展	一・〇四	一・〇四	一・〇四
新世界發展	一・六三	一・六六	一・六〇
（工商類）			
怡和公司	一五・九〇	一六・三〇	一五・三〇
和記企業	三・六二五	三・六七五	三・六〇
太古洋行（A）	四・二五	四・二五	四・〇〇
太古洋行（B）	〇・七五	〇・七五	〇・七四
太古實業（A）	五・〇五	五・一〇	五・〇五
太古實業（B）	〇・九二	〇・九二	〇・九二
會德豐（A）	二・八五	二・九二五	二・八〇
菲立斯	〇・一八	〇・一九	〇・一八
新英華	一・三五	一・三五	一・三二五
和寶	一・八〇	一・八〇	一・八〇
寶光	三・一〇	三・一〇	三・〇五
仁孚	一・三五	一・四〇	一・三四
（百貨類）			
永安公司	一・六一	一・六六	一・六〇
連卡佛（A）	九・九〇	九・九〇	九・九〇
大利	四・八五	四・八五	四・八五
（紡織類）			
會德豐紗廠	四・五五	四・五五	四・五〇
南豐紗廠	一・九八	一・九八	一・九八
裕泰針織	一・三二	一・三二	一・三二
梅眞尼	〇・一五	〇・一五	〇・一五
（酒店類）			
大酒店	四・三〇	四・三五	四・三〇
凱聯酒店	〇・八四	〇・八四	〇・八四
國際酒店	〇・四六	〇・四六	〇・四六

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

海味近銷稍暢 冬菇成價回昇

日本鮑魚市況仍平淡

【本報訊】海味什貨近銷稍呈活躍，天氣轉變與蔬菜價昂對海味流銷似有裨益，至於價格方面，除鹹魚成價微顯之外，冬菇、元貝、魚翅價已回揚，翅餅持盤企穩。

海味商指出：最近海味什貨局部成價回扳，並非是本地銷情稍爲轉活所支持，主要是由於日本產地來價開始從低水平中回升，比方，今年秋菇收成欠佳，使日本冬菇銷港搭挺，而元貝、魚翅則因貨源不如早期多，價位微揚，但升幅多是百分之四至五，冬菇回升百分之七。據表示：近期海什味貨銷情好轉，祇係天氣轉變，與其他蔬菜較昂所致，但從本港一般需銷力未容易回增來看，今年海味銷售尚不敢過份樂觀，銷情回轉還是況似維持。

最近海味進口商成出日本厚菇，每担由五千一百元升回五千三百元，上級井菇，每担由三千七、八百元升回四千元至四千一百元，中級井菇，每担由三千四五百元升回三千八百元、三千九百元，中玉菇每担由二千五百元升至二千七、八百元。

日本禾挾魚翅貫，經特貨每担東西一千二百元，特大鮑，九百元，大禾挾翼，成七百五十元。

日本產品鮑，卅頭每担成一萬六千七百元，卅三至卅六頭成一萬六千一百元。

本港金鈔外幣行情表

十月廿八日（星期一）

（九九K金）	
開市	976.5
收市	980.7
最高	984.0
最低	976.0
（美鈔）	
大鈔	5.043
青鈔	5.028
（美電）	
最高	5.045
最低	5.043
（通天單）	
最高	5.039
最低	5.037
（日元）	
大紙（萬計）	167.3
細紙（萬計）	166.3

（雜幣）	
正鎊	11.7
埃及鎊	7.0
澳洲元	6.5
加單	5.1
加元（大）	5.10
加元（小）	5.10
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.08
細坡紙	2.07
新勞啤（百計）	53.00
葡幣（每元）	0.94
西德馬克（百計）	193.00
法國新法郎（百計）	105.50
瑞士新法郎（百計）	174.00
泰幣（百計）	25.00
台幣（千計）	131.00
新金邊（千計）	6.50
仰光（百計）	35.00
西貢紙（千計）	8.50

美電美鈔呆定 金價昇四元二

尾盤價成九八〇・七

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市尾盤爲九七六・五，昨日上午開市報九七六・五，最高報九八〇・七，最低報九七六・〇，收市價九八〇・五，息價打去息兩元九角二仙，上牌現貨無交收，公價定九七七・五。雖然外圍行情無報，港市人心仍好，早市差不多以高價收市。

下午開市報九八〇・六，最高報九八四・〇，最低報九八〇・六，收市價九八〇・七，整日波幅爲八・〇元，前市尾盤爲九七六・五，與昨收市價比較漲幅爲四・二元。昨日歐洲金價雖無報，但國際利率降低消息影響人心，走勢見好。

美鈔企定，大鈔報五・〇四三，普鈔報五・〇二八，美電最高報五・〇四五，最低報五・〇四三，通天單最高報五・〇三九，最低報五・〇三七。

日元微升，大紙報一六七・三，細紙報一六六・三，台幣報一三一・〇；西德馬克報一九三・〇，法國法郎報一〇五・五，瑞士法郎報一七四・〇，披紙報（大）二・〇八，（小）二・〇七。菲幣報〇・六八。

倫敦金價升四元二角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六五・零零美元；尾盤報一六七・五零美元（價與前市尾盤比較升四・二五美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一六六・五零美元，（出）報一六四・零零美元（價與前市尾盤相同）。

美限制農產品出口 對當地農民的反應

美國農民必須藉出口圖存：他們的生產量遠超美國人民所消耗的。大部份貨品爲多，他們生產越多，他們就越普圖內消費者抑低價格。

美政府及國會都深知這個基本事實，即使在許多方面抨擊布兹部長的參議員們，他們也極力爲他鼓勵全面生產及出口的政策辯護。

經常批評美政府並可能成爲民主黨總統候選人的傑克遜參議員，於十月十八日參院就美政府的自動出口管制計劃展開辯論時作上述表明。傑克遜參議員所隸屬的華盛頓州，是一個重要的小麥產區，該州農民所生產的小麥，每十噸幾乎有一噸是賣到海外去的。後有這些市場，該州的農民就無法作業。

布兹部長常常提醒國會說，除了出口外，唯一的途徑便是恢復以現支付農民以創減生產的舊政策。他率直地問道：如果我們不推動全面生產，那麼一旦受到乾旱和結冰氣候打擊，今年會發生甚麼事呢？其結果不會是令人煩惱的短缺，而是會給國內外數以百萬計的人造成災難。

不但美政府和國會大力支持一個大規模的出口計劃，而且，一個強有力的農業遊說團也大力支持。伊利諾州參議員查士・柏西曾於十月八日在參院聽證中告訴稱：「我從未接到農民這樣熱烈的電話」，事前美政府要求延停止以兩種穀物售予蘇俄。

伊利諾州是美國及全世界最大的大豆生產區，今年的惡劣天氣，已使每英畝的平均收成減少一半——產量甚或更少。農民們今番在政府敦促下大規模投資於肥料及其他生產。現在，天氣已打破他們取得豐收的美夢，價格當然是上升了。出口管制將使價格再度下降。

柏西參議員說：「農民們認爲我們現在已在扭轉訊號，放棄他們所依賴的出口。他們需要較高價格，以支付較高成本。」

布兹部長向柏西參議員保證說，美政府並不打算對農民的出口市場，或使美國市場與世界價格絕緣。

食米和小麥的情況特別健全。美國是世界上第一號食米及小麥商業出口國。

食米生產創新紀錄，較去年增加百分之廿二。小麥收成也是創下新紀錄，較一九七三年增加百分之七。迄今爲止，只有六億蒲式耳已運或決定輸出，而可出口的總額預料將達十億蒲式耳。

布兹部長說：我們感到苦惱的只有飼料穀物尤其是玉蜀黍。目前的問題不是創減穩定的出口額，而是共行公平分配短缺的供應。

由於中西部的乾旱持續數週甚或數月之久，美官員知道玉蜀黍產量將告大減。正常的出口額將須削減一半。由於較高價格迫使牲畜飼育者以草料替代昂貴的玉蜀黍飼料，美國的消耗量亦將大減。歐洲及日本顧客已自動同意減少購買量百分之十至百分之十五主因爲價格。

工商界 0123 456 7890

巴紗港盤繼續降低 紗商訂購數量不大

因爲布廠多持觀望態度 僅有毛巾廠略吸進粗紗

【本報訊】巴基斯坦棉紗繼續有低價訂盤到港，但現在本港布廠需用巴紗不多，毛巾廠本來適合採用巴紗，祇是接入毛巾訂單近來除了採用十六支粗紗之外，十支及廿一支採用較少，因此，紗商訂購巴紗尚非大量。

昨據紗商消息：巴基斯坦紗廠代表最近抵港，加強推銷棉紗，因爲當地紗廠存貨很多，以低價格向本港紗商求售，例如C・I・F・價，十支中檔紗每包二百美元，下檔紗每包一百八十五美元，十六支中檔紗每包二百二十美元，下檔紗每包二百零五美元，廿一支中檔紗每包二百一十五美元，下檔紗每包二百美元。但紗商訂購每個牌子祇爲一百包，未敢大量訂購，故此，巴基斯坦紗在港接入訂單不過三、四千包而已。

紗商指稱：現在布廠採用巴紗不多，因爲美國客商訂購低價棉布甚少，毛巾廠最近接入訂單有採用十六支紗，但需求數量亦非亘大。本港市價，十支巴紗中檔貨每包一千元，下檔貨每包九百六十元，十六支中檔貨一千一百六十五元，下檔貨每包一千一百元，廿一支中檔貨每包一千一百八十元，下檔貨每包一千一百二十元。

銀行同業拆息企定 昨日交投數量甚疏

歐亞美元利息略扳硬

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚無變動，交投甚靜，以七厘二五及七厘成交。

美滙價格仍然偏軟，銀行同業成交每美元兌五・〇四三五港元至五・〇四五港元，賣單每美元兌五・〇六五港元，買單每美元兌五・〇一〇港元。

歐洲及亞洲美元利率略爲回升。歐洲美元一個月期九厘六二五，兩個月期九厘半，三個月期及六個月期同爲一分。亞洲美元一個月期九厘半，兩個月期九厘四三七五，三個月期及六個月期均爲一分。

工業用糖消耗減 幼砂市況尚堅硬

日菲產品昨均有成交

【本報訊】本港糖市走勢轉定，雖然缺乏國際行情支持，倫敦、紐約糖價未明朗，但目前本港糖價依然是比向產地所訂糖低，因此，近期到貨幼砂續有成訂，反而工業用糖消耗較持觀望。

糖商表示：在目前季節下，工業用糖消耗縮減，中粗砂流銷不如幼砂在市面銷售來得活躍，因此，日來大陸中粗砂轉手價稍低，亦難以吸引買家，反而幼砂在貨源非特別充沛之下，拆家扯銷仍有若干興趣，不過，就整個糖市交投情況與人意來看，却比早時遜色。

南韓幼砂，本週準備提貨，但大部份安排提收臨市，碼頭轉手貨沽放不多，行情每担二百九十元成二百包。

日本幼砂，下月初交貨，每担二百九十元爲頭成過四十噸，散沽二百九十五元。

菲律賓幼砂，下月中又有新貨湧到，昨市糖行以每担二百五十五、六元碼頭共成二千包，上週已到一千三百噸，多分別由買家收貨。

大陸中粗，貨主求現，每噸轉手以四千四百五十元成五噸，散沽每担二百七十五元。

汽車業不景影響 美股今晨跌六點

【今日凌晨電】紐約股市星期一日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌六點零三，成六三零點一六，下跌股與上升股之比爲三對二。

建築業一片不景氣 工人開工僅三分一

市場漫步

由於本港建築業今年來淡風吹，各類樓宇售價一落，新開地盤減少，因而建築工人開工狀況亦缺欠正常，現時該業工人每月開工多不足二十天，而建築工人每日工價今年來亦停滯不前，與物價節節飛揚的形勢大不相稱。

據一位建築業人士稱：本港建築工人收入水平近年來有相當提高。去年和前年建築業蒸蒸日上，一片大好形勢，因而三行工人每日工價嶄高亦見相當大幅度。前年上半年三行工人每工不過三十五元至四十元，即搭棚工亦鮮有超過四十五元，但前年底及去年初經過調整之後，普通每工在五十五元以上，如泥水工，木工，釘板工每工爲六十元至六十五元，相磚及落石屎每工七十元，搭棚工更爲每工八十元。泵機及起釘是論斤計值，但訂價亦提高，普通工人每日亦能賺六十多元以上，亦即是說此次調高工價幅度達百分之五十。無可否認，三行工作是較辛苦而具危險性，但由於興勞高昂，而且在年前建築業一片興旺，新地盤如雨後春筍般湧現，建築工人實可不必憂慮不夠工作做，在秋冬旱季，由於人手短缺，一些判頭且願意付出較公價爲高的價錢去招攬工人。因此，通常一個三行工人月入二千元亦相當尋常。

至於今年情況自然迥然相異，建築業陷入低潮之中，建築工人失業與半失業狀況日益嚴重。在九龍灣及南華等建築工人匯常聚會的茶樓，現時每日清晨都聚集大批三行工人等候僱用，但在僧多粥少的情況下，自然有大批人不能受到僱用。據說，一個月能開二十天工已是不錯，每月開工不足十天者亦大有人在，許多工人實際上是靠「食穀種」維持生活。在這種情況下，三行工資自然難望提高，若干判頭更趁機殺價，將公價壓低一點。在尋找工作日見艱難時，工人爲求工作稍爲安定，許多都樂意做長散工，雖然長散工較普通散工每工要少十多元，但由於長散工不象一般散工那樣流動性太大，常常爲尋找工作而四處奔波，每月合計，開工比例較多一點。當然在年前建築業旺季，許多工人都是不願意做長散工的，但此一時，彼一時，現時倒是長散工吃香一些。（幸寅）

拆家零沽商補貨 米糧市成交暢旺

【本報訊】昨日米糧行市，成交較多，因屬週初，批發商及零售商補充應市亦較爲頻繁，近期內本港米價與未明朗低，大約到了十一月方能明朗。

據米行人士指稱：現在新米暢銷，當米欠行，故此運到的泰國新米，售出每担毛利達二十餘元，如果到了十一月新米較多運到，供應增加，這種超出正常的利潤難保持。

昨日開盤沽出食米共達四千包，紅三喜大米每担一百七十八元，天字錦苗每担二百元，泰南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，青菊花大米每担一百七十八元，青三角米碌每担一百四十三元，八元，銀竹粘每担一百七十八元，金鼓雙季米每担一百八十八元，雙字錦苗每担一百九十二元，桂花粘每担一百七十七元，洪字錦苗每担一百九十五元，青蛙大米每担一百七十八元，黃三才大米每担九十五元，青梅花新米每担一百七十三元。

糖精跌勢轉定 本地客有扯銷

日本貨最近成交頗多

【本報訊】最近糖精市價經過調低後，已開始站穩，但除了本地用家補充之外，韓口生意依然是停滯不前。

有關商家指出，糖精售價於多月來從高峯回落之後，最近已能企穩，起碼近價不像較早時不斷低降，但目前轉銷東南亞及遠洋地區均少落行，印尼市場存貨與兼破導，因此，糖精祇靠本地凉果、飲料廠補充，對市勢無多大轉勁，目前，本港所銷售的糖精，有來自日本、台灣及南韓地區，由於一般難找韓口生意，在本地市場互相競銷相當激烈，不過，現時來貨成本已接近市價，所以糖精近價在當前情形下，多難以再低。

日本中粒糖精，每磅以十五元倉交貨先後共成六噸，多分別由拆商訂購，散盆每磅十七、八元。

台灣糖精，新來價爲每磅十四元成本，鑒於市道未有特殊好轉，新價未獲成議。

南韓糖精，市拆每磅十五元至十六元。

馬丁尼

濾咀長煙

每包廿支庄 $1.40

紐西蘭製造

雷英華

中醫教授四十年經驗精

風濕

徹底治療 康復斷根

診所九龍深水埗青山道一一七號二樓

時間上午十時至下午七時　星期日下午休息　假期照常診症

請用價格適宜

石屎模板及夾板

ZAMBOWOOD OILED/SEALED PLYFORM

3/4"×4'×8'

JURONG KERUING B—FORM

18MM X3'X6'

定貨可由菲律賓或新加坡直接付款或以香港現貨供應

經銷處：E&V TRADING CO.,(HK) LTD.

九龍漢口道17號新聲鐵牌大廈807室

電話：3—661681　3—660626

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

限日增加體重實驗美觀不損害健康

人之消瘦，有因先天不足，生來體質瘦弱；有因後天失調，營養衛生不良；有因病後失補，元氣無從恢復；有因履行減肥，反令氣體削伐，既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜眠不寧，因腦傷憊，腦力減退，氣虛血弱，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況。

由廣拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補腦增肥丸」，藥性温和，補而不燥，保證在一個月內使瘦弱者增加體重，肌肉結實健美而不增長脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安眠寧神，夜寐酣睡，療效驚人，絕不誇張。

「廣拾義補腦增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。廣拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔吳國英，波斯富街豪華，英皇道仁生，北角新霞海，德水道豪華，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，燕湖街展平安，上海街永安，新蒲崗道豪華，新蒲崗大昌，荃灣興昌，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

雷雨

武俠小說　高皋著　丹青圖

小堯道：「前輩有如孤雲野鶴，自然不願有家室之累，不過，前輩如果不嫌棄，晚輩願意拜在你老人家的膝下。」

季昭明道：「此話當眞？」

小堯立卽雙膝一屈道：「女兒小堯拜見爹爹。」

季昭明一把拉起小堯，哈哈一陣大笑道：「乖女兒，爹生受妳了。來，讓爹教妳那兩項武功。」

小堯道：「爹，當眞可以速成麼？你女婿在那裡受罪，女兒片刻也難以心安。」

季昭明道：「妳放心，爹自然有速成之法，妳先向石壁擊一掌，讓爹看妳的內力具有幾分火候。」

小堯道：「好的。」

她猛吸一口眞氣，功行右臂，向石壁擊出一掌。

轟的一聲巨響，石粉紛飛，碎石四濺，這一掌之力，倒是頗爲驚人。

季昭明道：「很好，按妳的內力，在當代年青一輩之中，可以算得一個高手，如果再打通任督二脈，突破生死玄關，除了幾個老一輩的，可以說很難碰到對手了。」

小堯道：「打通任督二脈，突破生死玄關，是內功的極高境界，一般人終身練武，也無法達到此一極限，女兒……怎敢有此奢求。」

南槍季昭明道：「妳說的不無道理，不過這是個人姿質與師父是否高明的問題，妳坐下來，咱們以三日爲期，爹可以使妳達到此一境界。」

小堯又驚又喜的道：「多謝爹，可是他……」

南槍季昭明道：「妳放心，他如果有問題，豈能活到現在。」

小堯無可奈何，祇得依言坐了下來。

三天不是一個漫長的歲月，但小堯卻像度過了三年一般。

終於，她成功了，經過出手試驗，她忍不住有一種出自內心的喜悅。

不過，此一喜悅十分暫短，因爲她忘不了在石隙中受苦的丈夫。

南槍季昭明撫着她的頭頂道：「不要着急，乖女兒，咱們祇成功了一半，還有兩項武功必須學習。」

小堯道：「還要學多久？」

南槍季昭明道：「多則半月，最少也要十天。」

小堯急道：「要這麼久？」

南槍季昭明道：「如非妳內功大成，縱然妳苦學一生，也無法得到它的神髓。好啦，咱們開始吧。」

小堯經過九天不眠不休的努力，竟然提前習會了這兩項武林絕藝，除了火候尙淺，可以說盡得神髓。（七〇）

七〇
「女兒小堯拜跪爹爹。」

堤邊柳

史强生問到房子，陳美賢又一驚，但她毫無表露，她已囑咐了妹妹，一定會應付。

「賣掉了，」陳麗靜回答：「不過，差不多全抵了債，其他的，分期付欵，每個月合到港幣五百元左右，付五年，就沒有了。」

說完，陳麗靜望望姊姊，她覺得自己編的謊話不錯，一樣是月入五百元，好過說親戚津貼。這也是她聰明的地方，這麼一來，姊夫以後就不會再對她提起賣房子不賣房子的說話了。

「哦！」史强生一連幾次點頭，眼光定定的，像在思索陳麗靜所說的是眞是假。

「你祖母欠人家多少錢？」他終於問出：「連分期付欵，那座屋總共作價多少台幣？」

「唔……」陳麗靜一時沒有準備，支支吾吾地答：「這件事是一個親戚代辦的，他算給我聽過，確實數字我聽過忘了，當時就想，記着也沒有用，所以，現在一時就想不起來。」

說完，她夾了一大塊肉，塞在口裡，慢慢咀嚼，準備姊夫再追問時，她就含含糊糊的回答，或者拖延時間，腦子裡有機會打算盤。

「甚麼親戚替你辦的？他可靠不可靠？會不會欺侮你年紀青？不懂這些事情？」史强生果然一連發了幾個問題。

「唔——」陳麗靜搖頭，吞掉口中咀嚼的肉，做出一個有趣的表情說：「誰欺侮我？沒有人敢！」

「你很厲害嗎？怎麼人家會不敢？」史强生問，他覺得小姨一顰一笑都很生動，打趣地問：「你有甚麼防身武器？」

「我有秘密武器，不告訴你。」

是兩排潔亮整齊的牙齒會咬人？是兩隻又深又小的酒渦會醉人？是尖尖的十指會抓人？是靈活有勁的兩腿會踢人？望着望着，史强生忽然悟到了，眼前這個少女實在很美，美麗就是女人的最好武器，不錯，一點不錯，他可以任性地叱罵甚至揮手毆打自己醜着的妻子，却不會對這麼美麗的小姨有小小怠慢，她果然像她自己所說，不可欺侮！

別說史强生這個青年男子，就是小孩子，也對陳麗靜敬畏三分，幾次，大寶小寶不聽母親說話，給陳麗靜眼睛望一望，就不敢再撒嬌了。

「你們已經吃飽飯，下去，去房裡玩，讓媽媽和阿姨一起吃飯！」陳麗靜看見姊姊替兩個孩子抹乾淨了嘴和手便這樣吩咐：「聽話，阿姨一會兒有好東西送給你們！」

大寶小寶，果然乖乖的走了。

「多少年來，這是我第一次能夠安安樂樂自己吃飯，」陳美賢乾手淨脚，沒有小孩子纏她，快樂地向妹妹說。

她對妹妹眞佩服，待人接物，處處顯得她比自己能幹一萬倍。（一四）

私衷

「小姐，請你通知我的家裏，要我的孩子來看我。」

「差館會做這件事，你放心休養好了。」

醫生來巡視，拿着病情表站在他的床邊看了看，沒有說一句話。

「醫生，我到底怎樣了？」他問。

「已經替你接了左手的肘骨，不會有甚麼問題。」

「可是我周身很痛。」

「你的車衝下兩丈多高的橋，這樣的震盪，自會引起多方面的反應。」

「我要多久才能出院？」

「現在還不知道，要看情况而定。」

病床上的時光是漫長而難挨的，當探病的時間到來的時候，他在想着自己的兒子是否會來看他，他覺得這孩子怪可憐，自從他的母親去世以後，他一直都沒有安定的日子，尤其是最近，爲了一個女人，他對他的關懷已越來越少，以致弄到彼此都不關心了。

「他一定會來看我，」他對自己說：「他會原諒我的過失，父子的親情能克服一切。」

但是，到醫院裡來的並不是他的兒子文度，而是凌媽，他感到極度的失望。

「文度爲甚麼不來看我？」他說。

凌媽一臉黃昏的表情，她說：「昨天你走了以後，他一直抱着他母親的照片不肯放手。到了大約十一點多鐘的樣子，他偷偷地穿上雨衣，獨自走了。我當時正在收拾廚房，一聽到關門的聲音就追出去，外面風雨很大，我一直追了半條街就不見了他的蹤影……」

「你報案沒有？」

「我沒有報案，我得先同你商量一下。」

「像這樣的天時，他能去甚麼地方呢？」

「我想來想去他都沒有地方可去，除了小溷家裏。」

「你應該去打聽的。」

「她們家裏沒有電話，而我又不知道那個地方。」

「他上學沒有？」

「今天掛上了五號風球，學校不會上課的。」

江立邦現在擔憂了。對於一個九歲的孩子，像這樣的打風落雨時可能發生危險。現在自己不能起身去尋找，眞不知如何是好。

「你先去小溷家裏看一看，如果他在那裏，你就叫他回來，要他明天來看我；如果不在，你就去報案。」

「我不知能不能找到那個地方。」

江立邦憑他的記憶，將小溷家四周的環境告訴她，要她去尋找。凌媽心裏難過，就將小溷家的貧苦情况告訴立邦，她說：「前天小溷沒錢繳學費，少爺還向我借了六十多塊錢。」

「哦，爲甚麼不早告訴我？」

「少爺叫我不要告訴你的。」（三八）

小丁香

傑克

她的發育或許未成熟，思想却成熟得可驚！

孟理仁正焦急轉不得閃，見小丁香大眼六婆，暗忖原不想說破，她既猜中了他的心事，更難掩飾，索性順着話頭，說個明白也好。

「我眞係怕佢多嘴，又唔拚得住佢個把口。」

「你怕佢喇嗜？」

「點會唔怕？弄佢話過的，重有得剩嘅？」

「我唔怕，」小丁香氣昂昂說，「怕佢個陣趣！即使佢學是非，學界阿媽知，阿媽就信喇咩？我重係細蚊女，識乜野？但講出去，鬼信？」

「妳唔怕，我怕！妳係細蚊女，我唔係細蚊仔嘛嗜。佢話我帶壞妳，妳教我點講？」

這一反問，把小丁香問住了。祇見她緊蹙雙眉，滿懷心事，半晌，突然說：

「叫佢地揾醫生檢驗過囉！」

「乜野話？」

「冇野喇！」

孟理仁不由得不吃驚，她居然懂得找醫生檢驗，那是細蚊女說得出的話嗎？

她的發育或許未成熟，思想却成熟得可驚。

小丁香掃興而去。臨行依依戀戀說：

「我唔嚟得你處，你亦都嚟得我處坐吓啦唔。」

「等過晒呢排至定得，睇吓六婆有冇過是生非？」

「怕佢乜野，行得正企得正！」

儘管小丁香百般解釋，孟理仁始終悶悶不樂。

「你係以後都唔見我喇唔？」

「咁疊陣啲。」

「好啊！你話咁就咁喇。」

小丁香也賭起氣來，站起身搊手就擺擺，面帶懨懨的走了。

孟理仁好像脫下一件風雪綿袍，渾身舒適。

孟理仁的估計沒錯，那當機立斷恰到好處。

過不幾天，羅母忽而走進他房裡來。孟理仁正在溫習功課或抬頭見羅母滿臉怒氣的闖來，心中說聲不妙！（四一）

半寂靜地帶

運輸署「爲市民保証小巴不致亂加收費」，與小巴團體對收費問題達成協議，將交立法局通過施行。

由小巴任意收費，現在也不過由五角起，而運輸署却個導他們由六角起。怪事，怪事！

× ×

火車票價，將於下週一起提高，增幅由百分之二十七至六十。平均增加百分之三十五。此爲廿七年來之首次加價。

以加價言，火車是最緩慢的交通工具了。

× ×

中共「紅旗」雜誌，承認舊知識分子與新知識分子，受孔孟「毒害」最深。所以「批孔」十個月來，有不少知識分子並未參加。

中共可以拆毀孔孟之廟堂，但無法動搖孔孟之道，正如他們可以施行暴政，却無法壓制人性。

—丹尼—

山川人物

徐靈胎善治怪病

徐靈胎爲清代名醫，其用藥有如神施鬼啓。怪病怪醫，傳說甚多，此則無稽之談耳。

·顧齋·

徐靈胎爲清代名醫，其用藥有如神施鬼啓，相傳有張雨村者，生兒無皮，將欲棄之，靈胎命以糯米粉糝其體，裹之以絹，埋於土中，出其頭，飲以乳兩晝夜而皮生。又有任氏婦患風痺，兩股如針刺，靈胎命作厚褥，遣强有力之老嫗，用力抱持，囑任其顚撲叫號，切勿放鬆，以出汗爲度。如言果不藥而愈。諸如此類怪病怪醫，傳說甚多，此則無稽之談者耳。然靈胎固一代名醫是實，不能以無稽妄言，而誣之也。

傳說中，亦有似近情理者，據云有商人汪會閒，十年未有親近婦人，且恒飲蔘湯，以爲可益壽，詎忽反覺氣喘頭汗，徹夜失眠。靈胎曰：「此亢陽也，與婦女一交，必能復元，不必服藥也。」其始商人深以爲交接大傷元氣，至是，此種恐懼盡釋，朝夕與婦交接，大暢。懸旋其病若失。又有舉人與人角技，胸部受傷，氣絕口閉。靈胎命覆臥之，擊其尻三下，遂吐出黑血而愈。靈胎之孫以詩受業於袁子才之門，子才因爲其祖立傳，傳中亦有是載。

徐靈胎晚號洄溪老人，家本望族，祖釴。康熙十八年鴻詞科翰林，纂修明史。生有異禀，聰强過人，凡星經地志、九宮音律，以至彈刀奪槊，靡不研究，而於醫學，尤爲特長。至於東南水利，亦所洞悉也。

雍正二年吳江大開塘河，浚深六尺，傍塘兩岸起土，靈胎以爲誤，建議曰：「開太深則費用浩大，抑且淤泥易積，而傍塘泥一旦崩時，則塘易倒，殊屬非計。」治河當軸納其言，改縮短淺，離塘岸一丈八尺起土，既省費，而塘以保。乾隆廿三年，江浙水災，蘇撫欲開太湖七十二港以洩太湖下流。靈胎力言七十二港非太湖下流，僅十餘港，乃入江故道，此眞下流也，是所當開濬者。其後各港施工，皆有卓見，工竣，朝廷嘉之。靈胎不以爲已功，隱居洄溪，矮屋數椽，此間有靈泉，小橋流水，松竹紛鋪，遠望太湖奇峯羅列，嘯傲其間，自樂其樂，神仙不啻也。

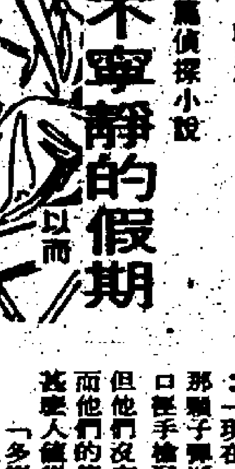
乾隆二十五年，文華殿大學士蔣文恪患病，乾隆帝爲訪海內名醫，以徐靈胎荐，帝召入京，命視文恪疾，靈胎診斷其爲不治，據脈理直言。帝嘉其診斷正確，朴誠不譎，欲留之中京効力。但靈胎乞歸，帝亦不强，許之，居洄溪二十載，帝以中貴人疾，再召入京，時年已逾古稀，七十有餘矣，自知衰弱，未必能生還，乃偕其子同行，且載棺木以赴，果至都三日而卒。帝惋惜不已，厚賜其子，扶櫬以歸。

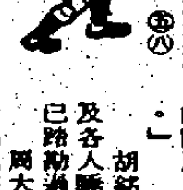
徐靈胎所著之難經經釋、醫學源流等書六種，其中分列利弊，剖析經絡，將古今醫書存其是、指其非，久行於世。靈胎之子曰徐爔材，卽隨靈胎赴京扶櫬歸者也，家學淵源，亦長於醫，以醫行世，活人無數，吳江名閒。孫名垣，習舉子業，舉人也。其學詩於袁子才者也。

靈胎年至古稀，猶聲音如鐘，白髮岸然，長身廣顙，一望而知其爲非常人。其神之者，云沈文慤未遇時，診脈而知其必貴，觀手踵於强壯時，握臂而知其必亡，所謂視於無形，聽於無聲者，卽此也。察人死亡，醫者之能也，診人之脈，知人之貴，則太無稽矣。

不寧靜的假期

短篇偵探小說　以而





十三：終日打牌，又好喝酒

胡銘山繼續向周大民問：「自從徐南山先生搬入安靖許國威別墅居住後，四五年來，可有發生過甚麼重大事情嗎？」

「沒有。」

「那麼，你對徐南山的家庭狀況，必知得很清楚，你可否對我談談他的生活呢？」

這位街坊公安組長抓起腦門，想了很久才說：「你是指徐先生和他的女婿許國威先生的關係嗎？」

「當然也包括在內。」

「事實上徐老先生搬進那座別墅居住，比許國威還早一兩年，這座別墅本來就是屬於誰的，我也很清楚。」

「許國威是做那一項職業的？」

「他是一個閒人，也是一個忙人。在賓所裡，長年以打麻雀過生活。他又喜歡喝酒，有時也到新興市區去，傳說他還有一位外室。夫婦兩人，時有爭吵，這是很多人都知道的事實。」

胡銘山不迭點頭，沒有半句說話。

周大民繼續說：「許國威的賬房，雖然不是和徐老先生的賬房可相通相連，但從許國威的賬房，也以登上屋頂。」

胡銘山說：「別墅及各人賬房的形勢，我已踏勘過。」

周大民轉過話題說：「現在，我可以說說那顆子彈頭，那是三八口徑手槍發出的子彈。但他們沒有這類手槍。而他們的傭工，也沒有甚麼人值得懷疑。」

「多謝你的協助。我今天晚上，是住在別墅中，如果有問題，我將再向你請教。我現在要走了。」

周大民便和他握手告別，並親送他到大門口。替他叫了一部的士，看着他離去。

× ×

很快，胡銘山便抵達許氏別墅了。

第七回　[illegible]　法相靈寂顯法力　[illegible]　同心眞測失同行

朱彪、楊佑先、白時雨三人，在回福州城的途中，全以武夷二老與白狐狸有關爲題材。他們都知武夷二老，名雖入山，仍在江湖上作買賣，不過出手必大，也必神奇。說是他夫婦假大仙之名，仍在福州發一筆大財，這是一點也不足爲奇的。但是，也有不解之處，比如這白狐狸，行動之敏捷迅速，連百拜童子也追趕不上，這一隻狐狸，難道是武夷二老早經調教出來的？卽使是早經調教，竟能逃過百拜童子之手，這就未免太驚人了。以百拜童子的修爲，連輕功在內，武夷二老，本人也可能尙非其敵，更何况是調教出的一隻畜生？而且，羅漢三奇與賽勝眞人，都是武夷二老的至好，竟連這些至好的分子也要吞掉不成？盜去均棄的銀兩，是武夷二老故意與紛崖利爲難了，二老就全不顧及紛崖利的厲害？

而且，因此紹引而來的人物，前有百拜童子，後有陡峭小山，這都是聞名而難惹的人物，武夷二老，儘管膽高膽大，怎能一動而樹這多强敵？這却是極難索解之事。

三人一同回到府衙，朱彪深恐吳知府爲他三人的一同失蹤而焦急，首先去上房向大人問安，裡面回答是大人剛服了藥入睡。衙中也無甚變故，總算心下稍安，臨到晚間出外，分訪各路各線的人物，對武夷二老與白狐狸之事，自然暫時不敢提及，祇對城中富戶捐款以及萬二嫦的下落，必須多加打聽。僅祇這一日一夜之間，一經打聽消息，竟使朱彪等又爲之驚駭萬狀。大仙們對富戶的恐嚇勒索，已到了貂豪之境，某一家捐欵稍遲，大仙們竟會白晝現形，將主僕一同橫打，並條條也遭受破壞，形形色色，不一而足。更奇怪的是萬二嫦已學得仙法回來，週身仙氣，滿口仙言，居然受領一班善信的頂禮膜拜。還有，天官府的姚根小姐，也被大仙送回府了，據說是王天官將天官府拆開一半，聽任大仙支配使用，作了交換條件。

這還成甚的世界？整個福州城，已成了大仙天下。

朱彪等三人，至晚才回到府衙，彼此將所得的消息，互相交換。再證明以今天日間，武夷二老都在靈柔鄉，尤其是自昨晚開始，他夫婦的行蹤，都歷歷可數，城內這些事，就絕不是二老所爲。是他們的門下嗎？城內高手雲集，試的門下，能做得這樣乾淨俐落？（一〇一）

慧婷滿心是惡氣。

期考開始，大家沒精打采。找到高枝飛的人到底不多，六月是青黃不接的季節。

而且世界性的通貨膨脹開始，物價飛漲，人們搶購紙、煤油、白米……一片戰時景象。

慧婷也寫了好多申請信，但封封落空。

被沒辦法的人，好像都比她有辦法，也許因爲她不合羣。

而她還不算是最倒霉的。

那天同學校，同事們三三兩兩地聚在一起。有人歎氣，有人惡罵，有人惋惜，有人幸災樂禍。

「那麼威風的一個人，也會有今天！」

聽說校長進了靑山醫院，瘋得人事不知。

「半生心血啊，五六百萬！」有人說。

「還借了銀行的債，迫倉。」

「他不像我們，我們不教這家學校，可以去另一家。不吃粉筆灰，可以從事別行，要不然，厚着臉皮去工廠做工人都可以。拋開知識分子這點子自尊，總餓不死。他啊，做過大老闆，好意思去當小教員？頤指氣使慣了，他固然不能紆尊降貴，人家也不肯用他。」

「就是這一點最難辦！」

「聽說連老闆娘的私房錢、首飾都統統放進股票市場。」

「買股票的，誰不是這樣？連老子娘的棺材本錢都不放過呢！」

「哎，過江龍眞害人！」

「沒得說，這是香港人瘋狂『股經』的後果！」

上課鈴在歎息聲中響起來。

大家沒精打彩地起身。

「散了！」宣振康挨近慧婷身邊，聳聳肩。

慧婷皺皺眉：「我替他難過！」

「要是我，有五百萬，有一家這麼組織的學校，就心滿意足，還炒甚麼股票，而且快六十了！」

「誰會嫌鈔票多呢？」

「從前看他趾高氣揚，巴不得他倒霉。現在他眞的倒霉了，又替他可惜。這麼大家一散，誰也沒甚麼好處。」

「可不是！」

學生也聽到了一點風聲，紛紛的打聽：

「我們要轉校了，是不是？」

有人乘機把學生帶到別家學校去，揾點外快。有人搭上了新校主的門路，保留職位，拼命替學校挽留學生，一千多個學生，幾十個教職員，亂成一片。

寫了好多申請信，但封封落空。（一〇）

畫女寄自台北師大國畫家羅[illegible]（一）

·顧保民·

五、秋江小亭人物山水

無言空自倚闌亭，望斷滄瀾萬里征，
數盡千帆人不見，幾行秋雁一江清！

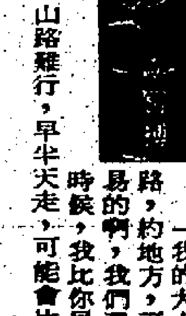
六、松石山水

蒼崖倚落幾枝橫，幽澗流泉澗底生，
能讓稀飆三百斛，清風明月聽松聲。

七、牡丹　題牡丹贈徐校長伯賢

有香護自謙清淡，無賞安容落早凋？
世事榮枯等閒問，眼看開落一春宵！
幾枝春靄吐幽香，冉冉靈姿歛衆芳！
大器何傷成較晚，先教桃李沸宮牆。

女



商量

「那不成問題，我們約好一個地方相見就是！」宗楚客鬆鬆地說出。

「我的大人，走山路，約地方，可不是容易的啊，我們還要湊合時候，我比你早走一天，實際是大半天，山路難行，早半天走，可能會比官道遲！」

「不妨，你遲到，我在約定的地方等就是！」

「你聽我說，問題可不小哩，走山路和官道，方向不同——哦，對了，你走的是那一條路？」

「東向官道，祇有先到濯潭出大關一路！」

「那就很不巧了，也會多延時候了！」

「怎樣？」他茫然問。

「我要避人耳目，必需向北走，而且，依照習慣，他們總有人送我到四度鎭，然後，我上黃山，過黃山關！」

「啊！你要通過黃山關，那可是一條不得了的高山峻嶺呀！如花，這……」

「不要那樣緊張，黃山關雖然高峻，有路可上，我走過不止一次，步行也行，何况有驢！山上有我們的族人聚頭，不怕的，夜裡，也有歇處！」她稍頓，再接下去：「我來爲你設計，你入秦，是不是取道巴蜀？還是走另外的路？」

「是走東川，先到潘州或者賓州，爲了趕時間，我可能走陸路，自要斜路入秦！」他正經地說：「如何走法，要看臨吏的安排，總以快些爲是！」

「那末，讓我替你安排，你——」她奔跳着走開去，取了紙筆來，畫了幾條線，線上再畫上小方塊，她在播州以東官道上一個方塊上寫了濯潭二字，再在東北角一個小方塊寫了龍洞關，然後，寫了桐梓，那是正北面。於是，她指着桐梓北面一個小點說：「松村市，在此地會面，我們同行入蜀！」

「照你說，我是兜一個圈子，繞過黃山關的峻嶺，那樣會多走一百多里，但是，再向前呢？」

「再前去，是入蜀的官道，到綦江，到渝州！」

「好，照你的安排，在松村市相見！我派人跟同你走！」

「不要那樣，讓我來安排，你現在立刻派人爲我去買一頭川馬，我祇有一頭驢，這回隨你走，我總得多帶些東西，我的驢負物，我自己騎川馬，川馬生相雖矮小，行山路却是極好的，你趕快派人到州南的一家叫陸記的馬店買，着他們送到我家去，對了，你要轉托一個本地人，可靠的去買，祇能要馬店的人送來，他們知道我的地方！快點——」

宗楚客的智慧本來就高，她一說，就能領會，匆匆出去囑人去買馬。（二〇九）

電台電視節目

[illegible]

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
時代曲
七・〇〇 香江之晨
天氣報告
粵語新聞
交通情況報導
漁民天氣預告
八・〇〇 每日公衆活動報告及特別報告
九・〇〇 新聞之窗
新聞報告
太平山下漫步
十・〇〇 兒童節目
空中問答
旗遊響下
十一・〇〇 新聞報告
廣播劇「落葉飄紛」
十二・〇〇 米高爲的故事
粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
民間故事
「隨徒老師」
一・〇〇 新聞及時事實錄
婦女講座
二・〇〇 漫談你自己
三・〇〇 粵語新聞
糧食市價報導
風虎雲龍集「虎眼」
四・〇〇 青年交響曲
五・〇〇 流行歌曲
警察通訊
六・〇〇 新聞及時事實錄
離吓，佔吓啦
香港傳奇「一場惡夢」
七・〇〇 粵語新聞
新聞之窗
街談巷議
商業常用英語課程
八・〇〇 本港新聞
樂在其中
粵劇「靈佩白傾」
九・〇〇 轉播倫敦粵語新聞
新聞
中國西曲
十・〇〇 粵語新聞
普通話教授
粵語流行曲
轉播本台電視節目「針鋒相對」
十一・三〇 新聞及天氣報告
四人夜話
「孩子」
十二・〇〇 粵語新聞
時代曲
二・〇〇 廣播完畢

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
天氣報告
日日新
七・〇〇 清晨雅趣
天氣預測
八・〇〇 新聞報告
時代曲
九・〇〇 新聞報告
生活的旋律
十・三〇 廣播劇「向日葵」
十一・〇〇 男人世界
倫理小說「春夢情潮」
十二・〇〇 港九時事
奇情小說「芳草斜陽」
一・〇〇 新聞報告
天氣報告
漁民天氣預告
歌星特輯
二・〇〇 古今中外「壯士悲歌」
一曲寄心聲
五・〇〇 社會小說「單身貴人之家」
天靈施訊
六・〇〇 新聞專輯
十八樓C座
七・〇〇 新聞簡報
綜合性節目「東西南北」
八・〇〇 新聞報告
賽馬座談會
時代曲
九・〇〇 名曲雅集
十・〇〇 點播小說
秋聲夜話
十一・〇〇 新聞報告
天氣報告
懷想曲
十二・〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八・〇〇 新聞報告
天氣報告
續播良晨樂韻
九・〇〇 今日之歌
十・〇〇 升中會考指導「英文科」
婦女雜誌
十二・〇〇 係咁嘅啊
股市行情報導
新聞簡報
音樂的約會
一・〇〇 新聞簡報
時代曲
股市行情報導
二・〇〇 新聞報告
天氣報告
三・〇〇 嘉賓五綫譜
新聞報告
股市行情報導
年青人時間
六・〇〇 新聞報告
天氣報告
續播年青人時間
七・〇〇 股市行情報導
升中會考指導「英文科」
八・〇〇 英語初階
大衆園圃
新聞講座
九・〇〇 中國文選
懷想曲
十一・〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢
十二・〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

新聞及節目介紹
英語長片「鐵石盟冤案」
新聞及天氣報告
麗的電視劇「紫色幽靈」
鐵法如山
三・四五 「仙女青萍」片集
兒童世界
四・〇〇 新聞簡報及節目介紹
麗的影院(一)「拉車被辱」新馬仔、鳳凰女主演
(二)「寶蓮燈」(第四集) 張活游、余麗珍主演
六・〇〇 今時今日新聞及天氣報告
七・三〇 觀點與角度
「柔道小金剛」片集
八・〇〇 鳳雛病
九・〇〇 嘉相逢
「職業特工隊」片集
麗的電視劇「星星、月亮、太陽」
十・三〇 最後新聞報告
粵語長片「飛將何天」白雲、江漢主演
播映完畢

麗的電視英文台

五・〇〇 兒童世界
古怪怪談
六・一五 妙女郎
[illegible]及天氣報告
觀點與角度
七・三〇 木卜先知
大小老千
警探實錄
新聞報導
九・〇〇 天氣報告
浮華世家
蓋世才華
十・〇〇 時人時事
夜半奇談
十一・一五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 七彩「卡通片」
七彩「珍饈百味」
七彩「歧途」
一・一〇 「柔道女金剛」片集
二・〇〇 午間新聞
每日電影「血濺今生未了緣」由關坤玲、白明、羅劍郎主演
三・四五 第二劇場「橫街窄巷」
四・一五 新聞簡報
七彩「卡通片」
七彩「小白獅」卡通片集
五・〇〇 七彩「齊天玩」
七彩「大少爺」片集
六・一五 亂虎兒女
七彩「精打細算」
翡翠劇場「喜鵲」
新聞及天氣報導
七・〇〇 七彩「太太團」
觀點與角度
八・〇〇 七彩「父親大人」片集
九・〇〇 港聞撮要
歡樂今宵
十・三〇 針鋒相對
最後新聞報導
七彩賣映名片「鐵漢殺手」由史提芬杯、蘇芬絕賽主演
十二・四五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四・〇〇 「芝麻街」片集
五・〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「卡通片」
英語長片「嫁不嫁嫁」由嘉芙蘭寶里遜主演
新聞及天氣報導
七・三〇 七彩「牧野牛郎」片集
七彩「音樂」
七彩「聊齋奇探」片集
八・四五 今日新聞
九・一〇 觀點與角度
一九七四年度香港流行歌曲創作邀請賽
十一・一五 最後新聞報導
七彩「藝海春秋」
七彩「理想世界」片集
十二・一〇 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式叁三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九七零・二八零七零八
（三）彌敦道叁零零號英大廈式零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三叁九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

荃灣觀樓 街業三安 和房一廳七樓四白五十呎兩 交吉平售 本樓地板浴缸 管理鐵閘 引看備

吉樓 出租 銅鑼灣海都大廈18樓 現租售觀景中南部 H七六六五八七 洽

唐樓出售 官塘樓四樓兩房一廳 向南電話水電裝修好 萬餘元 K351964 黃

啓德大厦 修新裝 百呎一廳三房入冷氣 吊扇雪櫃抽氣機 齊 九萬五 夜電K440633

旺舖廉售 近九龍花園街市地下連閣 自由街 旺路年期 可分期九十付 沙田實業酒樓 下閣分期 請電K03319 或K03333 陳洽

觀樓廉售 上海街510號九樓 有電梯七佰呎 向東南兩大廳兩房 三九式 電話八四 廁廚兩

唐樓吉售 九龍啓德道58號五 三房 水電全 即買即住 已間 電話二〇三九二〇 林洽

車房出售 九龍林邊道地下車房 出售 電話K九六二五〇〇 洽

海都樓 銅鑼灣 威菲路道 位車連四樓廿四座D 售廿九萬 洽理處或羅5-231021電

招租（香港）

特平新樓 澳門 旺區680呎 兩房一廳 中環些利街12號 二樓 分期進伙

新寫字樓 已入伙 有 中環士丹利街 線光充足 兩面 位柱 電話H238742 租售

新樓廉售 物華街50號P八樓 五佰 兩房 廚廁全 交吉 電話⑤430182 劉萬餘洽

彌敦道 9A 二樓商住 售50新樓 可水電 全交 八佰呎 至五時 管理員引看

唐樓單邊 順寧道431號四樓 連天台 吉廉裝修 觀景 電話⑫230954 馬洽

彌敦道商業大單邊 近旺角 道四樓千六 呎分期 電K九四二四五九

寫字樓出租 香港中環域多利皇后街 四號利陸大廈1-70 至800呎 電話⑤253962 洽

寫字樓分租 中區大廈地點適中 間格約佰呎傢俬俱全 電話H⑥5504 李洽 獨立

黃竹坑廠 香港仔黃竹坑道16號 利大廈七樓十三號 全層四千呎 至八千號 佰呎另33號35六號 五百呎 好交通 廉租 電話H式三四五 式五〇八三三四三 洽

（九龍）

中環寫字樓 威靈頓街19號工商大廈四樓三〇17及三〇四 室廉租 電H234523 洽

中環旺舖 德己立街35號 榮華大廈 一仟呎地點旺 三四五式三 電話H式三 租售

工廠招租 鳳凰村 鳳街13號 一樓前座 衣旺角道 王子大廈 D座商業樓 字 電話232867 蚤

元朗新樓 豐年街 樓式座三樓三房一廳 近街市裝修 好水電 齊 電話⑫七一式五式 一閱 廖

唐樓出租 樓C2三樓 500呎 元朗 邊光猛交通便 式房 廳 珍珠 水電齊 電K205887 陳洽

二樓平租 九龍海壇街 九七至一九九號 相連 仟餘呎合商業製衣 式 電K八〇〇九〇七五劉 洽

工場招租 大埔道192號五聯大廈 十樓C三百餘呎水電 全 有意電⑫236283 鄧

西醫診所 將彌敦道 分租與註冊西醫 英大廈五樓 電話③85633 洽

半邊地下 漢街五十四號 牛邊地下連閣 作小型工廠之用 士瓜有銀 洽

旺舖分租 上海街三三五 月租壹仟式佰 地下 樓斜對面 分租

燕湖街旁旺舖平租 正門六百呎 坑道26號 高老龍 約 街美孚方油站 旺 用說明 行業用香港 ...

唐樓廉租 九龍塘 道三樓全層向南 佰呎有電話 水電 作工場有意電K827164

旺角寫字樓 亞皆老街16號商業大廈 A座八樓六佰卅呎 冷氣 電H式三四五式中三

單邊吉樓 大角咀道 一廳三房 鐵閘電暖 全層平租 免佣

理髮橫門 行工場 合各理 髮 閘街 有水電 鐵 K715520 K841153

肉食檔出讓 大小汽水糧食生果 香港佰餘元 上水火車站 每個檔 記⑫9023‧762627

鋪位招頂 邨营公坊36號A 地下 廉頂 有多生意請到上址 接租平現來 洽

中藥行讓 九江街近街市 手續 急需現營 有 電話8761 仁 洽

超級唐樓 邊向南交通 後座通前便 佰餘呎 廉讓 電724989 伍

聘請

男女兼職多名 年18至40歲 中學程度 起薪300 九龍郵箱 K九八六號

聘請 男職員 女職員 (一)業務助理三名 (二)見習生多名 年20至45歲 普通 或以上程度有商 業經驗更佳 有假期福利 文康寄九龍郵箱 K三七五七號

帳稅 經驗豐富 專理報稅 每月十元 電H745084 朱君

稅帳 各業成有限公司 專理年結 K514066 K917207 何

帳稅 代客理帳 旺角彌敦道 大廈 電K955833 劉君 包月理帳 香港H437844

註冊有限公司 理帳報稅 5-616447

徵求

粵男徵友 高職入月四 卅式 六以下 倍仟 請寄W9號

大嶼山地 長沙 貝澳東涌 萬數 或平地面海 為宜 地下C 座 黃 洽

針灸機 高級產品 銷售價廉 道60號 地下C座 黃洽

聘請男女 熟練修理 電話⑫ 多名代營 別教授 附設 工業 廠

潑花招請 78號 九龍 機工多名 有意電 K833686

荃灣吉樓 海壇街 118新型五樓 天花吊櫃 冷氣兩房 出讓 電⑫422314

彩色電視 全新24 連德律風根 天線電視 二百元 電12 元 陳

平讓 電視 K七八三〇七八 環球

狼狗仔女 誕 各 天 五月女 四歲 電⑫761602

印花工廠 香港 全部風扇 紗廠 仟呎 免頂 手續到大南街 電話 洽

餐廳廉讓 新裝修 全部器具 適合做一切生財 請電⑫六一六六〇 八有

九龍 西洋菜街 樓宇 八號 球室 或 全電③九六二五〇〇 洽

遺失

遺失聲明 茲遺失前八洋電行有限公司 香港 給銀行中區分行 支票 票號碼 ...

遺失聲明 茲遺失 分行 與銀行 紅磡 ...

聲明 茲遺失 ...

啟事

轉讓聲明 茲有 人轉讓 ... 九華 ... 陳強發

東莞同鄉會 荃灣分會 通告

出讓聲明 茲出讓 ... 郭燕浩

商業

鷄眼夾圖 專治鷄眼 附售中國聲明 隆街8德瑞香 圓丸

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬或台北 面談可以最平

往星馬泰台北西貢東京馬尼拉印尼美國加拿大英國歐洲南美等機票更平專辦世界各國特快簽証升學手續銀行證明

航通旅行社 香港中環德輔道中東亞銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K914402

新到T恤 女裝尼龍長袖T恤 出售批發 山道 大新帶到

樓上洋服 今年流行英國西裝 工包料每套250元 電⑤七四五三七八 趙

收 私家車 電單車 K631374 K631429 新舊平貴都買

油印 打字 講義 設備 彌敦道 電話

鴨仔嘜 洗潔精 總代理 電話：③868188

基記裝飾 油漆 泥水 大小工程 電K031757

台灣證 $120 台灣週末四天遊・逢星期五出發 台灣聖誕節特級豪華團・12月21，22，23日・分批出發・ 星馬泰九天遊 代售各國廉價機票欲知詳情請電K852862・K852805

美加 英國 西貢 台灣證 台北 $4480 $1550 $820 1990 1450 H262329

往台北 可帶免稅納稅合法百貨用品交委託行兌回現金快捷迅速倘遇退貨十足退款不缺分文・旺角彌敦道607號新興大廈1817室 電梯按18字 電話：K851245 K849562 蘇洽

特價機票 加拿大1450 台北 450 馬尼拉 750 雪梨1890 東京 680 曼谷 320 星加坡 850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H－254272 H－254276

平價機票 專寄外埠行李 快捷費廉 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈1106室 歡迎詢問：5-440550・448271

特價機票 代理各大航空公司 5-234792 5-257806

漏水 歐美防水公司

漏水 宇宙防水工程公司

西裝 專改

特價西裝 高級手工 一流款式

冷氣雪櫃

電單車 私家車 現金收 江山車行 K801502

電視機 HI-FI 高價收購

專買酸枝

20元修電視 連工包料 絕不取巧 K890370 協和工程

修理電視 電K886229

20元修電視 包括換胆及零件 電K806379 明輝行

25元修電視 安天綫 取價公道 K802816 基源行

fay 快意牌 尼龍拉鍊 總代理 5-457787 5-480781 5-461231

男女童運動毛衫

新穎設計 款類多種 秋季應市

灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈） 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 北角分店：英皇道三五至四三號 台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百號（東英大廈）

洗衣機 自動乾衣機

冷氣部 K655677 K655733

彫刻膠盤 五金 人相文字

好運旅遊公司 台灣聖誕節豪華旅遊團 各國簽證特價機票包機

泰國台灣特快簽証 星馬泰豪華旅行團 各地特平機票台北來回495 捷威旅運公司 電話③682223 ③693175

文興旅遊公司 九龍彌敦道241號金峯大廈1005室 電話③688877 ③692829 專辦台灣九天豪華團1850 出發日期：24/11 9/12 24/12 31/12 花蓮台北飛機・經理親自領隊 廉價機票 台北510 台日1230 西貢880 星馬1420 西貢800 曼谷720

機票 台北$500 曼谷$320 西貢$850 星馬檳1475 三藩市1988 溫哥華1999 專辦入台證 東京$680 英國$1460 雪梨$3960 歐洲$1738 紐約$2349 多倫多2349 台日$1280 馬尼拉750 502室 ⑤261548 ⑤254733 ⑤224611

特快 美加歐洲 簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加移民旅遊簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號 先施大廈1211－1212室 H445027-9

冷氣 專權 修理 K85733

大新搬運 5-770610 5-235323

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

幸運搬屋公司 707036・458550・704084 708019・458617・705074

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704

中聯

人人搬屋公司 852552・854471 626525・623995 452933・452943

搬運

追債 專助你追收呆帳

接上單程

半費優待 北角鰂魚涌灣仔 街坊烹飪班 一居家實用出國謀生一 北角中心大廈電話H716111

德誠烹飪學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 新型冷氣課室電話K849248

學社交舞 電話K八〇二二一

初學法文 電K830111

謀生奇技

中國烹飪專科 粵點燒油薄餅西餅 菜心烤器餅酒餐餅 電話K810702

英人聲帶英婦主理

招生

永發搬屋專門 K634725・K654094 H-448176・H-444927

立勝 848810 903332

招日夜校各科及商科中學各班新生

[redacted]

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽覺打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・L.C.C.文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

商科中學部 F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25
日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30
初級德文會話（附德人錄音帶）全套$30
高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28
中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25
基礎英語會話（附英人錄音帶）全套$25
語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25
珠算大全：精簡易學實用準確每冊$3元5角

針灸速成班 招生女男

強身術

速記初班 日文初班 國語會話 廣告畫 土風舞 美容班

YMCA（十一月新班）

結他 國語 西式裁剪 社交舞

青年會

鋪媒管理班

小提琴班

初學日文

英文簿記

必文速記

絲帶花班

裁剪招生

英語會話

週末編織

攝影班

美加國際酒吧 訓練中心 一技可傍身

耳鳴丸

喉 專科中醫 吳景雲

內外惡瘡

虫

李惠玲婦科

痔瘍 張天佑

婦科 女醫 朱玉華

醫藥

英國小姐

學仕英人

耳鼻喉 蔡德芬

化石丸 朱氏祖傳

腸胃丸

月經通方

婦科 葉友芳

王玉芬婦科

竹林氏

婦科 簡麗春

胃

咳喘

風濕

惡疾

外皮 朱約翰

癬

廖榮華

婦科 李冰研

胃氣痛

痔瘡 黃華蓮

惡疾

外皮 陳生

惡疾

馬寶來皮膚

下月可能恢復制水
行政局今午有決定
全港總存水量共四百八十餘億加侖

【本報訊】全日供應食水之舉，將會在本月底左右結束，工務司署一發言人說：新的供水辦法，將在今日的行政局會議中決定，並作出公佈。

根據較早時的消息稱：雖然颱風「嘉曼」帶來連日豪雨，但本港食水短缺情況，並未完全解決，因此水務局負責人員，經過連日來研究目前存水情況，及計算過存水量後，已作出建議，恢復若干程度制水，使本港食水，足以支持到明年雨季的來臨。

擬議中的制水辦法將被緩和，每日供水時間可能是十六小時。

昨天存水情況

在昨日上午九時，全港水塘總存水量為四百八十七億一千四百萬加侖，即總容量（六百七十三億加侖）的百分之七十二點四。

去年昨日全港總存水量為六百一十六億九千七百萬加侖。

昨晨九時船灣淡水湖存水三百二十億七千五百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之六十四點五。

去年昨日，該水塘存水四百七十八億六千八百萬加侖。

至昨日上午九時為止的過去廿四小時，天文台並無雨量紀錄。

本年一月一日迄昨日的總雨量為一、八六五點九公厘（七十三點四六吋）。同期正常平均雨量為二、零八四點五公厘（八十二點零七吋）。兩相比較今年雨量少百分之十點五。

禁錮 強姦 賣良 為娼
四男一女被控 證供未完押候

【本報訊】四名青年與一少女涉嫌伙同將四個工廠女工引誘上公寓，將其禁錮，然後由四名男子分向四女強姦後復迫她們做應召女郎，接客賺錢。結果被警方查失踪少女，將之揭發，落案檢控。昨解由高院（假維多利亞地方法院）審訊。因控方證人證供未完，押候今晨續訊。

五名被告：㈠男子盧榮坤，廿二歲；㈡梁璀昭，十八歲；㈢李才安，十九歲；㈣張偉明，十八歲；㈤少女王寶蓮，十八歲。

五被告分別被控於本年三月二日㈠在九龍彌敦道非法禁錮一十六歲潘姓少女；㈡控首被告在上址強姦上述少女；㈢控次被告強姦一十五歲麥姓少女；㈣控第三被告強姦一十五歲程姓少女；㈤控第四被告強姦一十五歲何姓少女；㈥控第一三五被告，㈦控第二四被告將上述少女販賣為娼，另第五被告女子則加控以協助及教唆上述四被告強姦罪，各被告。除第三被告承認強姦迫良為娼及非法禁錮少女罪名外，其他各被告均否認控罪。法官諭將第三被告押候十日，然後宣判。而其他被告繼續開庭審訊。

案情透露：四名原告少女同在九龍一間工廠工作，本年三月一日下午，四人在荃灣青山道南海紗廠附近街頭遇見第二及第四被告，兩被告花言巧語調請四人往飲茶。跟着玩保齡球。翌日又約四女渡海來港銅鑼灣跳茶舞。第一三五被告加入。其後第五被告稱往探姊妹，與四女一齊往彌敦道一間公寓內，是時四名男子要她們合作，否則不獨殺她們，並會放火燒其家，連她們的家人亦會遭燒死，更揚言有辦法在兩小時內將四女賣往外埠。

其後第五被告又叫四名男被告分別選一人強姦，四名被告集體輪姦強姦後，又對四女稱：他們欠人一萬元，要四女做應召女郎幾日替他們還錢。同時又叫四女打電話返家對家人偽稱往露營。結果當四女接客時警方查房揭發此案。

台灣運動旅行用品 在港展出備受歡迎

台灣出產的旅行及體育用品展覽會，於昨日上午十時，在香港大道中一一龍子行七樓，遠東貿易服務中心香港辦事處舉行開幕，前往參觀的各界人士，及有關該業的廠商，絡繹不絕，展會並有參展的台灣廠商派員駐場，與香港的廠商洽談交易。

這次展會是由本月廿八日起至卅一日止，一連四天，參展的廠商有十六家，陳列的展品有各項球類、球拍、球網、野餐器皿、露營帳幕、睡袋、旅行冰箱、手提包、化粧箱、手袋、單車、風鏡、滑雪手套、男女運動衫褲，禦道衫等百餘種。

三院今舉行 秋祭文武帝

【本報訊】【東華三院今午十二時三十分在香港荷李活道文武廟，舉行奉祀文武二帝秋祭典禮，由該院顧問鄭堅爵士主祭，當年總理暨歷屆總理陪祭，祭祀沿用古祭禮，由黃允敢讀祝，儀展才司儀，莊嚴隆重。

文武廟為本港最富歷史性之中國廟宇，建築莊嚴宏敞，珍藏歷史文物。一九八〇年由政府移交東華三院管理，香火鼎盛。本港居民，對該廟崇祀，至為虔誠，外地來港遊客，亦深饒興趣，為遊港者必到之名勝。該廟年中收入，不收任何費用，但設捐款錢箱，參神或遊覽人士，隨緣樂助，捐款收入，全部撥充教育及社會服務經費。

以市區內固定家庭為目標
兩項新消費物價指數 將與原指數同時發表

【本報訊】統計處現已編製兩項新消費物價指數，以反映本港生活費的最新變動情形。

統計處處長魏德烈在昨日一個記者招待會，宣佈上項消息時強調，新指數並非要對通貨膨脹的實況作任何掩飾，而新指數與現行指數的變動比較如何，目前尚言之過早。

該兩項新指數名為甲類消費物價指數及乙類消費物價指數，將分別用以代替沿用逾十年之一般消費物價指數及修訂消費物價指數。

統計處現擬將現行的一般消費物價指數及修訂消費物價指數，與兩項新指數同時發表，為期六個月，俾使用此等指數的人士有充份時間改用新指數。

魏德烈說：新指數與現行指數的變動比較如何，現尚言之過早，但在六個月後即可能作出若干的比較。無論如何，統計處將會對新指數經常作檢討，以切合實際環境。

新的指數是以一九七三年七月至一九七四年六月最新家庭消費及物價調查所得的結果而編訂，該項調查涉及二千八百六十四個家庭，三千六百種物品與服務，及二千個零售商號和服務機構。

被調查的家庭中，其消費數額在四百元至一千五百元者計有一千四百五十六戶，一千五百元至三千元者有一千四百零八戶。甲類消費物價指數是根據上述第一組家庭的調查所得而編訂，乙類消費物價指數則以第二組家庭的調查所得而編訂。

新的指數已顧及在該段年份內家庭的地理分佈情況之變動，亦涉及衛星城市的家庭。

魏德烈昨日在解釋該兩種新指數的作用時說，屬於該類消費而曾受調查的家庭，已代表本港大約百份之八十的家庭。

他指出，現在的消費數額與十年前編訂的現行消費物價指數的消費數額，並不完全相同。

魏處長說，一般而言，家庭的消費方式，似無多大改變，但顯然地有所變動，因為家庭的消費現時傾向將總開支的較大部份用於食物及交通方面，較小部份則用於服務和烟酒類的消費。

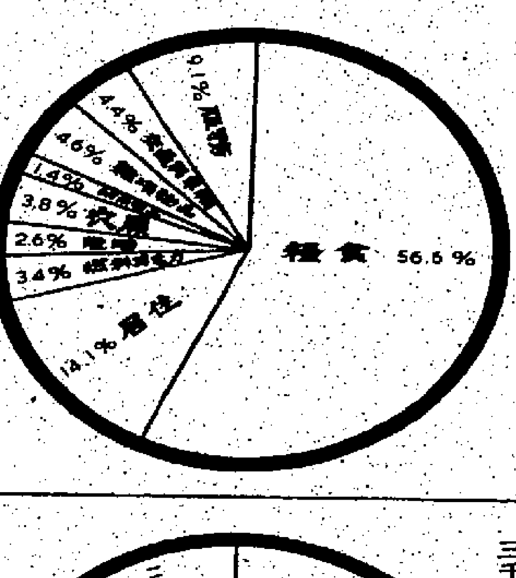
統計處長並指出，計算新指數所用的消費物品名單，將會依照消費者的愛好的改變及新物品的面世而予以隨時修改。

統計處將每季舉行租金特別調查，以便時時獲悉私人樓宇的租金變動情形。該處又將繼續搜集有關物價的資料。

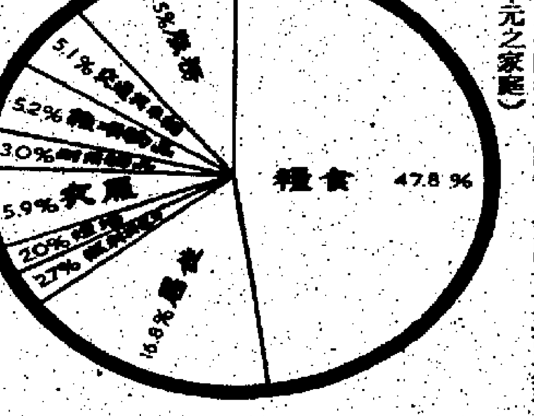
魏德烈補充指出，該兩項指數係以代表市區內的固定家庭為目的。因此，那些老人的，單身的的家庭，在臨時蓋搭建築物居住的家庭，以及水上的家庭，則不包括在內。還有那些廣泛的散處各區，或其中大部份可預期不在消費調查範圍之內的家庭，也不包括在調查之中。

魏德烈同時透露：該處編製之一九七三至七四年度家庭消費調查的詳細報告書，正在編訂中，可望於明年初發表。

該報告書將載有消費調查如何進行之詳細資料，消費物價指數結構的計算方法和調查結果的分析，此外，有一套顯示從家庭調查得悉的社會及經濟特質的明細表。



甲種新消費物價指數之權數（基於七三年七月至七四年六月間每月支出四百元至一千五百元之家庭）



乙種新消費物價指數之權數（基於七三年七月至七四年六月間每月支出一千五百元至三千元之家庭）

天氣與潮水

吹和緩北風，空曠地方風勢清新而強勁，除間中密雲外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏廿八度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿三度，濕度為百分之六十三。

高潮：上午二時零五分 下午一時四十八分

低潮：上午八時零七分 下午八時十二分

寄紐西蘭聖誕郵件提前截止

【本報訊】郵務司昨宣佈，寄往紐西蘭聖誕平郵及郵包的截郵時間提早至本月三十一日中午。郵務司表示：提早截郵時間是因為發生航運問題，本港無能為力。他對郵件在短促時間發出，表示遺憾。

趙光利參茸行 榮獲韓國專賣廳頒獎狀

高麗參香港區獨家總代理趙光利參茸行之東主趙廣海，再度榮獲大韓民國專賣廳頒予感謝獎牌，作為經銷官庄高麗參成績卓著，貢獻良多之獎勵。

頒授儀式係於九月廿一日香港韓國高麗參考察觀光團在漢城訪問期內，在專賣廳會議廳舉行，由專賣廳廳長趙忠勳頒發，趙氏本人因業務羈身，未能親自接受，改由高麗參中心總經理趙漢鐘代領，是日並有該觀光團全部成員——來自香港之四十多位高麗參經銷商。

其後，趙漢鐘並出席大韓民國財政部會同專賣廳召開之全世界人參研討會議，會期由九月廿六日至卅日一連五天，目的在共同研討人參對人體健康的促進，及其在醫藥上的作用與效能。

據悉：趙光利參茸行自七二年七月即承大韓民國專賣廳官庄高麗參全世界販賣人——樂天物產株式會社委為香港區獨家總代理，本其一貫穩健作風，保障客戶及供銷商利益，高麗參在港銷量按年劇增，業務突飛猛進，其銷額為全世界各地區總代理之冠，深獲大韓民國專賣廳及有關人士之讚許。高麗參為補品之王，由大韓民國政府專賣廳精心研製，品質上乘，近年來已受廣大人士樂於購買服用，其藥效顯著，誠為不可多得之王道補品。

圖左為趙廳長趙忠勳頒獎，右為趙漢鐘代表領獎。

建築拖慢需求銳減 本港鋼筋積壓難銷
廠家盼盡量減少向外地購貨

【本報訊】在出口減少本需銳縮而外貨大量湧入之滯銷情況下，本港鋼鐵工業本月份總產量已把減產率提高至百分五十，工人大量失業，相信仍然很難在今後半年內把本港巨大鋼鐵存貨加以銷通，工廠與貿易商不但感到嚴重的威脅，而資金週轉上的困難，仍然不易迅速消除，因此，鋼鐵業內及有關工商界人士均認為，近期內應該認真減少向外訂購鋼鐵，以免存貨積壓嚴重，市道長期低於成本，對己對人，均屬一件壞事。

根據上週本港鋼鐵業人士的報告：去年本港二十多間鋼鐵廠總產量為三十萬噸左右，除少量出口之外，大部份供求本港建築業需求。踏入今年以來，由於地產與建築業放緩，鋼筋需求大為退縮。今年以來，各廠分別及不同程度之減產，及至最近，全港鋼鐵廠之減產已由過去減產百分之三十增至百分五十之巨，情況十分嚴重。

關於產銷的轉機，據鋼鐵業人士指出，日本鋼鐵今年以來大量向東南亞及中東市場傾銷，不斷降價求脫，不但使本港鋼鐵出口市場大受打擊，使香港鋼鐵廠產銷大受影響，經營五金貿易之商行，亦有深感轉口停滯之嘆。由於目前日本鋼鐵不斷降價，一盤比一盤價低跌，迄今市價已較今年五月已低跌百分三十，使五金商人幾乎全部受到跌價虧本，而且彼此被存貨量相當龐大，備受積貨難銷與被壓資金週轉困難雙重痛苦。

綜合本業人士的意見，近月在建築工明顯放緩之下，鋼鐵實銷一再減縮，估計祇及正常的半數以下，遠遠未本地鋼鐵廠減產一半即能應付市面的需要。可是，目前本港積壓多時的本產及外來存貨，為數以十萬噸計算，在出口市場陷於停頓情況下面，要本港用家把如此巨量的存貨銷通，恐怕半年以內所能達到的事。某貨鋼鐵商認為：如果希望本銷能夠把存貨銷通，一方面固然需要各廠切實減產，另方面就需要在外貨的數量上減少入口，因此，這位鋼鐵入口商也相信減少入口，才是幫助鋼鐵存貨銷通的唯一穩定市價的辦法。他說：我們希望今後減少向外購入鋼鐵，才可收到緩來存不斷跌價與市道長期低於成本的效果。在這一點上，有關工商界認識減少向外購貨的期間，鋼鐵廠家與貿易商應該切實合作，認識時艱，否則各人自己打算盤，結果是兩敗俱傷，對人對己均屬一件壞事。

五名蒙面賊行劫 灣仔醉瓊樓酒家
綑綁十六人掠去四千餘元

【本報訊】五名蒙面匪徒，昨日凌晨四時許，手持利刀及三角銼，闖入灣仔洛克道三七六號醉瓊樓，指嚇室內十六名職員，將他們分別綑綁，然後大肆搜掠，劫去約值四千四百五十八元之現款及貴重物品，匪徒逗留了差不多二小時，始從容從酒樓後門離去。

被劫的醉瓊樓酒家，位於灣仔洛克道三七六號，後門則在馬師道，佔四層樓，該酒樓前晚有人職員，廳散後，有十六名伙記留宿於酒樓內，內有八名伙記開檯打邊爐「飲雀」。

詎料至昨晨四時許，突然有五名年約廿餘歲的蒙面男子，爬過該酒樓後門的閘門，潛進該酒樓廚房廚門，並以菜刀及三角銼，威嚇八名打牌伙記，同時又將另外八名睡着的伙記弄醒，用撕開的檯布分別將他們綑綁，然後大肆搜掠，其中一名伙記因身上祇得四元二角，竟然飽以拳擊。

五名匪徒在該酒樓逗留約二小時，總共劫去現款三千一百四十八元，五隻手錶，一具錄影機及一隻鑽石戒指，其後，劫匪從酒樓後門逃去無踪。

事後，該酒樓伙記先後掙脫繩縛報警，警方現時已展開調查工作，迄今無人被捕。

圖為金國酒樓董事長呂財（中），總經理呂偉與來賓合影。

金國酒樓今正式營業

金國大酒樓昨午隆重舉行開幕酒會招待嘉賓，由一時至七時，來賓絡繹不絕，該酒樓所在的廣東道鬧街，車水馬龍，倍極熱鬧，董事長呂財、總經理呂偉親自迎來賓。該酒樓定於今晨四時半起正式營業，早午茶市，晚宴會，取價大眾化，及設備，服務堪稱大酒樓之作風，以顧客至上，服務週到，不誇大，不取巧，務求價廉保證，以本其服務之旨。

深水埗德聖書院 被人虛報有炸彈

【本報訊】深水埗桂林街四十四號一間英文書院，昨晨八時發生一宗「炸彈驚魂」，數十名學生及教師虛受一場虛驚。

該英文書院為德聖男女英文書院，佔地二、三及四樓，昨晨八時，一批學生正在上課，教務處突然接到一個電話，說學校內放置一枚炸彈，教師聞訊後，恐有意外，於是報警。

警方抵達現場後，立即疏散學生，然後將學校封閉搜查，但並無所獲。

大地旅運社 21週年酬賓

本港歷史悠久旅運機構之大地旅運社，十一月十一日為該社創業廿一週年紀念，總經理李清女士為隆重其事，除屆時祝賀外，凡屬於十一月十一日參加各團出發之團員獲得特別優待，以酬歷年惠顧之雅意。

該社歷年組辦東南亞、泰馬星、韓日台菲各地，每月南團出發，本年推展美國加拿大、夏威夷以及澳洲紐西蘭等地，其美加團，該團昨已遊畢愉快返港，深受各參加之團員讚許，而其東南亞的新春團亦展受好評。據悉：該社負責……

麻雀王大賽進入高潮 十六位準麻雀王誕生

【本報訊】哄動港九之人頭馬麻雀王大賽，經兩週激烈角逐，從千餘名已進入高潮，麻雀林高手中，十六位晉入準決賽之準麻雀王已告誕生，位位俱屬久經戰陣，雀藝超羣者，且看誰能過下兩關，登上人頭馬麻雀王座。

據主辦者居臣洋酒行一實，同時並由法國人頭馬酒廠董事會主席艾利頒獎。十六位準麻雀王芳名如下：陳天錫、鄒德輝、黃海楷、胡倫、吳青輝、黃孫、何家輝、白卓球、吳煒勳、古耀輝、黃家祥、關美榮、黃賢正、徐萍、陳麗貴、李炳榮。

準決賽及決賽均打足十二圈，並移師香港麗晶酒店舉行，準決賽定十一月二日（星期六）下午二時，在印度酒店舉行，決賽定十一月三日（星期日）下午二時，在香港麗晶舉行，決賽完畢後，即舉行雞尾酒會，並隆重頒獎，招待決賽四位參加者及嘉賓。

圖為十六位準麻雀王合影。

建煌購物 可獲洋樓

建煌新記地產置業有限公司，為慶祝成立廿五週年及屬下建煌超級市場、餐廳，特舉出鉅獎，舉行問答遊戲抽獎贈送各界，首獎上海街樓宇一層，價值十一萬五千元。

辦法由即日起，凡在建煌超級市場、牛棚市場、餐廳，凡每次惠顧滿廿五元，即可獲抽獎券一張，多買多送，獎券可參加一九七五年三月二日之舉行抽獎。頭獎可得上海街二二三號六樓D座新建樓宇一層，二獎全新豪華卡平治名廠電視車一輛，三獎名貴禮品一份，及特別品，為社會人仕與惠顧主顧採購物品佳音。

GAMES GAMBLERS PLAY

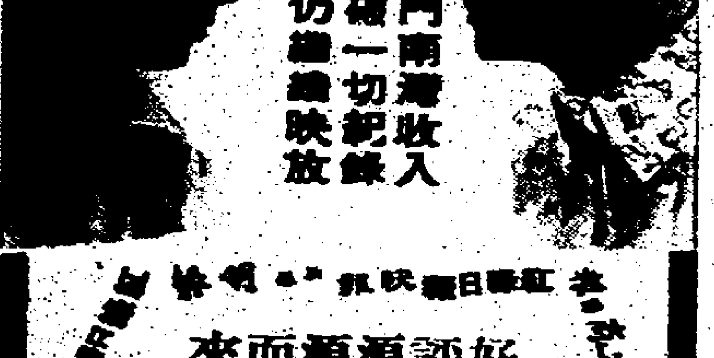
皇后 豪華 皇都 永華 太平 麗聲 文華 金門 聯邦 寶聲 油麻地 國際 大光明 嘉年 美麗 元朗 屯門 荃灣

映至昨日：計十二天

已破四百萬 直撲五字關

今日來睇最好

監製 鄒文懷 編導 許冠文 主演 許冠文 許冠傑



號外廣告

澳門南灣收入已破一切紀錄 今仍繼續映放

好評源源而來

影評摘錄：明日重有許氏兄弟的演出甚人好感，許冠文的導演手法可算流暢。此外粵語對白十分流暢（明報晚報）

「鬼馬雙星」的編導演，懂得抓住觀眾的趣味，懂得怎樣討好觀眾。（香港時報）

「鬼馬雙星」仍是以商業電影的姿態出現，不過卻是一部製造得非常成功的喜劇（星島日報）

嘉禾 許氏 聯合攝製

救星哮喘病

英國新科技牌電子空氣清新機 NU-AIRE AIR PURIFIERS

特點：清新空氣 殺菌辟臭 保健抗病

Made in England

英國「新科技」牌電子空氣清新機製造陰離子清新空氣，消除空氣中細菌及病毒，並有辟臭作用，能預防傷風及流行性疾病，對支氣管炎及哮喘病有極大裨益，最適合香港人需要

香港總代理：新技有限公司 皇后大道中白爾仙大廈七樓A室 電話：5-433136，5-443283

分銷處：港九先施．永安．合發電器行均有代售

申請入英籍啟事

鄺榮汾（QUAN WEN-GAN OTHERWISE SPELT AS KWONG WING GUM）現住香港九龍新界荃灣九咪半現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請歸化入英籍啟事

洪寶容（HUNG NEE YUNG）又名洪麗娜（LINA HUNG）住香港北角北角道二至四號文禮樓十一樓B座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化入英籍啟事

蘇雲娥（SO WAN NGOR）又名洪蘇雲娥（HUNG SO WAN NGOR）又名林蘇雲娥（LIM SO WAN NGOR）住香港北角北角道二至四號文禮樓十一樓B座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

場外投注啟事

由十月卅日星期三上午十一時卅分起英皇御准香港賽馬會將增設下列場外投注處接受各種場外投注：

皇后場外投注處——灣仔大王東街廿一號

彌敦場外投注處——油蔴地彌敦道五〇〇號

光輝場外投注處——北角渣石[illegible]八十五號

各界人仕如欲查知與其最鄰近之場外投注地點，請電：五一七一四三六一向場外投注詢問處蘇小姐查詢。

英皇御准香港賽馬會

李保羅昨晚致電本報宣稱
保利債權人今天會議
商討支持保利經營
李氏表示已獲債權人保證支持

【本報訊】保利工程有限公司董事會主席李保羅昨晚稱：該公司的債權人將於今天下午五時，在紅磡青洲英泥廠召開會議，希望能夠通過一項支持保利公司的方案，令保利公司能滿足工務局的要求，使其收回在到十四天期限後（即十一月六日），接收保利十一個地盤工程的成命。

李保羅昨晚來電本報表示，此會議乃爲其多天來奔走企圖挽救保利公司的成果，也希望今天會議的結論，將會使保利渡過當前的難關。他又表示：對於有關人士的支持十分感謝。

李氏指出：工務局於本月廿二日所發出兩星期後（即十四天）接管十一個地盤通知，以時間計算，雖然是下月六日到期，但實際上，假使到本星期五（即十一月一日）尚無法滿足工務局所提出的三點保証，則無轉圜餘地，李氏謂該三點爲：

㈠需要有七百萬現金作爲運用；

㈡管理需加改善，達到滿意；

㈢全部債權人（百分之一百）均一致同意支持保利。

李氏指出：近日奔走及與該公司董事商討後至昨天，已獲得債權人保証支持保利。債權人中最大者爲派安，青洲英泥，建新公司等。

本報昨晚與派安公司總經理廉利士接觸証實今天召集之會議，但廉利士拒絕透露保利是否獲得全部債權人的支持及保利如何進行籌得七百萬元現金作爲運用。

李保羅昨晚在電話中亦未說出保利如何籌得七百萬元現金及如何改善管理使其滿足工務局之要求。

本報記者就該問題，昨晚並曾向保利公司前董事局主席胡應湘提出訪問，但截至今日凌晨本報截稿時止，仍未能與胡氏接觸。

柴灣小巴失事呈祥道貨車猛撞
港九三宗嚴重車禍
四人慘死十三傷
葵涌道電單車失事妻死夫傷

【本報訊】港九兩地昨日先後發生三宗嚴重車禍，在三宗車禍中，共釀成四死十三傷的慘劇，有關車禍經過，警方已着手調查。

發生在港區之嚴重車禍，於昨晚五時三十分左右，一架載有八至十名男女乘客之小巴，由中區駛至柴灣，該車編號AS二七×〇，當時正行至柴灣道，於落斜坡之際，突然失去控制，小巴之前有一輛大貨車及數輛小巴，亦以同一方向行駛，失事之該車閃過各車後，隨即撞向柴灣新邨第十六座對開的翠環路口之一處行人道上，隆然一聲，撞繼而以餘勢向前衝撞，唯途人見狀紛紛走避，唯一名年約廿五歲之男子，因走避不及被撞倒浴血倒臥地上，車內的乘客，亦因此亂作一團，其中有八名男乘客受傷。

附近居民見狀，立即撥電報警，警方迅即趕抵現場調查，並將各人送院救治，惟抵院後，該名年約廿五歲的被撞倒之男子已證實死亡，其餘八名男傷者則於敷藥後出院。

死者年約廿五歲，男，身穿白恤衫、黑西褲、黑鞋。身世不詳。

八名傷者：㈠呂國安，卅二歲，㈡呂敢，廿七歲，㈢呂永輝，廿五歲，㈣梁鑒，五十三歲，㈤王貴明，卅九歲，㈥林力培，廿六歲，㈦胡兆榮，卅八歲，㈧王少龍，卅六歲。

另一宗車禍現場爲九龍呈祥道一油站前，昨晨十時左右，一輛編號AZ一二六一之城記土木工程公司貨車，在該油站對開處路口掉頭擬向九龍方面駛去，但甫轉軑時，後面一輛向荃灣方面駛去，編號BE七三三一之敏記貨車剛巧駛至，雙方閃避不及，迎頭撞個正着，隆然一聲巨響後，兩車車頭盡毀，因告橫亘馬路中心將路旁千多碼鐵欄撞跌了，掉頭的貨車，將兩名在後廂的工人拋下車，登時身受重傷，奄奄一息，而司機亦告受傷，浴血車上。至於被撞的敏記貨車，亦有三人被撞傷垂危。

案發後，汽油站職員立刻發電報警召救傷車將六名傷者送院，但在貨車上被拋下的兩名工人，送抵醫院時，已證實斃命，餘下四名傷者則需留醫。

兩名死者分別爲三十五及四十五歲，姓名未詳，四名傷者爲：

㈠安木泰，男性，四十四歲，AZ一二六一號汽車之乘客。

㈡羅建英，男性，二十七歲，BE七三三一號貨櫃車之司機。

㈢李文，男性，三十歲以及㈣黃天新，男性，四十四歲，他們二人同爲BE七三三一號貨櫃車之乘客。（上述姓名，全部譯音）。

此外，昨日下午六時三十分，一輛七九九五號電單車正從九龍入荃灣，在駛至葵涌道近貨櫃碼頭時突然撞向一輛小巴之尾部。該輛小巴之車牌未悉，當時正在停車落客。結果，電單車之司機和後座之乘客同告跌在地上。該名在車後座之乘客隨即又爲一輛AV八八八七號而當時跟隨在電單車後之貨車撞倒，不治斃命。

死者爲一名女子，年約二十一歲。

電單車司機爲女死者之丈夫，他的手和腳祇受輕傷。

警方呼籲請上述小巴司機或任何能協助警方調查之人士，致電一三一四〇八二〇七與荃灣交通意外調查組聯絡，或向任何警署報告。

麗星樓住戶 昨獲准回家
遇三號以上風球或豪雨 居民必須再度撤離

【本報訊】因山泥傾瀉而被封閉達一週的大坑道麗星樓，昨日下午工務局已准許住戶返回其寓所。但如果天文台懸掛三號以上之颱風訊號，或發出豪雨警告，該樓居民則須再次撤離，此一情况會維持至工務局另行通告爲止，換言之，該樓之官方封閉令仍未能完全解除。

工務局的決定，昨日下午四時由新聞處發出，向該大廈上停車場頂及下層停車場後半部仍須繼續用欄欄封閉。

工務局人員在昨晨十時到達麗星樓視察經一小時。察勘後，作出上項決定。據工務局高級工程師鮑氏指出：工務局馬路部人員已將大廈後山坡上可能塌下之石塊清理至安全程度，但該石坡至今仍有部份危險性存在，故麗星樓只能作有條件的開放，而停車場則仍然封閉。

呈祥道嚴重車禍，兩貨車發生相撞後均毀壞不堪。（本報記者城本錦攝）

香港出口紡織品 明年仍未能列入 共市特惠計劃內
工商署長左敦在英參加會議後返港

工商處長左敦昨晚由英返港，在機場貴賓室接見記者。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】儘管英國方面已竭力消除歐洲共同市場對香港出口的歧視政策，然而，歐洲委員會仍計劃提議香港出口最大宗的紡織品，在一九七五年不能列入共市的一般特惠計劃之內。

工商處長左敦，在英國舉行連串貿易會議後，昨晚返抵香港時，在機場作以上表示。

左敦稱：香港很歡迎歐委會建議將港製靴鞋於明年列入一般特惠計劃內，但他補充說，此舉比諸港製紡織品繼續未被列入特惠計劃之內，其影響實屬不大。

左敦謂此行赴英會召集所有駐歐洲的港政府代表舉行會談，並與英國外交及聯邦事務部長，及工業部官員舉行聯席會議。主題爲香港在共同市場一般特惠計劃所獲得之待遇，以及香港紡織品輸往共同市場的未來安排。

英國駐共同市場代表戴維斯爵士曾於去年十一月向共同市場部長理事會指出，英國會施强大壓力以消除共同市場一般特惠計劃目前對香港紡織品及靴鞋出口的歧視態度。歐洲委員會因而建議於一九七五年時，應將香港製造靴鞋列入一般特惠計劃之內。

但該委員會同時計劃提議，對本港出口的紡織產品的政策，保持不變。因此，英國駐布魯塞爾永久代表饒理河爵士於十月十日向英國市場發表了一項強烈聲明，他促請委員會重新考慮並建議最少將若干類港製紡織品列入一般特惠計劃之內，作爲消除歧視態度的第一步驟。

左敦透露，他曾向英國官員清楚表明，本港極之關心該委員會提出的建議，該建議是對來自受惠國的特別產品不增加其出路，縱使該等國家已表現其有足夠能力滿足目前的關稅配額。

英政府繼續爭取 消除對香港歧視

左敦又表示：英國方面會爲本港的利益盡一切努力，而他亦極之肯定英國將會繼續努力。左敦說：他們深切瞭解我們所關注的不單只是對香港的歧視，同時亦關注我剛才所提及該委員會的建議的歧視效果，他們已答允將本港的意見送交有關的部長。」

但左敦强調指出，英國只不過是共同市場九個會員國之一，雖然英國政府已表示會繼續施壓力去消除現有的歧視，及防止再實施進一步的歧視，但他們是不能保証必定成功。

英國外交大臣卡拉漢於今年六月在共同市場部長理事會中表示，英國正在尋求大大改善香港在該計劃下的地位。

自此之後，歐洲委員會與共同市場會員國即經常討論該委員會的一九七五年的建議，在討論中，有關的英國官員極力要求更改該計劃，以改進香港的前途。

被香港遣返一批越南華裔 今日在西貢軍事法庭受審
控罪爲非法企圖離開國境

【西貢廿八日路透社電】超過一百名大部份在兵役年齡的越南華籍人士，將於明日在西貢軍事法庭提訊，控以「非法企圖離開國境」的罪名，上述消息是外交界的人士今日透露的。

這批人士是在本年六月被香港政府所拘捕及經過十一天的囚禁之後，被遣送返回越南的。

軍方在他們被遣返的時候說：這些到達役齡的人士，將被控以在戰時逃避兵役的罪名。

外交界人士今日稱：上述的控罪，將明顯地放棄，他們祇被控以沒有護照而企圖離開國境。

六十九名人士，亦因與非法協助該批人士離開越南的組織有關而被拘捕，他們將分別被控。

英國曾就該批從香港遣送返越南人士的命運表示關心，並被保証該批人士將會根據越南法律得到公平的審判。

扶幼會則仁中心 港督主持開幕禮

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨午親臨香港扶幼會之九龍則仁中心主持開幕典禮，並由該會會長貝理士爵士主持植樹儀式。

港督指出香港有大部份青年人，在異常艱難之環境下居住，所以在社會及道德方面都急需推行種種辦法以教導及幫助青年人，並使其不致無所事事。

港督讚揚扶幼會爲需要照料及保護之男童提供徹底及專業化服務。

而香港扶幼會主席陳瑞麟則致詞時表示：該會正考慮籌建一女童中心，以協助減低本港問題少女之形成。

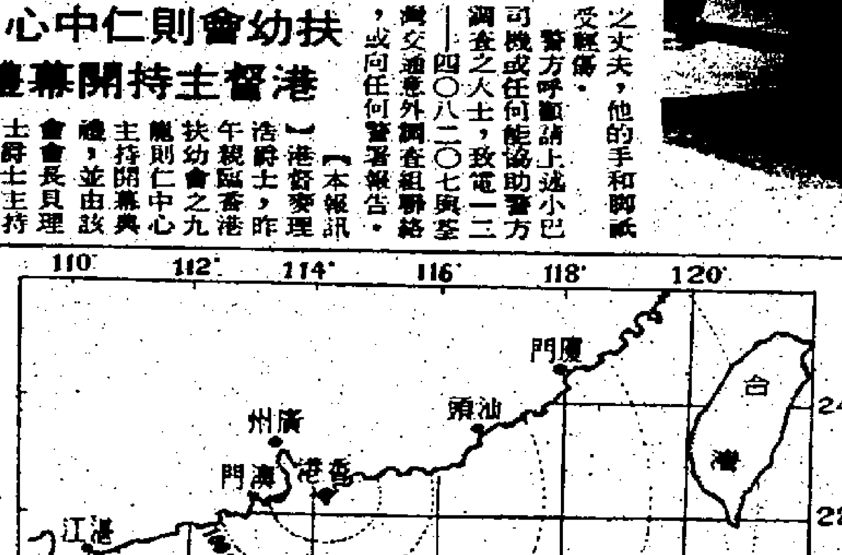
該新厦耗資二百八十餘萬元建成的則仁中心，位於九龍深水埗歌和老街四十七號。

香港扶幼會是以扶助由八至十六歲家庭景況較差之兒童，能在適當的指導下，接受基本之小學教育外，並接受職業先修訓練，以期手腦並用，養成良好工作習慣，培養成功感及恢復失去之信心，以免淪爲不良之兒童。目前職業先修訓練項目包括鐵鞋、縫紉、木工、電工、金工、冷氣及廣告畫。

社會工作員及導師按照個別兒童之才能協助計劃其前途，還有可造就者則送往外間學校就讀，給予升學及專業訓練之機會，該會且以禮好訓練爲一切訓練之首。

香港扶幼會屬下之中心，除則仁中心外，尚有盛德中心收容一百四十名兒童，及元洲宿舍收容四十名兒童。

颱風伊蘭離港三百餘哩
箭頭指向粵南
本港懸三號風球
天文台預料風勢會繼續加强



颱風「伊蘭」昨晚十一時集結在本港東南三百七十哩，以時速十二海浬向西北偏西移動。

【本報訊】颱風「伊蘭」，自昨日下午闖進本港警戒圈後，昨晚更進一步迫近香港，天文台在深夜十一時零五分，將一號風球改懸三號風球。

該股颱風，對本港構成何種程度威脅，目前仍難逆料，但據天文台報導，「伊蘭」風勢頗爲强勁，在中心附近，已錄得七十五哩疾風紀錄，並預料將會繼續加强，因此呼籲市民做好準備工作。

天文台在深夜十一時十五分發出的風暴警告指出：天文台在晚上十一時零五分，改懸三號風球，颱風「伊蘭」，深夜十一時，集結在北緯十八點一度，東經一一八點八度，即在本港東南約三百七十哩處，以時速十二浬向西北偏西移動，橫過南中國海北部。

百四十浬處，同時以時速十二浬橫過南中國海北部向西北偏西移動。今晨一時，颱風「伊蘭」之位置在北緯十八點一度，東經一一八點二度。

颱風「伊蘭」是一股相當强勁颱風，所籠罩範圍相當大，其中心附近，風力達七十五浬，同時，預料當其逼近時，仍會繼續加强。

據天文台昨日下午五時，颱風「伊蘭」已移至本港東南四百哩警戒圈內，仍以十三哩時速向西或西北偏西推進橫過南中國海。

下午五時，颱風「伊蘭」之中心約在北緯一七點八度，東經一一九點五度附近。

本港地區昨吹和緩至清新北風，天色大致晴朗，後轉密雲，天氣乾燥，下午室外氣溫升至攝氏廿八度，大部份時間之濕度在百分之五十至七十之間，由凌晨至中午止，天文台無雨量紀錄。

天文台午間展望廿四小時後：華南沿岸各區風力加强。

銅鑼灣數街道 交通採新措施

【本報訊】運輸署昨日宣佈，港島銅鑼灣區將實施新交通措施，以改良該區交通情況。該項有關若干街道行車辦法更改之新交通措施，將於本星期四（十月卅一日）上午十時卅分開始生效。

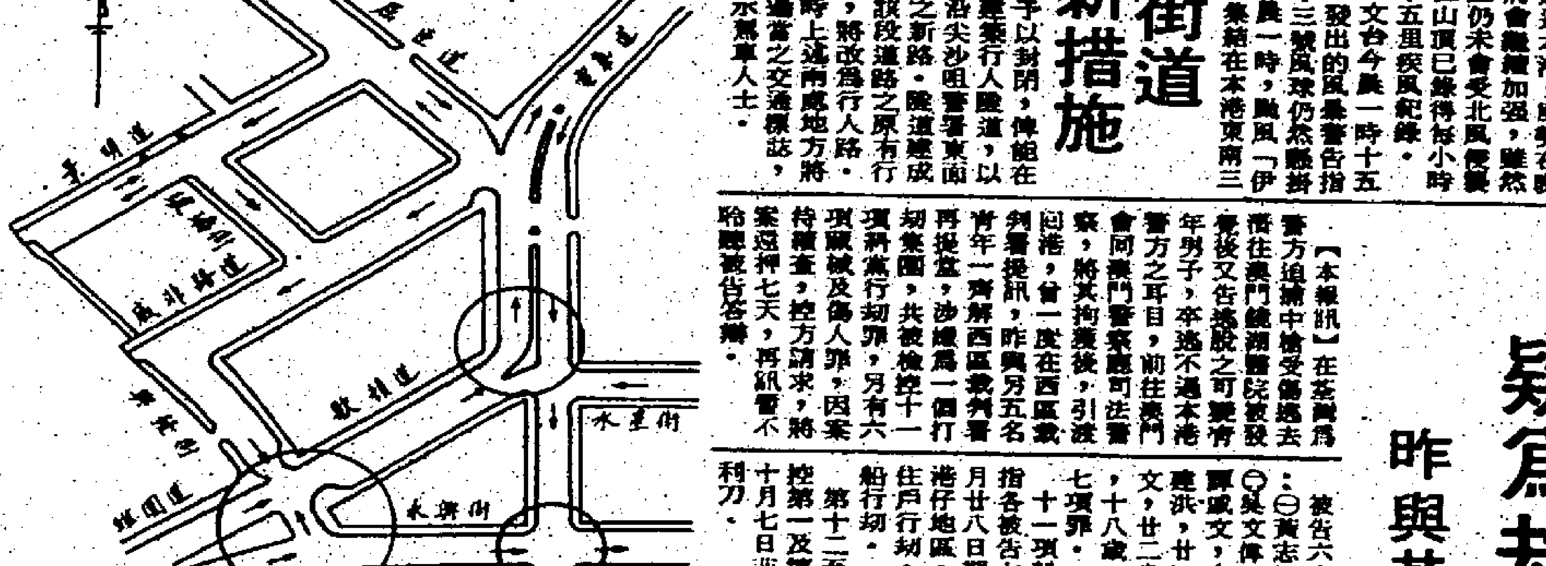
介乎興發街與屈臣道之一段威非路道，以及介乎玻璃街與屈臣道之一段景明道將改爲單程向西行駛。

介乎威非路道與歌頓道之一段興發街，以及介乎景明道與威非路道之一段玻璃街則改爲單程向南行駛。

運輸署發言人表示，交通改道的措施是減少街道交界處的交通衝突情況，使區內交通更趨暢順。

運輸署又宣佈，由十一月一日（星期五）上午十時起，九龍尖沙咀介乎中間道及梳利士巴利道之一段彌敦道，將永久予以封閉，俾能在該處建築行人隧道，以配合尖沙咀警署東面興建之新路。隧道建成後，該段道路之原有行車道，將改爲行人路。

屆時上述兩處地方將設置適當之交通標誌，以指示駕車人士。



銅鑼灣區交通改道圖，有圓圈處爲燈號管制路口。

中槍潛往澳門求治被捕青年
疑爲劫匪集團一分子
昨與其他五人被控多項行劫罪

【本報訊】在荃灣爲警方追捕中槍受傷逃去潛往澳門鏡湖醫院求醫後又告逃脫之可疑青年男子，卒逃不過本港警方之耳目，前往澳門會同澳門警察廳司法警察，將其拘獲後，引渡回港，曾一度在西區裁判署提訊，昨與另五名青年一齊解西區裁判署再提堂，涉嫌爲一個打劫集團，共被檢控十一項糾黨行劫罪，另有六項藏械及傷人罪，因案件待續查，控方請求，將案還押七天，再訊，警不聆聽被告答辯。

被告六人，均爲男子：㈠黃志偉，廿三歲；㈡吳文偉，廿二歲；㈢羅威文，十八歲；㈣吳建洪，廿一歲；㈤楊景文，廿二歲；㈥吳玉麟，十八歲，分別被控十七項罪。

十一項糾黨行劫罪，指各被告七月四日至九月廿八日期間內，在香港仔地區，向五個新區住戶行劫，又向六艘漁船行劫。

第十二至十三項罪，控第一及第二兩被告于十月七日非法藏有兩柄利刀。

第十四罪，控第三被告十月七日，非法藏有三枝手槍。

第十五罪，控第二及第六被告，九月十一日，在香港仔避風塘檢獲一隻舢舨。

第十六罪，于第一、二、三、四、六被告，九月十四日，在香港仔避風塘毆打五名漁團行劫，第十七罪，控第四被告，十月五日，在荃灣綠土古道意圖向一間紡織廠搶劫。

案中第四被告，乃中槍後赴澳門在澳居留十一天，而被捕引渡返港。

接女友電話後落樓下相會
女子梯間被淋潲水 復遭破瓶襲擊受傷

【本報訊】一名年青女子，昨晨在灣仔菲道國民大廈被另一名女子淋潲水，繼而被玻璃瓶襲擊，當場受傷，事主避過潲水，否則不堪設想，現兇者事後逃去，傷者已送院治療。

事發於灣仔菲道國民大廈，昨晨十一時廿分左右，上址十樓一名年約廿二歲女子，突然接獲一個另一名女子電話，該名女子在電話中叫她落樓有事商談，當其落至二樓之際，即被人在該處攔截，隨即被人用潲水淋頭，事主及早提防，立即轉身避過而沒有被淋中，惟兇者並未就此放過，繼而上前用玻璃瓶向事主頭部襲擊，當場受傷，而兇手亦趁隙即逃去無蹤，事主後返家報警，傷者後已被送往鄧肇堅醫院治療，初步懷疑兇手爲該名致電予事主女子，兩人且屬互相認識的，該案可能另有內情，警方目前已展開調查，暫下無人被捕。

總督辦蕭統炎貪汚疑案
航空公司職員供述
蕭會花費四萬餘元 與妻兒飛德看世運

【本報訊】被控維持生活水平與其官職收入不相稱之警務督察蕭統炎，昨日續審，數名證人出庭，指證蕭之多項支出，全案押候今日續訊。

被告蕭統炎，總督察，四十二歲，被控於七一年六月十一日至七三年六月十七日，身爲公務員維持一生活水平，超過其官職入息，違反防止賄賂法案。

麗的電視一名會計員出庭指出，蕭氏在義德道住所，一名女子安康麗，蕭，於本案控罪期間內，租用一部電視機，費用共六百八十元。

電力公司一名職員，出庭指出，本案之控罪期間內，蕭氏在義德道住所內，共耗用電費四千五百餘元。

捷成洋行航空部姓盧職員作供稱：七二年九月間，蕭氏與其太太及四名子女，乘德航機飛往慕尼黑，觀看世運會，費用包括酒店及食用，大人九千六百元，小童六千元，蕭氏及其家人之消費，共約四萬三千餘元。

又三名銀行職員，供述蕭氏於七二年七八月間，曾購買旅行支票，約一萬七千三百餘元。

婦人投訴女兒失踪
警方搜查架步 少女墮樓慘死

【本報訊】一名年青女子，昨晚在希慎道大廈內逃避警方人員的偵查，於警察掃蕩架步時，不慎失足由高處墮下重傷，送院救治，途中已証實斃命。同時警方在該大廈中拘捕八人，帶返警署查訊。

據悉：昨日一名婦人向警方報案，謂其離家出走的女兒，曾在禮頓道希慎大廈出入，警方據報後，於昨日下午四時卅分，由跑馬地警署一隊探員陪同該名婦人往上址逐戶尋找，當探員等尋至七樓一單位時，拍門多次，毫無反應，但是卻發現有兩男兩女自屋內奪出窗外，企圖走避，經過多方勸諭，其中兩男一女，走避返室內，但是其中一名女子，不幸在攀行時不慎失足，由七樓墮下二樓露台，當場重傷，警探發覺後，即撥電召救護車急送院救治，但於抵院前已不治喪生。

警探們在希慎大廈內一共疑爲色情架步中，拘捕了八人帶返警署查訊。

貿易局在捷克舉辦港貨展覽

【本報訊】貿易發展局舉辦的另一個「香港產品單獨展覽會」今日在捷克首都布拉格開幕，由貿易發展局執行董事主持開幕典禮。預料參加開幕典禮的嘉賓，將包括捷克外貿部副部長賈古雄及英國駐捷大使等。

貿易發展局已經邀請捷克外貿及國內貿易部的九百位官員，參觀此一爲期四天的展覽會。

這是香港在捷克首次舉辦的同類展覽會，目的在於促使本港消費品在這個較新的市場，讓捷克人士有進一步的認識。

香港十一家廠商及出口商派出代表參加此一展覽會，另外五十家商行亦提供五百多件樣品作陳列用。

受颱風影響農民 萬餘人辦理登記 漁農處配發賑欵

【本報訊】受颱風「嘉曼」影響的新界農民一萬零八百四十二人，已向漁農處的十六個登記站登記。

該等登記站是上週設立的，分佈在新界各處地方，於本月二十一日至二十五日數天內替農民登記在颱風「嘉曼」襲港時所受的損失，並接受向緊急救濟基金要求善後救濟金的申請。

除上述十六個登記站外，漁農處還派出流動登記隊十一隊，到坪洲、長洲及其他偏僻地方爲農民辦理登記手續。登記之農民有四千一百九十七人係在元朗站登記，四千五百四十三人在大埔站登記，餘下的二千一百零三人在其他站登記。

漁農處發言人稱：從該處接獲之申請書數量看來，相信所有需要幫助的農民已於上週利用該等設施登記其損失。該處已於上星期六開始審查申請事項，截至現時爲止，已有七百六十二宗獲得批准。

該處將於今日開始分配賑欵十萬零七千元與農民，當局在未來十天內將繼續進行調查工作及分發賑欵事宜。

至德宗親懇親大會
今午在大會堂開幕

【本報訊】由吳蔡至德宗親會暨第五姓宗親首次在港召開之世界至德宗親懇親大會，於今日下午四時在大會堂劇院隆重舉行，由大會會長周錫年爵士主持開幕典禮，參加者將有海外各地區代表，香港至德總會全體理監事，吳、周及柯蔡宗親會首長，姓會宗親代表，立法、行政及市政局議員，政府及各社團首長。

下午五時半由市政局主席沙利士，在大會堂高座酒樓主持會慶文物展覽剪綵儀式。

上午十時大會假九龍半島酒店三樓舉行第一次大會會議，由大會主席吳多泰主持，參加者本港及海外宗親共約六、七百人。

昨日下午六時，大會在會所內舉行迎賓曲之預備會議，出席者俱是本港五姓宗親首長及海外代表團正副團長，由大會籌備委員會主席吳多泰主持。

明日大會招待海外各代表團遊覽本港名勝，並假荃灣水灣盃淵會午餐款待。

大會主席吳多泰特撰擇至德之歌，將在每天大會前作聯合大合唱，歌詞精簡，意義深遠。

招租

大寫字樓

灣仔新商業區，地點旺盛交通方便，專用電梯，面積全層三千五百餘呎，冷氣調節分域街洛克道交界。

高尚洋樓

洛克道四十六號永業大廈，面積七百卅呎，全層出租，管理完善，水電煤氣全。電話：二七九七四九永業公司洽

餐廳傢俬 賤價出售

適合餐廳用之整套梳沙發卡位櫃檯傢俬，現存灣仔洛克道，可隨時觀看，有意請電H二七七二六一江張或簡君洽。

柯式印刷 附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水罐機割價廉讓電話五——二七九三零七歐先生接洽。

一位大導演曾說過，一個優秀的演員是天生的。他還句話如果有人認爲不是百分之百的對，最低限度也對了百分之九十。我們不能否認，一個演員的演技，往往因他的經驗和不斷努力學習而進步，但一個十全十美的演員卻是天生的。

在影史上，最突出的一個例子，就是史賓沙德利西。這位從影四十年演過影片近百部的巨星，他的演技，眞可說前無古人後無來者。他所飾演的角色，有各式各樣的類型，他對這些角色，不僅分別刻劃了它們的個性，而且有時還以他的卓越演技，創造了一些典型的人物。

舉例來說，我們看過海明威的名著「老人與海」，對海明威筆下那個老漁人，當然十分感動，可是，當我們在銀幕看到了史賓沙德利西化身的演技，和海明威的生花妙筆是同樣不朽的。

史賓沙德利西的天才，又一次在「四豪傑」中表現無遺。

從影四十年作品近百部
史賓沙德利西 敢稱空前絕後

圖爲史賓沙德利西與法蘭仙納杜拉在「四豪傑」裏演對手戲。

他在這部影片裏飾演一位年邁的神甫，他以他的愛心，感動了四名囚犯，救出了一批在火山爆發下註定必死的兒童。他這個角色，要演出一個心理上經過許多變化的人物，但他的具有深度的演技，把那個神甫演活了。

關於拍攝「四豪傑」還有一段佳話。那時法蘭仙納杜拉因在「紅粉忠魂未了情」裏演技突出，獲得了奧斯卡金像獎不久，他決心由歌唱而走入演技之路。他對老牌的演技派巨星史賓沙德利西非常推崇，渴望能與他合拍一部影片，所以當他知道梅榮李萊將拍攝史賓沙德利西主演「四豪傑」的時候，他馬上表示願意跟這位老牌明星合作。梅榮李萊當然是求之不得，結果這兩位演技派巨星，同在「四豪傑」演出了。

金斯日前推却了所有片約，要休息一段時間，散散心，再恢復工作。（文蘭）

萬世巨星中幾個凡人

24格

今次拍成電影是曾經拍「萬世巨星」本來是一部歐美流行的歌劇，

嘉寶威蕙禍上身： 女星嘉寶威擺脫了一個風流浪子，結識身爲律師的男星保羅貝克，豈料生子後引起大禍，此是最新印本緊張片王「提心吊膽」內的一個場面。

攝「錦繡良緣」的導演洛曼米里信。「錦繡良緣」是拍攝有關猶太人在俄國生活的歌舞片，成績相當可觀，今次在以色列拍耶穌，亦開拓了現代的耶穌面貌，他的靈活技巧的確甚當了戲劇的氣氛。「錦繡良緣」的成功是人情味，「萬世巨星」是把聖經用人性的感情作主，兩者都確定了人本身的性格，祇是「萬世巨星」談道理時間較多，企圖把聖經再演繹。

在「萬世巨星」中雖然一直在談聖經道理，但片中一直確定了以往神化的人物，最特別的當然是耶穌，聖經中一直把他當作神與人之間的聖人，但「萬世巨星」一直不把耶穌當神看待，祇是一個有智慧清醒的凡人，他有理想，但不容於腐朽的環境，而他的理想是心靈的潔淨，使當權的引起誤會，以爲他謀朝奪位，耶穌是凡人，所以他懷疑他所作的，他同樣懼怕要死；而他的死也是上主的意思，他祇是一個犧牲品。

另一個凡人是猶太，他是一個歷史上的罪人，但「萬世巨星」把他肯定過來，他同樣是愛戴耶穌，祇是懷疑他是否超人，是否可以擺脫惡勢力，所以他試探耶穌，這反而促成耶穌的犧牲，其實猶太是上主一直安排去出賣耶穌，他祇是一個不能自己的典型悲劇人物，而他實在最具現代人的懷疑精神，所以片中一直把他描寫得別具一格，常常別離群衆，他的感覺最尖銳，你看見坦克車（罪惡的追逼），其他的信徒反而人云亦云。

耶穌是凡人，有智慧的，年青的，所以鬧戀愛也是應該的，片中有個瑪利亞（不是耶穌母親），他喜愛耶穌，但耶穌的行爲有異於常人，反而使她不能與其他人般一起戀愛，「我不知道怎樣愛他」是唱出她的心聲，當時耶穌在營帳中睡覺，他在寒風中自省，一副熱情在寒夜上，唱出一點悲涼的情意。

比較多是審判耶穌釘十字架的，但若果把他當作一個統治的總督，他遇上群衆問題時，他利用群衆打倒耶穌也是必然的事，姑勿論他是否眞的同情耶穌。

「萬世巨星」就是

今日電影

海運	萬世巨星	（西）	＊＊＊
新華	無敵女煞星	（西）	＊＊
明珠	神探殺手奪命槍	（西）	＊＊
寶李活	成記茶樓	（國）	＊＊＊
總統	女人尋春	（西）	＊＊
麗都	啼笑夫妻	（粵）	＊＊
華盛頓	神將福星	（西）	（重映）
麗聲	鬼馬雙星	（國）	＊＊
京華	夜魔人	（西）	＊
紐約	賣國賊	（西）	＊＊
凱聲	人細鬼大	（西）	（重映）
豪華	鬼馬雙星	（國）	＊＊

夜魔人堆砌恐怖 劇情流於不合理

幕前閒話

＊「夜魔人」是典型的怪水經力之作，演員少而且都不見經傳，故事發生在兩座房子裏——一座是兇案發生的禮堂，另一座則是法官的寓所。

先撇開本片的戲劇性不論，不片的內容使觀衆看得很不開心，一個虔誠佈道的牧師都殘酷害死了，他的遺孀孤苦地生活，還要處處遭人追迫，本片後半部全是描寫她如何受人捉弄，如何被暴徒陰影折磨，直至最後活活被嚇死，完全沒有善惡正邪的觀念。

編導是想藉女角的受折磨而製造恐怖和懸疑氣氛，但失落過於堆砌而不合情理，她既然目睹四個人以殘酷的手段把她的丈夫釘上十字架，在極驚慌情形下，必然會狂叫呼救，斷不會冷靜到藏身於一個小室中，靜候四名兇手離去。

到了她受聘於法官爲臨時保姆，不斷遭遇離奇的事，也顯得有點虛假，因爲法官的長子彼得的表情做作都過份，使觀衆直覺覺得他在其中搗鬼，減少了緊張的成分。此外，女主角那種歇斯得里的表現，也不惹人同情。

結局一招戲劇性最強，也最出乎意料之外，可惜，挽救不了全劇的失敗。（李文）

三百年後世界 分成兩派極端

三百年後的世界，早在導演韋波曼的眼中，是分爲野蠻與文明的兩個組織，但過度的文明，有腐化怠懈的弱點，所以，必須混入野蠻的新血液，那才是眞正的生命。人活着，不是在求永生，而是要有各種情感的體驗和冒險。

以「急先鋒奪命槍」、「激流四勇士」成名的韋波曼，構思「鐵金剛勇救未來世界」的意念，在三百年後的世界，一羣由知識分子組成的社會，已臻至不死之境，他們自供自足，在衰老時經機器重製，又恢復生命，他們是永恒的遊魂，但在精精神上，他們是很空虛的。但在另一方面，則有批野蠻人，他們具有超人的體力，他們嗜殺，狩獵與殺戮，是他們的本性，那個死不去，活着卻奄奄無生氣的社會中，造成極大的衝擊。他們不能決定，將這個叫蘆的野蠻人處死，或幽禁，或作爲實驗品，但這野蠻人卻知道他要做些什麼，他進入未來世界，破壞了永生的系統，他帶來了死亡，而死亡，在活了一年又一年的永生者眼中，竟是最好的禮物。

韋波曼在一九七二年的春天，構思「鐵金剛勇救未來世界」，不但是一個未來的冒險動作片，亦有深刻的寓義，「這是一部思想性的片。思想，是最高的層次。」韋波曼說：「也許，我們留給未來世界的唯一禮物，就是思想。」韋波曼這部映象奇特的片，由辛康納利主演，已引起熱烈的討論。

劉家昌 重振聲威

中影公司繼「英烈千秋」之後，近日又在台灣推出了一部「雪花片片」，依然轟動。大受好評，一般估計，此片在票房上，定會與「英」片一樣，創下紀錄。

「雪」片之會掀起票房高潮，主要仍爲戰爭文藝片，自從「英烈千秋」後，觀衆對中影拍這種影片的能力，十分信任，因而再有戰爭文藝片推出，自然惹人注意了！這是一定的。

所不同的，「雪」片雖爲戰爭文藝片，還是以抒情爲全片基調，在風格上，與「英」片多有不同，但這兩片因時空迥異，使人無法比較。

「雪」片是劉家昌

了適應情節需要，重要場景，曾去韓國拍攝，韓國的冬景，與我國東北一樣，因此畫面中無論是落雪的天空，白茫茫一片無邊無際的大地，寒風中搖擺的蘆民，和早春時挺立的紅楓，都發揮了高度的美感。在片中，這種美麗的景象，可說少見，因而一年四季如春的國內觀衆，都感到新奇，爲看雪景而去的，大有人在。

「雪」片有堅強的演員陣容，張沖、胡錦、岳陽、湯蘭花等，在片中均有充份發揮，演得十分出色。

劉家昌有幾部片子（文藝歌唱片），最近在台灣座都未如意，但「雪」片一推出，確確實實又使他「重振聲威」，由此看，一個有作爲的導演，還須有良好的片環境配合，否則他的才氣就難以充份發揮。

森森李影簽約嘉禾

森森與李影簽約嘉禾，她們拍的是丁善璽執導的新片。這部奇情、恐怖片，初定爲「孝女驅魔」，如今可能改用「弱女驅魔」。這部片的主角人選，大致上已經確定下來了，女主角是森森和李影，男主角則是月前與嘉禾簽約的盧國雄，可能還會增加一位田俊，卡士是相當不錯的。

因爲，森森、李影和盧國雄都是目前最受歡迎的電視明星，他們携手合作，可以給予觀衆一個新鮮的感覺。

狄波拉學歐西曲

狄波拉是一位多年前當選的「香港小姐」，這位上海宜興的女孩子因在香港出生及長大，她的生活已香港化，不再是外省人了，所以，近來她頻頻演出於「麗的」電視劇及綜合節目，如不說出來，觀衆還以爲她是廣東人呢。

狄波拉是一家全女生的書院畢業，自小小歌唱及戲劇有興趣，現在，她已拜名師學歐西歌曲。狄波拉說：「演電視節目要樣樣皆能，除當司儀，演話劇外，還應該會唱歌，等我學好歌之後，一定會爲觀衆唱出。」

聖誕節左右狄波拉會去美國旅行，她坦白說去旅行除了觀光，更主要的是買新裝。明年初，她會在歐洲，巴黎和義大利是主要站，這兩個地方可以買一些一九七五年的最新時裝。（屏屏）

丁善璽書畫俱精 不少字畫道具出自其手筆

丁善璽是一位有名的導演，現在，他更是港台爭請的導演，刻下小丁在香港有兩部片在拍，一部是嘉禾的「驅魔女」，另一部是謝賢的「盲女奇緣」。由於甄珍的眼病未癒，「盲女奇緣」押後拍攝，先拍「嘉禾」的「驅魔女」，刻正在趕拍着，這是一部全用電視明星擔任主角的片子，是丁善璽最新的作品。

台灣一些製片家正催丁善璽回去開新片，因台灣方面小丁答應過好些片約，本應趕回去拍戲的，不過他認爲未完成謝賢的片便回去，他日又將趕回來續拍，飛來飛去很麻煩，倒不如等拍戲拍完可安心在台灣好些，不料，在等的時候，「嘉禾」搶先請他執導一片，小丁想想閒着也是閒着，倒不如多拍一片，他準備用一個月把「驅魔女」拍好，然後再完成謝賢的戲便回台灣去。

丁善璽是一個多才多藝的導演，他除在導演方面功力深厚外，他還是一位畫家，小丁寫的國畫是一等一的佳作，另外，小丁的字也很有造詣，很多時，他拍片如缺古畫或詩詞作爲道具，丁善璽便會即席揮毫寫上一副畫，或字作爲道具，不必花錢去買，就有不少道具是出自小丁手筆，看上去和名家的作品沒有任何不同。

唐寶雲是「陰陽界」的女主角，她拍片其丈夫戚維義多陪在身邊，戚維義是西洋畫家，與小丁同是畫的愛好者，因此兩人特別談得來，休息時兩人便談個不停，故此，唐寶雲喜歡拍丁善璽的戲，一則是她的丈夫覺得和小丁一起很充實，再說，小丁的細膩手法也令唐寶雲佩服。「陰陽界」中的唐寶雲演一個慘涼少婦，和一個陰陽相隔的丈夫生活一塊而不能對人說，心有說不出的痛苦，唐寶雲演得淋漓入扣。（楊翠）

丁善璽在「陰陽界」中親自揮毫繪巨龍像

姜大衛嘗新試 一人分飾七角

姜大衛在「七面人」裡，一口氣飾演七個不同的角色，大過其戲癮，連日正在邵氏影城拍攝廠景及外景。

目前「七面人」曾在邵氏影城後山海邊附近，拍攝姜大衛扮成江湖好漢大鬧匪穴的精彩好戲，和姜大衛演出對手戲的是詹森以及新星司徒宏等。「七面人」是一部風格與衆不同的邵氏新片，該片由青年導演鮑學禮執導，姜大衛以及「成記茶樓」男主角陳觀泰、陳萍、林珍奇、史仲田、王鐘、李修賢、苗天、詹森等人聯合主演。

娛樂

尚有戲院廣告刊第十頁

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
（門券仍收一元）

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 星期日加映 日場四點正
華美歌藝團
星期六 星期日 一流紅星 大歌串 會鳳 徐小鳳 陳美和 張正 方紅 尚小倩 丁雅 舒娟 司儀 杜少明 團長 華 領導

寶麗冷氣 舞廳開放 加聘歌星 表演新潮 熱舞 舞會晚場 星期日 加開日場

免費冷氣西片四場
鬼鞭魅影
基利士・杜化李主演

免費冷氣中片四場
姐姐的情人
胡楓・尹芳玲主演

擁有最多讀者的工商晟報
刊登廣告・影响力大
5-280708
5-279307

議論縱橫

漫談祈雨

·季川·

據報載：由於乾旱不雨，香港佛教僧侶由九月初一起至初七止，分別在各寺院、精舍、道場誦經祈雨，希望我佛有靈，天降甘霖云。

我國是一個農業社會，久旱不雨，被認為是一件大事，因為一切的農作物都會枯死，遇着這種情形，便要向天祈雨。

古代祈雨之禮叫做「雩」或「大雩」，公羊傳桓公五年載：「大雩者何？旱祭也。」何休注云：「雩，旱請雨祭名。君親之南郊，以六事謝過自責，曰：『政不一與？民失職與？宮室崇與？婦謁盛與？苞苴行與？讒夫倡與？』使童男、女各八人舞而呼雩（雩之音吁嗟也），故謂之雩。」這種雩祀的審制，直到東晉時代仍然盛行着。除了帝王在京師郊外祈雨外，郡國的公卿亦要舉行雩禮，據後漢書載：「郡國旱，公卿行雩禮求雨，閉諸陽門，衣皂衣，興土龍，立土人，舞童二佾，七日一處。」

又云：「郡國旱，各掃除社稷，公卿官長以次行雩禮，求雨也。」太平御覽經史圖書綱目中，有一本名叫「神農求雨書」，談的是祝巫祈雨的事。

清朝野史大觀中，有一則叫「宮中祈雨」，詳述帝王祈雨時的經過：「皇帝入禁城某寺行禮，帝不食肉，身懸一玉牌，上鐫『齋戒』兩字，字為滿、漢體，隨帝之太監等亦懸此，蓋敬慎將事也。次日晨興，至一廳堂，有太監一人，手持大柳枝一跪其中，太后摘取一枝簪頭上，皇后亦若是，帝亦取一枝插冕上，太后復命太監、婢女等亦取而簪之，各人頭上柳葉招展，狀甚奇特，蓋佛教以柳枝可致雨，故宮中凡祈雨必用之。太監總管入，跪太后前曰：「已於宮前廳堂中，備齊一切，候行禮矣！」太后謂：「今往祈禱，必步行！」行不數分鐘，已過庭院而達一室，室中置大方桌一，上有黃紙一方，墊一玉版，內盛銀硃，以之當墨者，復有大筆二，桌之兩側置大磁瓶二，亦插柳枝其中，時各人俱靜肅無譁。時太后所衣之黃緞外褂，置於桌之前，太后立取檀香置於換盆內焚之，於是跪外褂前，皇后跪其後，祈禱辭「敬乞上天與其諸佛，垂憐余擘，而赦衆生於饑饉之中，願犧牲以代，而乞天降之雨也。」禱辭三次，叩首亦三次，至九叩乃已。」

一般民間祈雨的方法，不外是設壇誦經與向龍王廟求雨。當褒宗昌任山東督軍時，久旱不雨，張依俗例，命人在龍王廟前設壇祈雨，屆時張督軍全副戎裝，大步邁奔龍王座前，既不拈香，亦不行禮，竟以手批神像的面頰，並厲聲大叫道：「他媽的！你不下雨，害得俺山東的老百姓好苦呀！」罵畢，轉身便走，令得觀禮者為之震慄不已，翌日，張督軍見晴空萬里，仍沒有半點下雨的跡象，一怒之下，立令砲兵團在濟南千佛山下，作一字形排開十九尊山砲，等張督軍一聲令下，即用實彈齊向上天轟擊，一時砲聲隆隆，震耳欲聾，其實無非洩憤而已，不意天有不測之風雲，登時下起傾盆大雨來，連狗肉將軍亦變了落湯雞，是亦祈雨的一插曲也。

得失之間

未名集　·李案·

今年夏季以至中秋，風雨缺，旱象已成，政府遂決定分三期實施限制供水時間，力求節省用水，避免造成嚴重水荒。當第二期制水開始後不久，便從現風姐比絲的芳蹤，當然，大家都渴望她帶來甘霖，為十七個一落千丈的水塘補充水源，解救制水的苦況。可惜比絲架子大；不，是太羞怯吧，竟然不敢露臉，與使人大失所望。

於是有些人愛找對象出出氣，便順口開河：唉，東也搞核爆，西也搞核爆，擾亂乾坤，搞到天氣也亂其大龍，風不調，雨不順，有些國洪水成災，此地卻乾巴巴的，老天爺顛三倒四，活見鬼！

其實，把「百忍成金」改為「百忍成秋」才最合時宜。不是麼？我們生活在蒸籠裡達三、四個月，熬盡煎熬之苦，終於在十天前盼到了幾陣大驟雨。雖然水塘並無收益，祇濕潤泥土，但酷暑頓消，使人身心都舒暢多多。我呢，高興得胡謅了幾句歪詩。

深秋喜雨

炎威若炙萬山頭，一雨能滋天地秋；
修竹搖風蘭菊笑，沁人涼意忘溫柔。

更可喜的是，十七日忽傳風訊，嘉曼蹇步嫵媚，有意的來訪。十八日晨，各學校奉令放假。十時十分天文台改懸八號風球時，各機關人員大部分都爭先恐後，趕路回家。在烈風暴雨中，萬頭攢動，焦急匆忙擠迫雜亂而熱鬧的種種情形，及因有額外假期而皆大歡喜的心理，那是每逢颱風壓境時都是相彷彿的，不用說了。

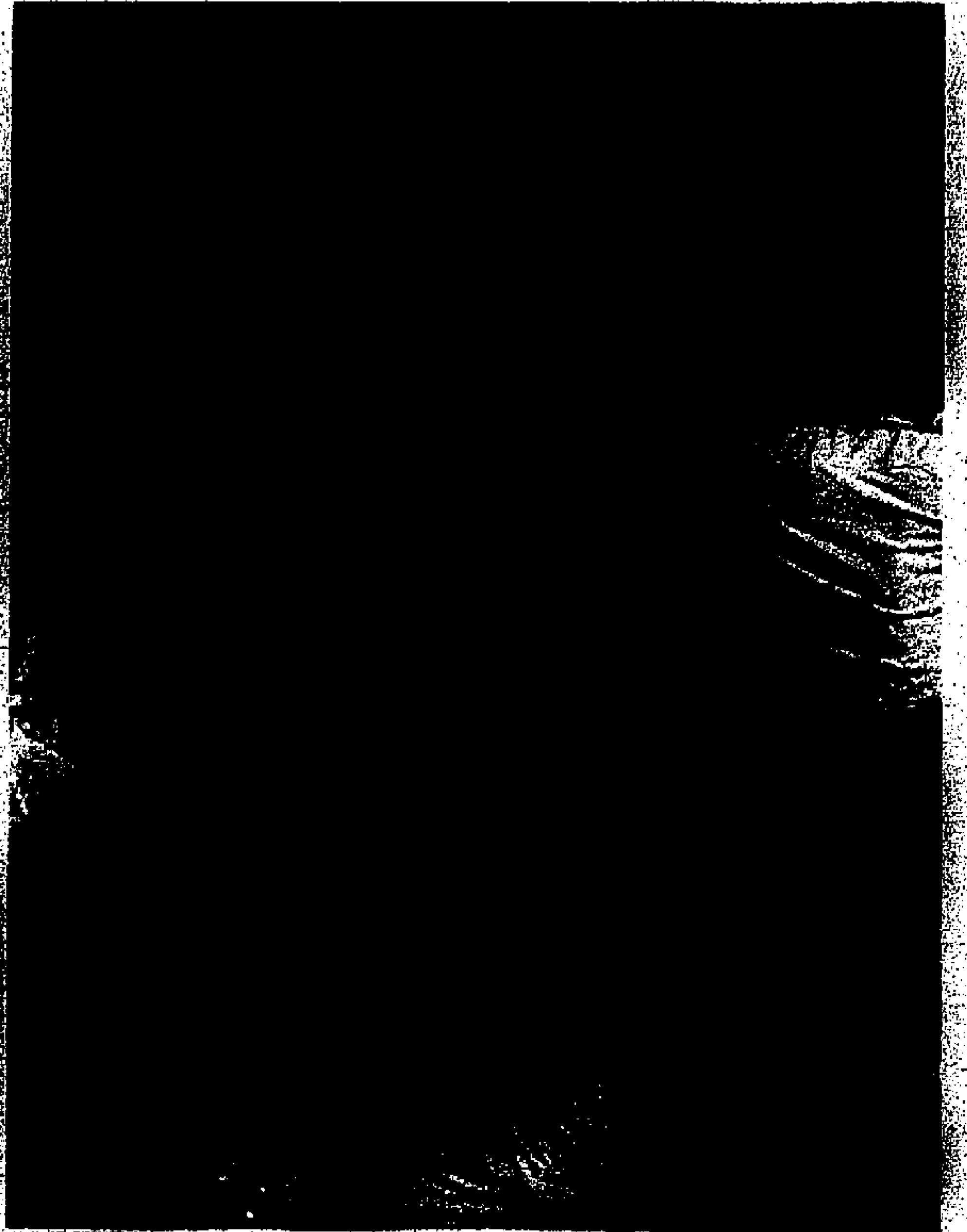
幸而嘉曼並未作正面襲擊，最迫近本港時是集結在西南偏南七十哩處，從十九日上午十時起便逐漸離開，二十日早上，她經已遠去，風球也卸下了。

今天（廿一）本報頭條新聞是：「三級制水決取消，如能更多雨希可望全日供水，最低限度每日開放十六小時。」存水大增，是大衆歡迎的好消息。香港居民眞有福氣，要風得風，求雨得雨，確是天從人願，可喜可賀！

然而凡事有利必有弊，祇要詳讀這幾天的本港新聞，便知道場風雨之災並不算小。假如嘉曼是在本港登陸的，則災害之大更不堪設想了。

總之，世間萬事都像風風雨雨，利害相權，究竟是得還是失？得失之間，孰輕孰重？風雨何價？戰爭何價？誰能分辨和估計啊！

人禍尙且難以控制，何況天災，還是少說為妙。



時裝、美人、是業餘拍友們感興趣的場合之一：但見人頭處處，長短火齊備，場面好不熱鬧。 ·明·

送機接機·機場的士

一日去啓德機場送一個朋友飛加拿大，因為佢成家人移民前往，所以不得不送，平時德公好少送機者，尤其是去旅行者，更不必送，因為佢地出外去旅行，祇不過三幾個禮拜就返港，何必要特別前去啓德機場送機。

曾見有的自新界成家人移民去英國之人，自己成家人連男帶女已有七八人，而送機者竟達幾十人，機場固爹，全部出動，自機場大廈門口望落去停車場，竟然見到有巴士及小巴，原來佢地條村一齊出動。

以前在機場又見到有的學生哥，於會考時期，入機場霸一張沙發讀書，此乃因為機場內有免費冷氣可嘆也。而香港之居住環境，並非讀書環境，會考前後生仔女之人生大事，非要搵好地方讀書不可。有人去大會堂，但係大會堂並冇機場咁大，而且如住在九龍，則又要過海，即搭巴士來回，亦要兩皮。機場乃最好之預備會考之地方。

正因此故，香港之機場，人特別迫，德公送完飛機，出機場門口，等的士等咗成半個鐘頭。聽到飛機聲，回頭一望，德公之老友記所搭之飛機，已經在跑道起飛，向加拿大飛去矣。德公祇好腳步行出機場，本來行幾步冇乜所謂，但香港乃亞熱帶之氣候，熱到發昏，祇行一段路，就已經汗流夾背矣。

世界各地之機場，交通均成問題，如在紐約機場搭飛機去紐約，祇飛三個骨鐘，但在紐約機場坐車入城，則費時失事，比坐飛機重要耐，又如在倫敦機場，搭的士返入城，收費奇昂，並非照咪錶計，要成七鎊銀之多，如計港紙，就已達八十幾蚊，其貴無比。

不過在紐約及倫敦機場，送飛機之人，絕對冇香港咁多，比如在紐約及倫敦，祇送一次機，就已經要三四個鐘頭，邊個人有咁得閒，送一次機就要告一日半日假。

不過香港機場之的士問題，無法解決，亦為稀奇，因為港府曾發給機場專用之紅牌車也，祇不過德公又聽見好多人話，機場之紅牌車，全部出晒去做生意，祇留番三幾架在機場接客，祇不過是否事實，德公並非做此行，無從得知矣。

重叠字的妙用

·作雨·

近體詩一般避免重字，即在一首詩中盡量避免用兩個相同的字。疊字，即兩個以上的同字連用，也是以少用為常的。

但詩人中也有一些「反其道而行之」的，他們非但不避重字，眞是到了不要命的程度。

昔閩僧懷濬有詩二絕云：「家住閩山東復東，其中歲歲有花紅，而今再到花紅處，花在舊時紅處紅。」「家在閩山西復西，其中歲歲有鶯啼，而今再到鶯啼處，鶯在舊時啼處啼。」人多誦之。

又有以重疊字作春遊詩者，詩云：「春風春日競春時，春水春山春景佳，新柳戀鶯鶯戀柳，好花迷蝶蝶迷花。尋春子入遊春伴，買酒人投賣酒家。去是路兮歸是路，馬頭相對日頭斜。」

嘉靖間，有從紹興府中任會稽江者，賦詩曰：「渺渺茫茫浪潑天，霏霏拂拂雨和煙，蒼蒼翠翠山遮寺，白白紅紅花滿川。整整齊齊沙上雁，來來往往渡頭船，行行坐坐看無盡，世世生生作話傳。」「天涯西水水連天，香鎖孤村村鎖煙，樹繞藤蘿蘿繞樹，川通巫峽峽通川。酒迷醉客客迷醉，船送行人人送船，此會應難難會此，傳今話古古今傳。」

唐伯虎有花月吟云：「花香月色兩相宜，惜月憐花臥轉遲，月落漫憑花送酒，花殘還有月催詩，隔花窺月無多影，帶月看花別樣姿，多少花前月下客，年年和月醉花枝。」利用重字疊字的奧妙，把月下花枝，花前明月以及月下花前的詩人寫得維妙維肖，眞不愧為「江南第一風流才子」了。

疊字的違忌，反而故意為之。例如：「樹樹樹梢啼曉鶯，夜夜夜深聞子規。」「夜夜夜深看夜月，山山山外訪山人。」「看山山上經看，留客客中客易留。」宋人有詠四溪云：「灣灣灣處復灣灣。」一下子用了五個「灣」

[redacted]

上週的星期日（十月十三日），我們一家三口，到旺角一間大酒店飲茶，吃午飯，準備看下午二時半的電影——以抗日名將張自忠為題材的「英烈千秋」。

當我們進入酒店時，朋友李君同他的太太，尙有一男一女共坐一席，見了我們，堅決的邀同我們同坐，情不可卻，祇好大家坐下來。

周君分別介紹之後，說出他們的兒女「訂婚之喜」的事，雙方在談訂婚的節目。

「你們同意登報訂婚？擺酒訂婚？或是其他訂婚？」我以第三者的立場，提供他們的意見。

「我們正在商量這個問題。」李君答道：

「我們主張依法到香港婚姻註冊處註冊外，並採取「登報訂婚」與「擺酒訂婚」，以隆重其事。」李君看看女家的父母。

「我們同意註冊之外，也贊成「擺酒訂婚」，不過我們的親戚朋友多，所以需要二十圍酒席。」女方提出了意見。

「訂婚呀！為什麼要二十圍這麼多的酒席？」內子覺得有些奇異。

「說是廿圍，實則祇有兩圍酒，餘下的十八圍，折合現金付與女方」，周君的太太解釋內情。

「不祇廿圍酒席，還要金鐲子、鑽石戒子，訂婚禮餅若干……」言下之意，含有鄙視。

廿圍算多嗎？有的還要三十四十圍，其他的東西更多」，女家心猶未足。

「訂婚、廿圍，將來結婚，不是要五十、一百圍了？」我打趣的問：

「照這樣看來，窮人的兒女，一輩子也不想訂婚、結婚了！」。

「那麼你們打算怎辦？」我問李君的意見。

「我們想一切從簡」。

「你們同意嗎？」李君徵求和提出意見。

「如何簡法？」女方提出反問。

「註冊、登報、兩圍喜酒。」

「這樣的訂婚，有失女兒的風光，女家的面子，我們不同意。」女家的人提出反對。

[redacted]

「訂婚的事，可謂喜業，與風光面子無關，祇要男女雙方情投意合，為父母的又何必計較這些，何不隨俗從簡，了卻心願足矣。」我無法自制的插嘴說話了。

「那些繁文縟節的禮教，不適於太空時代，生兒育女的父母，對於男女訂婚，結婚大事，一切應由男女自身作主，男女倘無其他問題，為人父母者，又何苦自尋煩惱，自找麻煩？」

「古時設嫁的人，提出金銀財物，這不是嫁女，而是賣女，古人女尙為人所不恥，今乃男女自由戀愛結婚，還要提這些幹嗎？」我的太太也聽不耐煩了。

女方聽了我們這些天道大理之後，心裏有些慚愧似的，但仍不改變他們的初衷，在無結果的局面下，表示了他們的意見：

「就此作罷了！」

「拜！拜！」

「我們已說了很久的時間，無法達成協議，所以看見你們來了，想藉你們的力量，說合這事，因此才邀你們同坐飲茶了，結果，他們還是堅持原議，沒有辦法解決。」李君在他們走後，坦白說出他邀我們共坐一席的理由，但我早已明白。

「老李！我坦白告訴你們，他們不是嫁女，而是賣女，兒女訂婚，就沒東沒西，要這要那，將來結婚的時候，不是需要更多嗎？這人，眞是豈有此理！」我問李君：「你們對此問題，如何解決？」

「我想把今天的事情告知我的兒子，看他的意思如何。」

「不過，他們情投好，男才女貌，天生一對，恐怕不易使他們散散。」李太太知子莫若母的說出男女的心聲來。

「不怕！讓他們去！為了愛情，他們會自已有辦法解決困難的問題的！」我話你們知，到了木已成舟，生米煮成熟飯的日子的時候，你們不會急的，他們就急了！」

「等着瞧吧！」

「好！就這麼辦！」

「好高見！好辦法！」

「哈哈……」

織補大王「老日新」

當日上海有一家「老日新織補店」，名聞全國，由於他們所請的師傅，都是專家。其中師傅分兩級：一級是能把十分之六的破綻織補得前後兩面都看不出來，二級是正面看不出來，反面不然了。

凡是呢絨、嗶嘰與棉布，要是全新的，百分之百可盡其天衣無縫。譬如嗶嘰要織補一塊衣料剪斷，不必着急，送到「老日新」去織補，仍可裁剪。呢絨即難了，國語與外省話中，「呢」與「絨」是兩種東西，香港所稱之「薄絨」，在外省稱「薄花呢」，外省對毛長的才稱「絨」，例如「駱絨」與「海虎絨」。「呢」本作「尼」，黃遵憲詩：「寒贈紫駝尼。」當日上海有一條棋盤街，係呢絨店的集中地，招牌多數由茶陵譚澤闓所書。上海書家不寫俗字，譚澤闓要把「呢絨」作「尼絨」，呢絨店主人求他從俗，他還不肯。其兄延闓對他說：「這個『呢』字，至少不是俗體，『呢喃』是燕語，俗體才不能寫。『呢絨』本亦新名詞，古時裝聯在一起。以後新事物多，我們筆下不能避免。以前中國也沒有『銀行』這個名詞，鄭孝胥不是為嘉家大銀行寫市招嗎？此公是飽學之士呢！」於是他寫，現代西裝，什九呢製，而長衫中亦重呢，這些東西若有破綻，送往「老日新」最佳。

「紅樓夢」中，晴雯能補裘，「老日新」決不補裘。對外省所稱之「絨」中，多數不補，他們對無法獲得比別人好的工作，都不接受。肯受業那個上海織補佬，係「老日新」的二級師傅，在香港與台北，已是出類拔萃者了。

當日「老日新」當打烊後，就有許多後門生意，他們是中西裝裁縫與綢緞店、呢絨店方面人士，粵人所主持的「四大百貨公司」中也有人送貨去。凡是衣料與衣服上有任何問題，除了委與部份外省所稱之「絨」，都能獲得解決。他們所以要在打烊後由後門出入，即為掩耳目而已。上海的中裝成衣舖，稱「蘇廣成衣舖」，蘇州、廣州的服裝入時，但主持人與夥計，幾乎都是蘇州人，無錫與廣州。成衣舖若非「老日新」的老主顧，定非有名。成衣舖中女服，以綵緞品為主，用熨斗時，最易燙燋，燙焦則送料與衣服到「老日新」，往往挖去一大塊而補上，補得正反面都沒有痕跡，當由一級師傅中的高手來辦，料若名貴，非如此不可，普通些的，就縫自己再去購料來或向主顧賠償。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

尚有戲院廣告刊第九頁